



Original Instruction Manual
Instructions d'emploi d'origine
Originalbetriebsanleitung
Manuale di istruzioni originale
Originele gebruiksaanwijzing
Instrucciones de manejo originales
Instruções de serviço original
Original brugsanvisning
Πρωτότυπο εγχειρίδιο οδηγιών
Orijinal Kullanım Kılavuzu

⚠ WARNING: Before use, read this booklet and the instruction manual of the power unit. Failure to follow the warnings and instructions may cause serious or fatal injury.

⚠ AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser l'outil, lisez la présente brochure et le manuel d'instructions du groupe moteur. Le non-respect des mises en garde et instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ WARNUNG: Lesen Sie vor Verwendung des Aufsatzes diese Broschüre und die Betriebsanleitung des Antriebs. Bei Nichtbeachten dieser Warnungen und Anweisungen kann es zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen kommen.

⚠ AVVERTENZA: Leggere il presente opuscolo e le istruzioni del gruppo di alimentazione prima dell'uso. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può condurre a infortuni gravi o letali.

⚠ WAARSCHUWING: Lees voor gebruik deze gebruiksaanwijzing en de gebruiksaanwijzing van uw multifunctionele aandrijfsysteem aandachtig door. Het niet volgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstig of fataal letsel.

⚠ ADVERTENCIA: Antes del uso, lea este folleto y el manual de instrucciones del grupo motor. Si no se siguen las advertencias y las instrucciones, se pueden provocar lesiones graves o fatales.

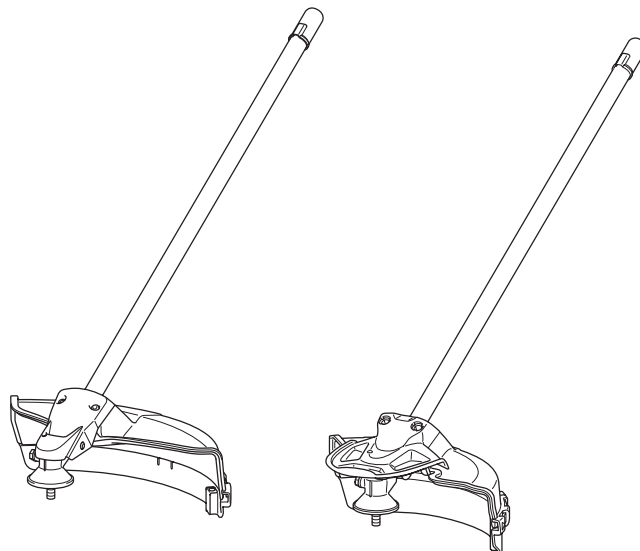
⚠ AVISO: Antes da utilização, leia este folheto e o manual de instruções da unidade de alimentação. O não cumprimento dos avisos e instruções pode causar ferimentos graves ou fatais.

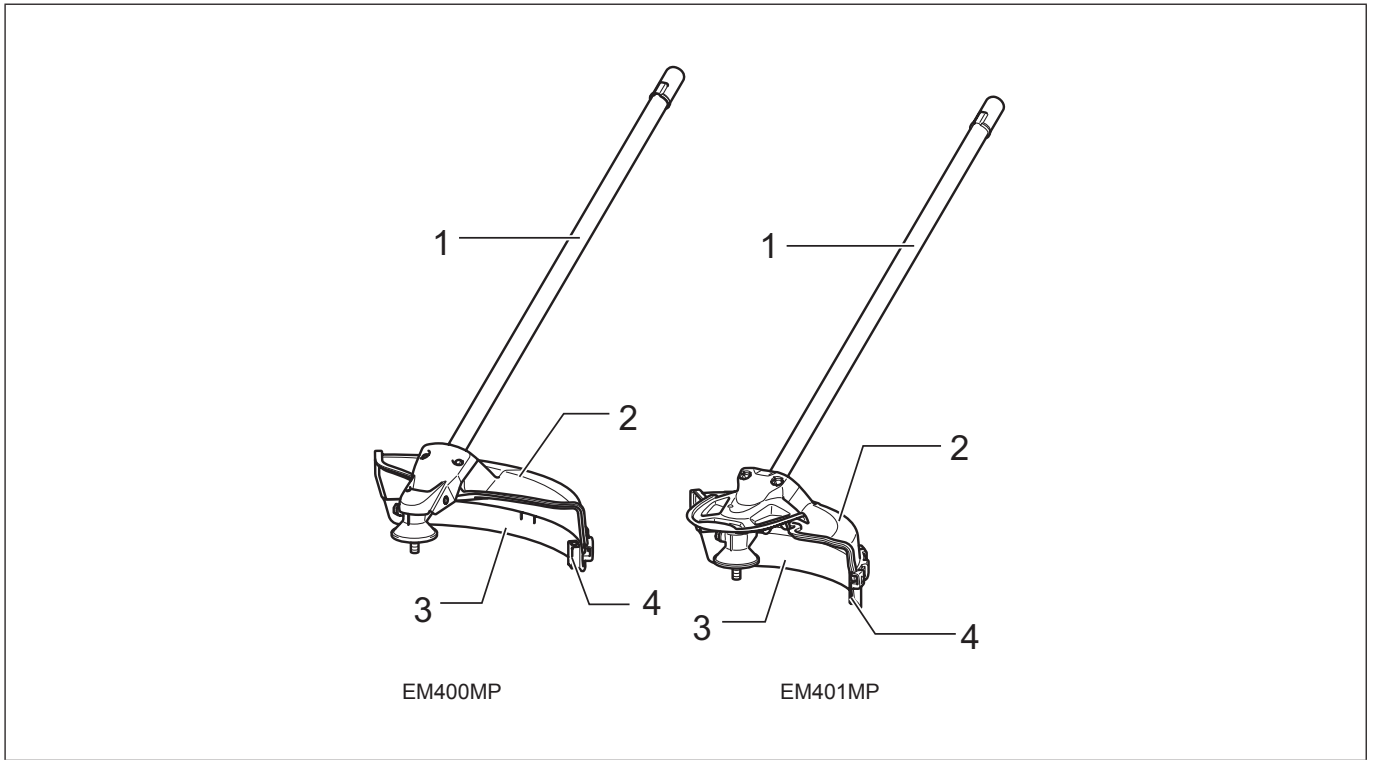
⚠ ADVARSEL: Læs dette hæfte og brugsanvisningen til drivneheden inden brug. Det kan medføre alvorlig eller dødelig tilskadekomst, hvis du ikke overholder advarslerne og følger instruktionerne.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από τη χρήση, παρακαλούμε διαβάστε αυτό το φυλλάδιο και το εγχειρίδιο οδηγιών της κινητήριας μονάδας. Η παράλειψη εφαρμογής των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό.

⚠ UYARI: Kullanmaya başlamadan önce, bu kılavuzu ve güç başlığının kullanım kılavuzunu okuyun. Verilen uyanlara ve talimatlara uyulmaması ciddi ve hatta ölümcül yaralanmalara yol açabilir.

EM400MP
EM401MP

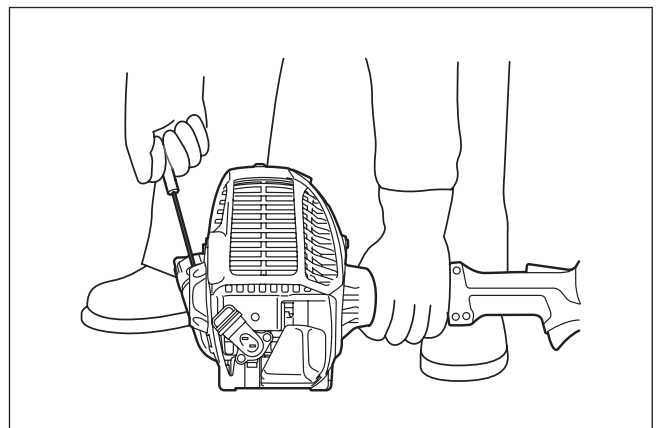




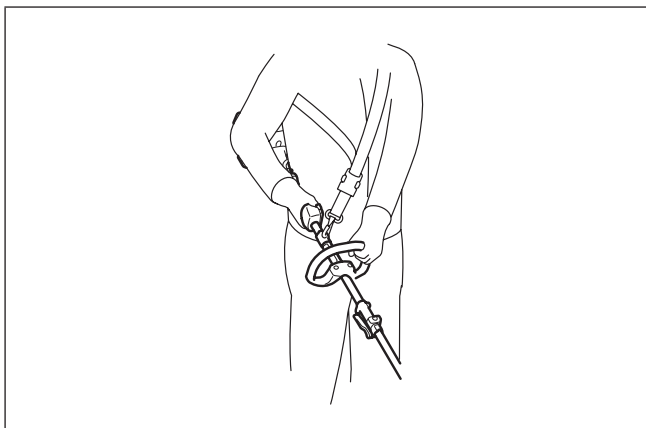
1



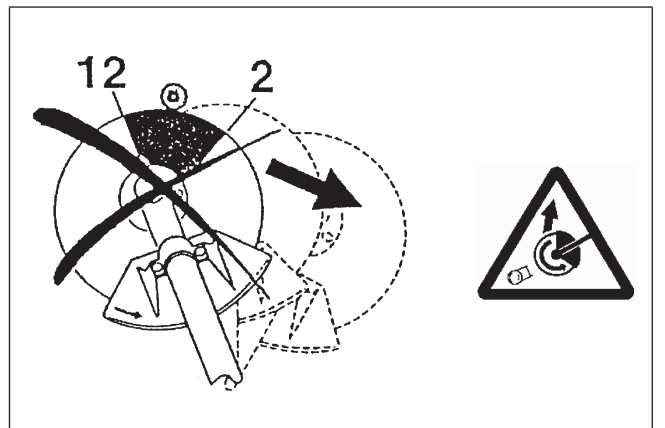
2



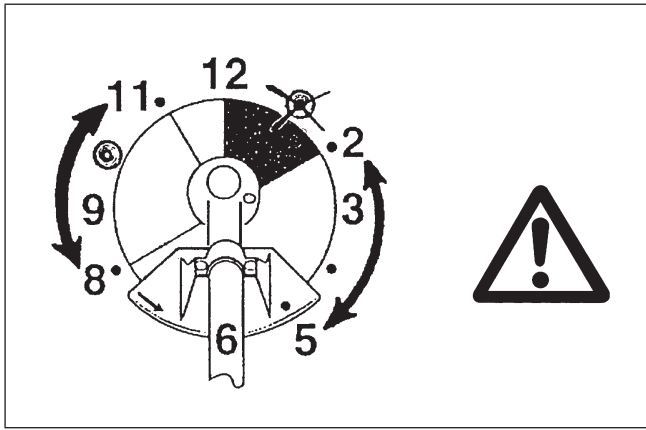
3



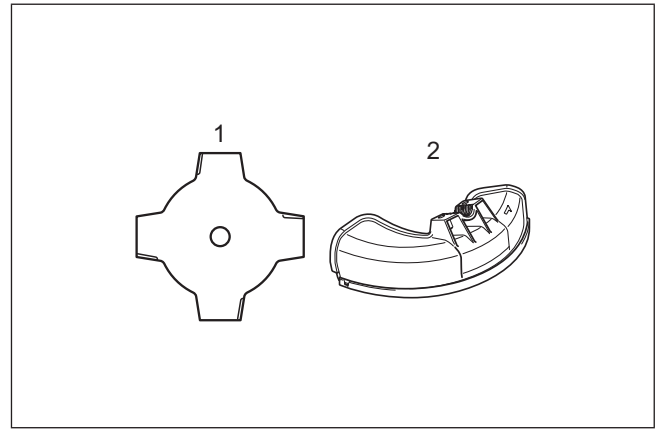
4



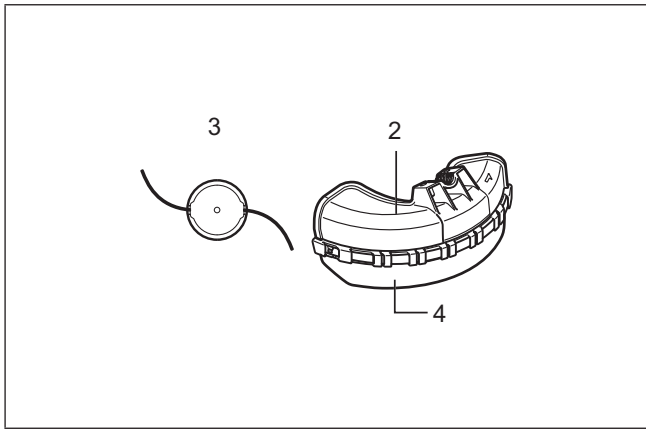
5



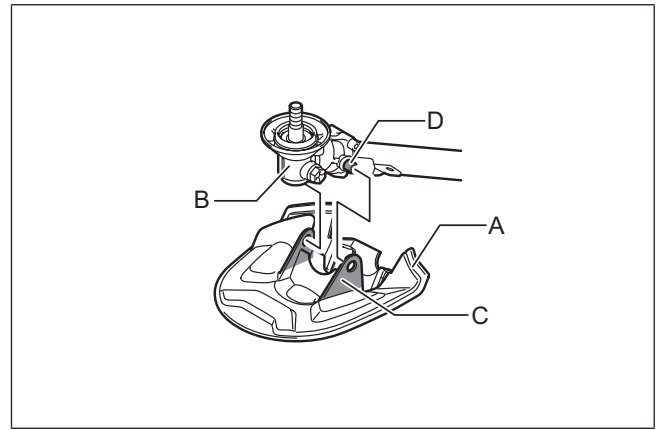
6



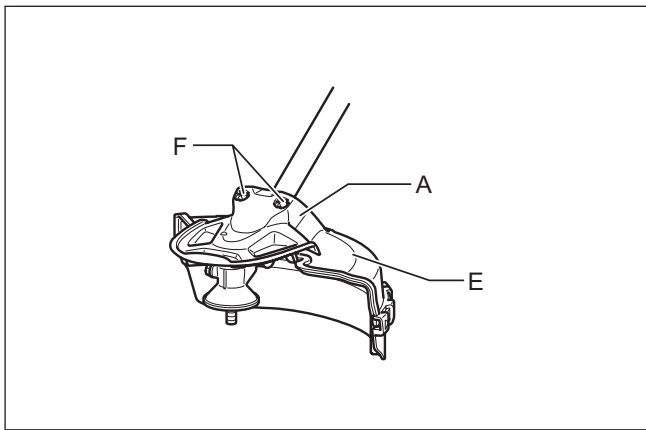
7



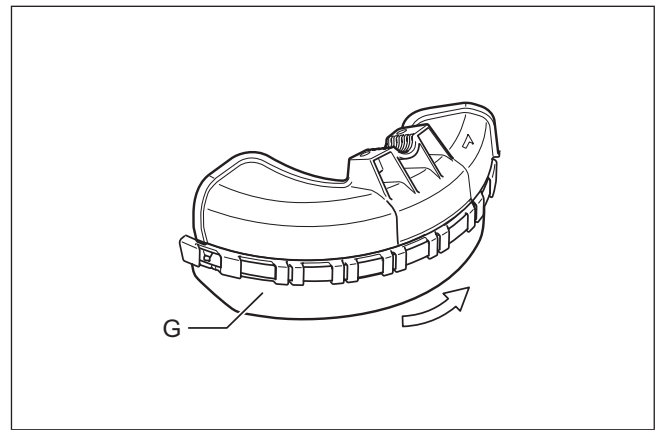
8



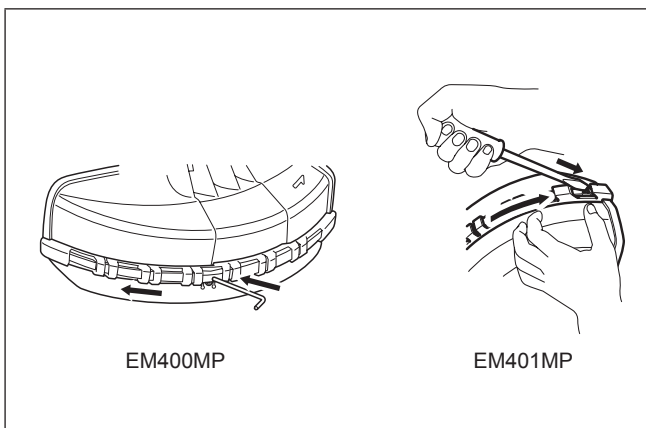
9



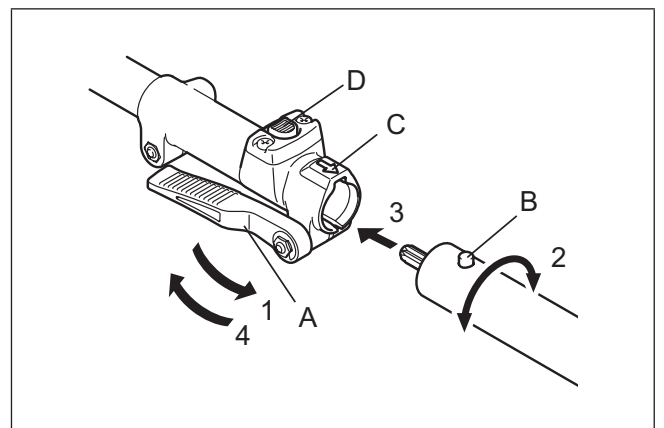
10



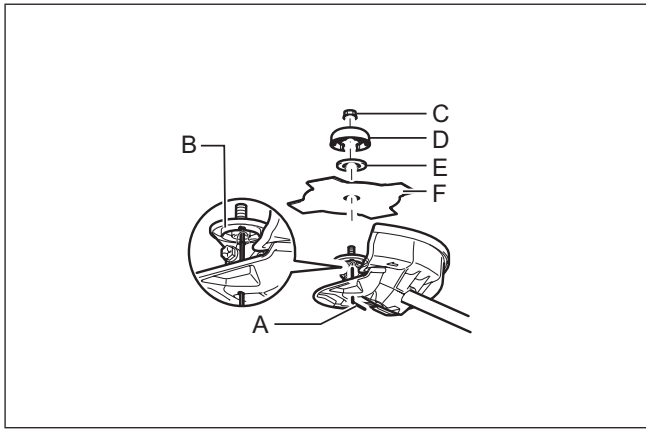
11



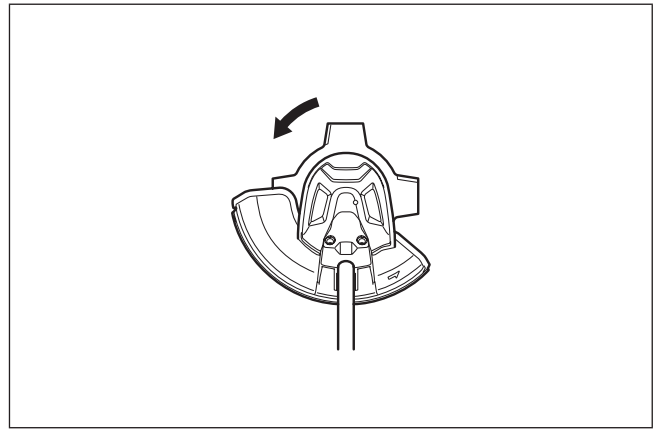
12



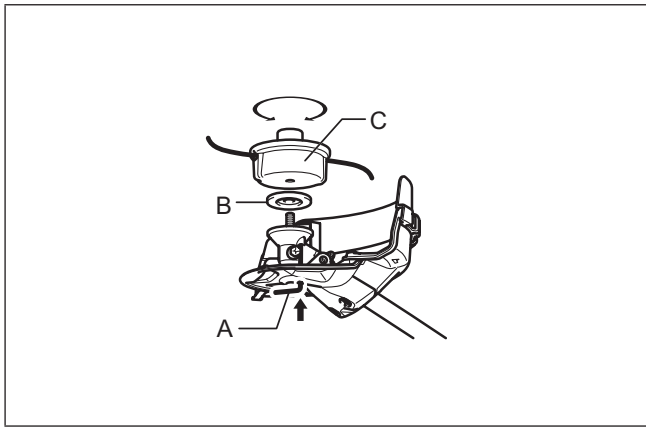
13



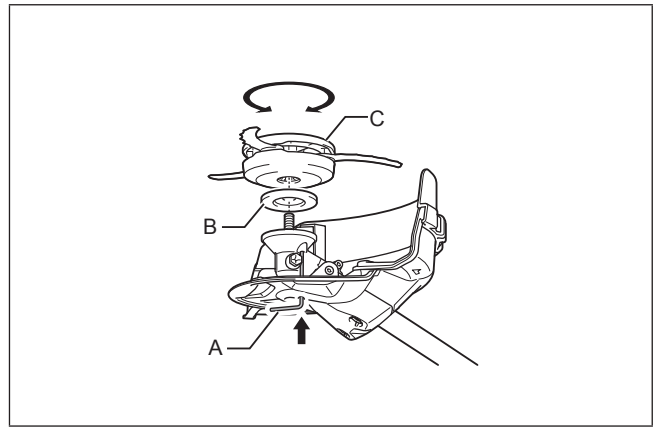
14



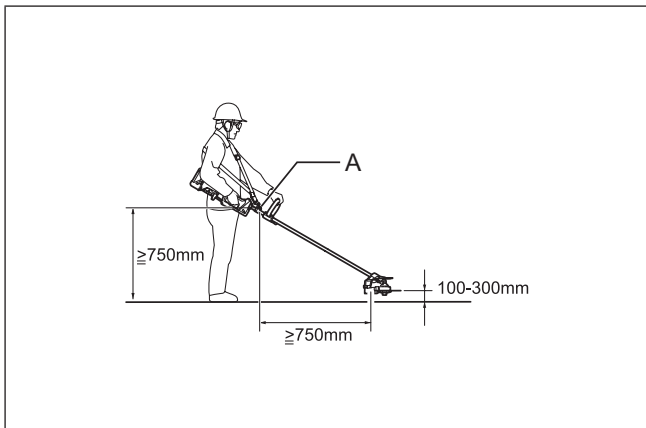
15



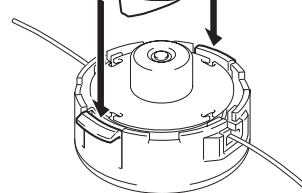
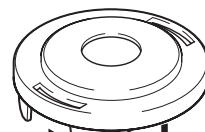
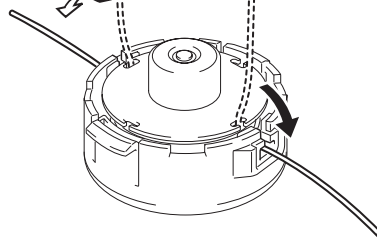
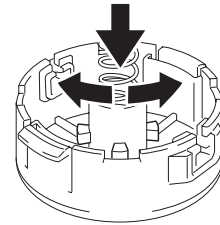
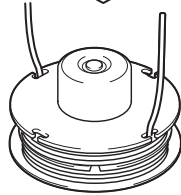
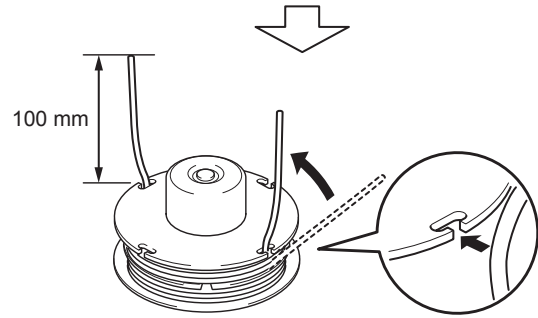
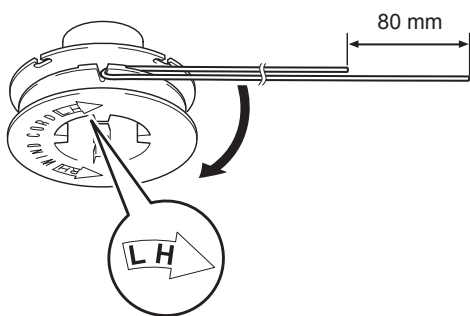
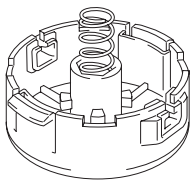
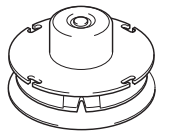
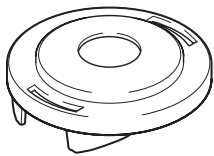
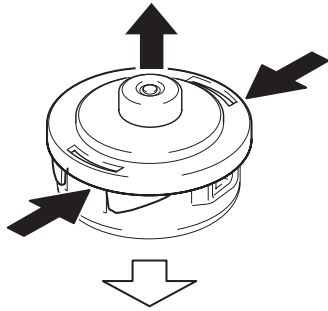
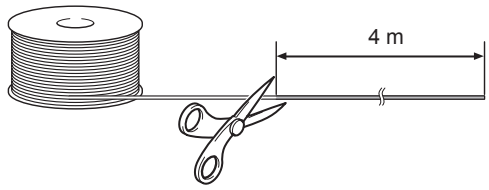
16

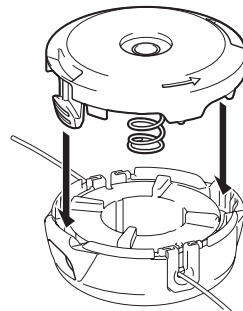
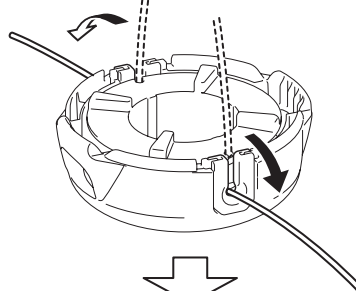
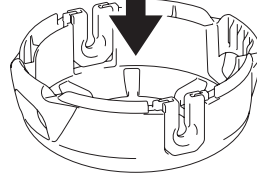
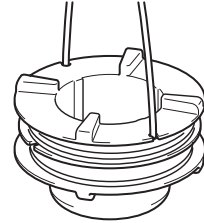
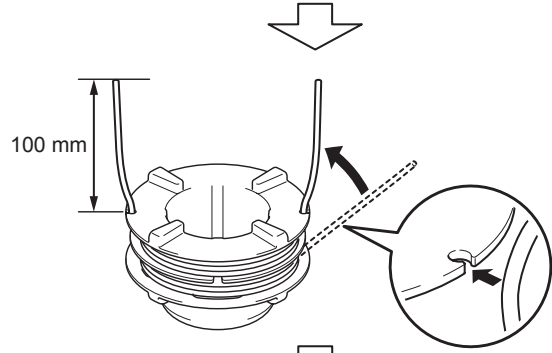
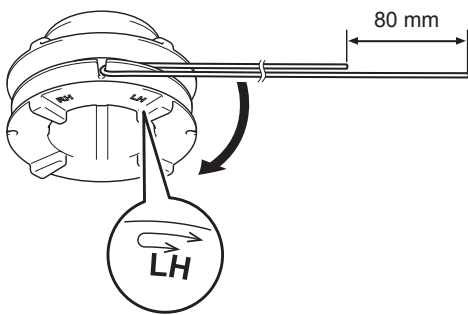
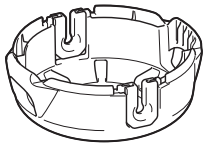
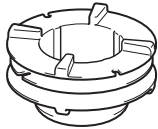
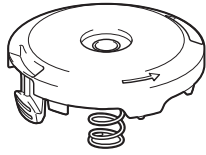
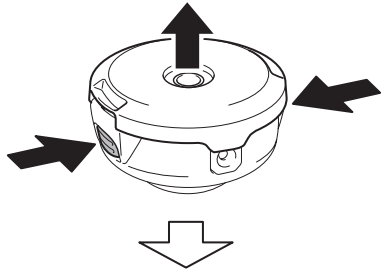
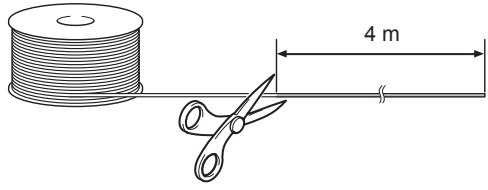


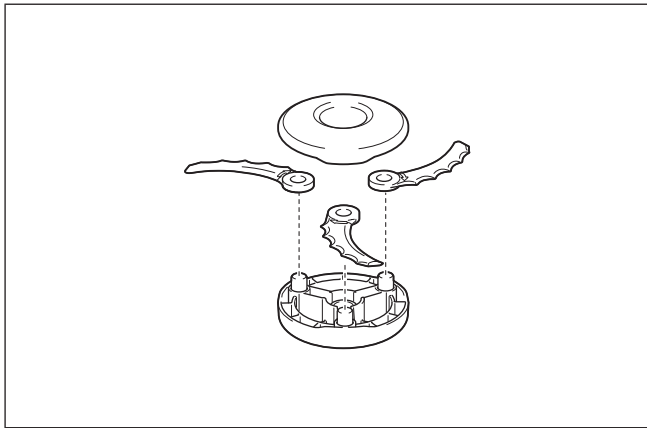
17



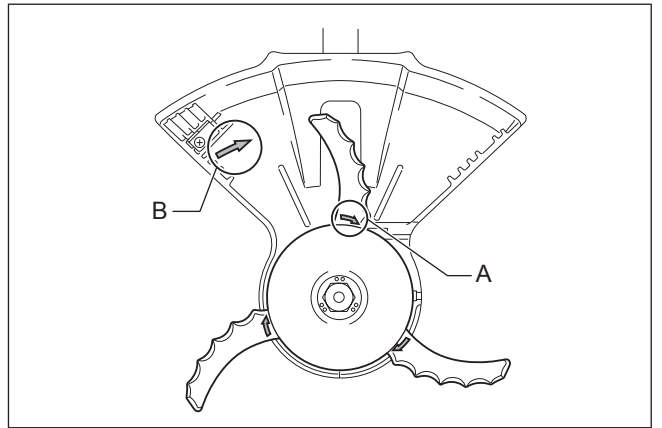
18



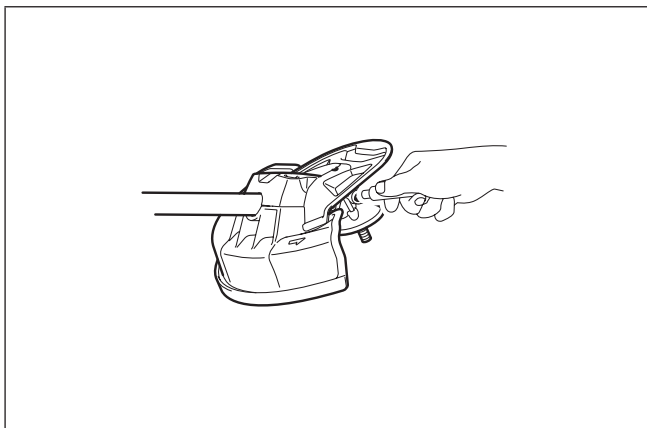




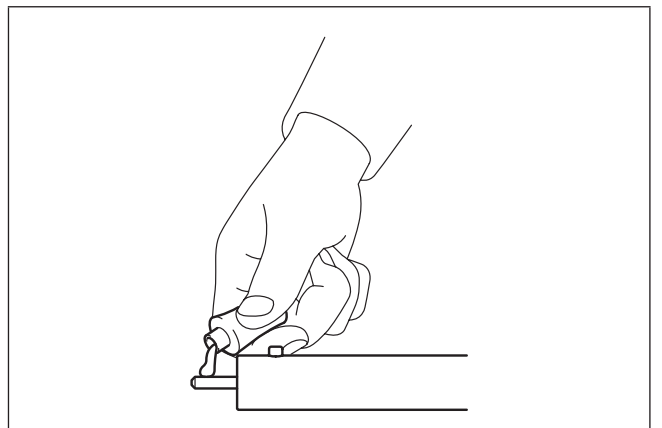
21



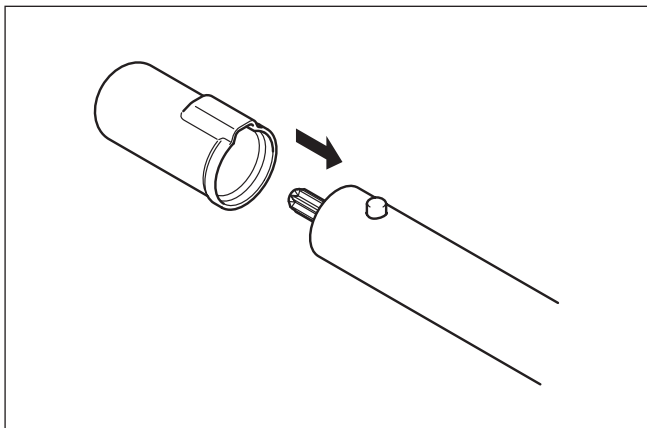
22



23



24



25

Contents

	Page
Contents	8
Foreword	8
Symbols	8
Approved power unit	9
Part description	9
Safety precautions	9
Assembly and adjustment	10
Installing plastic blade	11
Operation	11
Inspection and maintenance	12
Storage	12
Maintenance schedule	13
Troubleshooting	13
Technical Data	13
EC Declaration of Conformity	14
Declaration of Conformity (For UK)	14

Foreword

Thank you very much for purchasing Makita brushcutter attachment. This attachment is designed to be mounted on Makita power unit mentioned in this instruction manual. Before use, please read this booklet and the instruction manual of the power unit. They will assist you to obtain the best possible result from your Makita brushcutter attachment.

Symbols

The following symbols are used on the attachment and this instruction manual. Understand these definitions.

- 
Take particular care and attention.
- 
Read instruction manual.
- 
Danger; be aware of thrown objects.
- 
The distance between the tool and bystanders must be at least 15 m.
- 
Keep bystanders away.
- 
Keep distance at least 15 m.
- 
Avoid kickback.
- 
Wear a helmet, goggles and ear protection.
- 
Wear protective gloves.
- 
Wear sturdy boots with nonslip soles. Steeltoed safety boots are recommended.
- 
Top permissible tool speed.
- 
Forbidden!
- 
First Aid
- 
(For European countries only) This product complies with EC directives.

Approved power unit

This attachment is approved to use only with the following power unit(s):

For EM400MP
EX2650LH Multi function power head

For EM401MP
EX2650LH Multi function power head
BUX360, BUX361, BUX362, UX360D, UX361D, UX362D,
DUX60, UX01G
Cordless multi function power head

⚠ WARNING:

Never use the attachment with non-approved power unit.
Non-approved combination may cause serious injury.

Part description (Fig. 1)

The numbers below refer to the figure.

1. Shaft
2. Protector (Cutting tool guard)
3. Protector extension
4. Cord cutter

Safety precautions

⚠ WARNING:

Read all safety warnings and all instructions in this booklet and the instruction manual of the power unit. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "brushcutter" and "equipment" in the warnings and precautions refer to the combination of the attachment and the power unit.

The term "motor" in the warnings and precautions refers to the engine or electric motor of the power unit.

Intended use

- This attachment is designed only for the purpose of cutting grass, weed, bushes and undergrowth in conjunction with an approved power unit. Never use the attachment for the other purpose. Abusing the attachment may cause serious injury.

General precautions

- Before starting the brushcutter, read this booklet and the instruction manual of the power unit to become familiar with the handling of the brushcutter.
- Do not lend the attachment to a person with insufficient experience or knowledge regarding handling of brushcutters.
- When lending the attachment, always attach this instruction manual.
- Do not allow children or young persons under 18 years old to use the brushcutter. Keep them away from the brushcutter.
- Handle the brushcutter with the utmost care and attention.
- Never use the brushcutter after consuming alcohol or drugs, or if feeling tired or ill.
- Never attempt to modify the attachment.
- Follow the regulations about handling of brushcutters in your country.

Personal protective equipment

- Wear safety helmet, protective goggles and protective gloves to protect yourself from flying debris or falling objects. (Fig. 2)
- Wear ear protection such as ear muffs to prevent hearing loss.
- Wear proper clothing and shoes for safe operation, such as a work overall and sturdy, non-slip shoes. Do not wear loose clothing or jewelry. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- When touching the cutting blade, wear protective gloves. Cutting blades can cut bare hands severely.

Work area safety

- Operate the equipment under good visibility and daylight conditions only. Do not operate the equipment in darkness or fog.
- Do not use the machine in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.
- Start and operate the engine only outdoors in a well ventilated area. Operation in a confined or poorly ventilated area can result in death due to suffocation or carbon monoxide poisoning.
- During operation, never stand on an unstable or slippery surface or a steep slope. During the cold season, beware of ice and snow and always ensure secure footing.
- During operation, keep bystanders or animals at least 15 m away from the equipment. Stop the motor as soon as someone approaches.
- Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- Before operation, examine the work area for stones or other solid objects. They can be thrown or cause dangerous kickback and result in serious injury and/or property damage.
- **⚠ WARNING:** Use of this product can create dust containing chemicals which may cause respiratory or other illnesses. Some examples of these chemicals are compounds found in pesticides, insecticides, fertilizers and herbicides. Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Putting into operation

- Before assembling or adjusting the equipment, switch off the motor and remove the spark plug cap or the battery cartridge.
- Before handling the cutter blade, wear protective gloves.
- Before starting the motor, inspect the equipment for damages, loose screws/nuts or improper assembly. Sharpen blunt cutter blade. If the cutter blade is bent or damaged, replace it. Check all control levers and switches for easy action. Clean and dry the handles.
- Never attempt to start the motor if the equipment is damaged or not fully assembled. Otherwise serious injury may result.
- Adjust the shoulder harness and hand grip to suit the operator's body size.

Starting motor

- Wear the personal equipments before starting the motor.
- Start the engine at least 3 meters (10 feet) away from the fueling spot.
- Before starting the motor, make sure that there is no person or animal in the work area.
- When starting the engine or inserting a battery cartridge, keep the cutting tool clear of your body and other object, including the ground. It may rotate when starting and may cause injury or damage to the equipment and/or property.
- Place the equipment on firm ground. Maintain good balance and secure footing.
- When pulling the starter knob, hold the power unit firmly against the ground by your left hand. Never step on the drive shaft of the power unit. (Fig. 3)
- Follow the instruction manual of the power unit for starting the motor.
- If the cutting tool rotates at idle, stop the engine and adjust the idle speed down.

Operation

- In the event of an emergency, switch off the motor immediately.
- If you feel any unusual condition (e.g. noise, vibration) during operation, switch off the motor (and remove the battery cartridge in case of battery operated power unit). Do not use the equipment until the cause is recognized and solved.
- The cutting tool continues to rotate for a short period after releasing the throttle trigger or switch off the motor. Don't rush to contact the cutting tool.
- With the engine running only at idle, attach the shoulder harness.
- During operation, use the shoulder harness. Keep the equipment on your right side firmly. (Fig. 4)
- Hold the front handle with the left hand and the rear grip with the right hand, no matter you are right-hander or left-hander. Wrap

your finger and thumbs around the handles.

- Never attempt to operate the equipment with one hand. Loss of control may result in serious or fatal injury. To reduce the risk of injury, keep your hands and feet away from the cutting tool.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Watch for hidden obstacles such as tree stumps, roots and ditches to avoid stumbling.
- Always be sure of your footing on slopes.
- Walk, never run.
- Never work on a ladder or tree to avoid loss of control.
- If the equipment gets heavy impact or fall, check the condition before continuing work. Check the fuel system for fuel leakage and the controls and safety devices for malfunction. If there is any damage or doubt, ask Makita authorized service center for the inspection and repair.
- Do not touch the gear case. The gear case becomes hot during operation.
- Take a rest to prevent loss of control caused by fatigue. We recommend taking a 10 to 20-minute rest every hour.
- When you leave the equipment, even if it is a short time, always switch off the engine or remove the battery cartridge. The equipment unattended with the engine running may be used by unauthorized person and cause serious accident.
- Follow the instruction manual of the power unit for proper use of the control lever and switch.
- During or after operation, do not put the hot equipment onto dry grass or combustible materials.
- If grass or branches get caught between the cutting tool and guard, always stop the motor and remove the spark plug cap or the battery cartridge before cleaning. Otherwise unintentional blade rotation may cause serious injury.
- Never touch moving hazardous parts before the machine is disconnected from the mains and the moving hazardous parts have come to a complete stop.
- If the cutting tool hits stones or other hard objects, immediately switch off the motor (and remove the battery cartridge in case of battery operated power unit) and inspect the cutting tool.
- Check the cutting tool frequently during operation for cracks or damages. Before the inspection, switch off the motor and wait until the cutting tool stops completely. Replace damaged cutting tool immediately, even if it has only superficial cracks.
- Never cut above waist height.
- Before starting the cutting operation, wait until the cutting tool reaches a constant speed after pulling the trigger.
- When using metal blades, swing the tool evenly in half-circle from right to left, like using a scythe.

Cutting tools

- Use an applicable cutting tool for the job in hand. Nylon cutting heads (string trimmer heads) are suitable for trimming lawn grass. Metal blades are suitable for cutting weeds, high grasses, bushes, shrubs, underwood, thicket, and the like. Never use other blades including metal multi-piece pivoting chains and flail blades. It may result in serious injury.
- Always use the cutting tool guard properly suited for the cutting tool used.
- When using metal blades, avoid "kickback" and always prepare for an accidental kickback. See the section "Kickback."

Kickback (Blade thrust) (Fig. 5 & 6)

- Kickback (blade thrust) is a sudden reaction to a caught or bound cutting blade. Once it occurs, the equipment is thrown sideway or toward the operator at great force and it may cause serious injury.
- Kickback occurs particularly when applying the blade segment between 12 and 2 o'clock to solids, bushes and trees with 3 cm or larger diameter.
- To avoid kickback:
 - apply the segment between 8 and 11 o'clock;
 - never apply the segment between 12 and 2 o'clock;
 - never apply the segment between 11 and 12 o'clock and between 2 and 5 o'clock, unless the operator is well trained and experienced and does it at his/her own risk;
 - never use cutting blades close to solids, such as fences, walls, tree trunks and stones;
 - never use cutting blades vertically, for such operations as edging and trimming hedges.

Vibration

- People with poor circulation who are exposed to excessive vibration may experience injury to blood vessels or the nervous system. Vibration may cause the following symptoms to occur in the fingers, hands or wrists: "Falling asleep" (numbness), tingling, pain, stabbing sensation, alteration of skin color or of the skin. If any of these symptoms occur, see a physician!
- To reduce the risk of "white finger disease", keep your hands warm during operation and well maintain the equipment and accessories.

Transport

- Before transporting the equipment, switch off the motor and remove the spark plug cap or battery cartridge. Attach the cover to the cutting blade.
- When transporting the equipment, carry it in a horizontal position by holding the shaft. Keep the hot muffler away from your body.
- When transporting the equipment in a vehicle, properly secure it to avoid turnover. Otherwise fuel spillage and damage to the equipment and other baggage may result.


Maintenance

- Have your equipment serviced by our authorized service center, always using only genuine replacement parts. Incorrect repair and poor maintenance can shorten the life of the equipment and increase the risk of accidents.
- Before doing any maintenance or repair work or cleaning the equipment, always switch off the motor and remove the spark plug cap or the battery cartridge. Wait until the motor gets cold.
- To reduce the risk of fire, never service the equipment in the vicinity of fire.
- Always wear protective gloves when handling the cutting blade.
- Always clean dust and dirt off the equipment. Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like for the purpose. Discoloration, deformation or cracks of the plastic components may result.
- After each use, tighten all screws and nuts, except for the carburetor adjustment screws.
- Do not attempt any maintenance or repair not described in this booklet or the instruction manual of the power unit. Ask Makita authorized service center for such work.
- Always use Makita genuine spare parts and accessories only. Using parts or accessories supplied by a third party may result in the equipment breakdown, property damage and/or serious injury.
- Request Makita authorized service center to inspect and maintain the equipment at regular interval.

Storage

- Before storing the equipment, perform full cleaning and maintenance. Remove the spark plug cap or the battery cartridge. Drain the fuel after the engine gets cold. Attach the cover to the cutting blade.
- Store the equipment in a dry and high or locked location out of reach of children.
- Do not prop the equipment against something, such as a wall. Otherwise it may fall suddenly and cause an injury.

First aid

-  Always have a first-aid kit close by. Immediately replace any item taken from the first aid kit.
- When asking for help, give the following information:
 - Place of the accident
 - What happened
 - Number of injured persons
 - Nature of the injury
 - Your name

Assembly and adjustment

WARNING:

- Before assembling or adjusting the equipment, switch off the motor and remove the spark plug cap or battery cartridge. Otherwise the cutting tool or other parts may move and result in serious injury.
- Before handling cutting blade, wear protective gloves. During the assembly or adjustment, your fingers may contact with the cutting blade and it may cause serious injury.

- When assembling or adjusting the equipment, always put it down. Assembling or adjusting the equipment in an upright position may result in serious injury.
- Follow the warnings and precautions in the chapter “Safety precautions” and the instruction manual of the power unit.

Installing the protector

⚠ WARNING:

Never use the tool without the protector illustrated in place. Failure to do so can cause serious personal injury. (Fig. 7 & 8)

1. Cutter blade
2. Protector
3. Nylon cutting head
4. Protector extension

⚠ CAUTION:

Do not touch the cord cutter on the protector. Touching the cord cutter with bare hands may result in injury.

The protector must be installed to protect the operator from contact with the cutting tool and thrown stones and debris.

When using a nylon cutting head, the protector extension must also be installed to maintain the nylon-cutting-cord length.

Install the protector as the following steps.

1. Attach the protector cover (A) onto the gear case (B). Slightly push the wings (C) outward and put the bolts (D) into the holes in the wings. (Fig. 9)

NOTICE: Do not push the wings outward too much. Otherwise it may break.

2. Fix the protector (E) to the protector cover (A) with two bolts (F). Tighten the right and left bolts evenly. (Fig. 10)
3. When using a nylon cutting head, mount the protector extension (G). Place the protector extension onto the mounting track provided on the lower edge of the protector. Slide it into position until the protector extension clicks and locks into place. The protector extension is designed so that it will only mount onto the protector in one direction. (Fig. 11)

NOTE: Remove tape adhered to the cord cutter, which cuts nylon cord, on the protector extension at the first use.

To remove the protector extension, place a hex wrench or flat-blade screwdriver into the small notch provided on the locking nub. Press down on the locking nub while sliding the lower protector extension in the direction indicated in the figure. Once the protector extension starts to slide, it is unlocked and can be removed by continuing to slide it off of the protector. (Fig. 12)

Mounting the attachment to a power unit (Fig. 13)

To mount the attachment to a power unit, follow the steps below.

1. Make sure that the lock lever (A) is not tightened.
2. Align the pin (B) with the arrow mark (C).
3. Insert the shaft into the drive shaft of the power unit until the release button (D) pops up.
4. Tighten the lock lever (A) firmly as shown.

To remove the attachment, loosen the lock lever, press the lock button and withdraw the shaft.

NOTICE: Do not tighten the lock lever (A) without the shaft of the attachment inserted. Otherwise the lock lever may tighten the entrance of the drive shaft too much and damage it.

Removing and installing a cutter blade

⚠ WARNING:

- **The outside diameter of the cutter blade must be 230 mm.** Never use any blade exceeding 230 mm in outside diameter.

⚠ CAUTION:

- The cutter blade must be well polished, free of cracks or breakage. Polish or replace the cutter blade every three hours of operation.
- Always wear gloves when handling the cutter blade.
- Always attach the blade cover when the tool is not in use or is being transported.
- The cutter-blade fastening nut (with spring washer) is a consumable part. If there appears any wear or deformation on the spring washer, replace the nut. Ask your local authorized service center to order it.

NOTICE:

- Be sure to use genuine Makita cutter blade.

Turn the tool upside down so that you can replace the cutter blade easily. (Fig. 14)

1. To remove the old cutter blade, insert the hex wrench (A) through the hole on the protector cover and gear case.
2. Turn the receive washer (B) until it is locked by the hex wrench (A).
3. Loosen the hex nut (C) clockwise with the socket wrench and remove the nut (C), cup (D), clamp washer (E) and old cutter blade (F).
4. Attach the cutter blade (F) onto the shaft so that the guide of the receive washer (B) fits in the arbor hole in the cutter blade.
5. Install the clamp washer (E) and cup (D). Tighten the hex nut (C) counterclockwise with 13 to 23 Nm of tightening torque during holding the receive washer (B) with hex wrench (A).
6. Remove the hex wrench (A). Make sure that the blade is the left way up. (Fig. 15)

Removing and installing a nylon cutting head (Fig. 16)

⚠ CAUTION:

Do not touch the cord cutter on the protector. Touching the cord cutter with bare hands may result in injury.

1. To remove the old nylon cutting head, insert the hex wrench (A) through the hole on the protector cover and gear case.
2. Turn the receive washer (B) until it is locked by the hex wrench (A).
3. Turn the old nylon cutting head (C) clockwise to loosen and remove it.
4. Put a new nylon cutting head (C) onto the shaft. Turn it counterclockwise during locking the receive washer (B) with the hex wrench (A). Make sure that it is installed securely.
5. Remove the hex wrench (A).

Installing plastic blade

Optional accessory

⚠ CAUTION: If the plastic blade accidentally impacts a rock or hard object during operation, stop the tool and inspect for any damage. If the plastic blade is damaged, replace it immediately. Use of a damaged cutting tool could result in serious personal injury.

⚠ CAUTION: Make sure to remove the hex wrench after installation.

NOTICE: Be sure to use genuine Makita plastic blade. (Fig. 17)

1. Turn the tool upside down so that you can replace the cutting tool easily.
2. Insert the hex wrench (A) through the hole on the protector cover and gear case.
3. Turn the receive washer (B) until it is locked by the hex wrench (A).
4. Place the plastic blade (C) onto the shaft (threaded spindle) directly and tighten it by turning it counterclockwise.
5. Remove the hex wrench.

To remove the plastic blade, turn it clockwise while holding the receive washer with the hex wrench.

Operation

⚠ WARNING:

- If the cutting tool moves at idle, adjust the idle speed of the engine down. Otherwise you cannot stop the cutting tool by throttle off and it may cause serious injury.
- Follow the warnings and precautions in the chapter “Safety precautions” and the instruction manual of the power unit.

Adjusting the hanger position and shoulder harness (Fig. 18)

WARNING:

Do not use the tool if you cannot adjust the hanger position and shoulder harness length within the range as illustrated. Using the tool with improper weight balance may bring the cutting tool upward and result in personal injury.

When replacing an accessory with another, the weight balance of the equipment may change. In such case, adjust the hanger position and shoulder harness length as follows.

To change the hanger position, loosen the fixing screw on the hanger and then move the hanger **(A)**.

Adjust the hanger position and shoulder harness length so that:

- the hanger positions 750 mm or higher from the ground,
- the cutting tool positions 100 mm to 300 mm high from the ground and
- the unguarded part of cutting tool is horizontally 750 mm or farther away from the hanger.

After adjusting the hanger position, tighten the screw with a wrench or screwdriver (depending on the power unit) securely.

Using a nylon cutting head

During operation, use the tip of the nylon cutting cord for cut. As the nylon cutting cord is worn and shortened with the cutting operation, the operator needs to feed it manually.

To feed the nylon cutting cord, tap the nylon cutting head on the ground while it rotates around 6,000 min⁻¹.

NOTE:

- If the nylon cutting cord does not feed out, rewind it. Refer to the chapter "Inspection and maintenance."

Inspection and maintenance

WARNING:

- Before inspecting or maintaining the equipment, switch off the motor and remove the spark plug cap or battery cartridge. Otherwise the cutting tool or other parts may move and result in serious injury.
- When inspecting or maintaining the equipment, always put it down. Assembling or adjusting the equipment in an upright position may result in serious injury.
- Follow the warnings and precautions in the chapter "Safety precautions" and the instruction manual of the power unit.

Resharpener the cutting tool

WARNING:

Do not sharpen cutting blades by yourself. Manual sharpening unbalances a cutting blade and it can cause vibrations and damage to the equipment.

Ask Makita authorized service center to sharpen and rebalance blunt cutter blades.

Replacing the nylon cord

WARNING:

For the bump and feed type nylon cutting head, make sure that the cover of the nylon cutting head is secured to the housing properly as described below. Failure to properly secure the cover may cause the nylon cutting head to fly apart resulting in serious personal injury.

The way to replace the nylon cord varies depending on the cutting tool type. Replace the nylon cord if the cord is not fed any more.

For B&F 4 (Fig. 19)

For Bump & Feed type (Fig. 20)

Replacing the plastic blade

Replace the blade if it is worn out or broken. (Fig. 21)

When installing the plastic blade, align the direction of the arrow on the blade **(A)** with that of the protector **(B)**. (Fig. 22)

Lubricating moving parts

NOTICE: Follow the instruction of the frequency and amount of grease supplied. Otherwise insufficient lubrication may damage moving parts.

Gear case:

Supply grease (Shell Alvania 2 or equivalent) to the gear case through the grease hole every 30 hours of operation. (Genuine Makita grease may be purchased from your local Makita dealer.) (Fig. 23)

Drive axle:

Supply grease (Shell Alvania No.2 or equivalent) every 30 hours of operation. (Fig. 24)

Overall inspection

- Tighten loose bolts, nuts and screws.
- Check for damaged parts. Ask Makita authorized service center to replace them.

Storage

WARNING:

Follow the warnings and precautions in the chapter "Safety precautions" and the instruction manual of the power unit. (Fig. 25) When storing the brushcutter attachment separated from the power unit, put the cap onto the end of the shaft.

Maintenance schedule

Operating hour		Before Operation	Daily (10h)	30h	If required	Corresponding page
Whole unit	Visually inspect for damaged parts	○				12
All fixing screws and nuts	Tighten	○				12
Gear case	Supply grease			○		12
Drive axle	Supply grease			○		12
Cutter blade	Visually inspect for damage	○	○			12
Power unit	Refer to the instruction manual of the power unit					

Troubleshooting

Problem	Probable caus	Solution
The engine does not start.	Refer to the instruction manual of the power unit.	
The engine stops soon after its start.		
The maximum speed is limited.		
The cutting tool does not rotate. ➔ Stop the motor immediately!	The cutting tool is not tightened securely.	Tighten the cutting tool securely.
	A twig is caught between the cutting tool and the protector.	Remove the foreign matter.
	The drive system does not work properly.	Ask Makita authorized service center to inspect and repair it.
The unit vibrates abnormally. ➔ Stop the motor immediately!	The cutting tool is bent, worn or broken.	Replace the cutting tool with new one.
	The cutting tool is not tightened securely.	Tighten the cutting tool securely.
	One end of nylon cutting cord has been broken and the nylon cutting head got unbalanced.	Feed the nylon cutting cord with tapping the nylon cutting head on the ground.
	The cutting blade is not fitted on the guide of the receive washer.	Install the cutting blade properly.
	The drive system does not work properly.	Ask Makita authorized service center to inspect and repair it.
The cutting tool does not stop. ➔ Stop the motor immediately!	The power unit does not work properly.	Refer to the instruction manual of the power unit.
The nylon cutting cord does not feed.	The cord is used up or tangled in the spool.	Rewind the cord.
The nylon cutting cord is not cut off at the correct length.	The cord cutter on the protector is damaged or missing.	Ask Makita authorized service center to replace the cord cutter.
	The cord extends past the protector.	Rewind the cord.

Technical Data

Model		EM400MP	EM401MP
Dimensions (L x W x H)	mm	876 x 374 x 211	907 x 310 x 220
Nylon cord diameter	mm	2.4	2.7
Net weight (Not including protector and blade)	kg	1.0	1.0
Cutting blade diameter (metal)	mm	230	230
Plastic blade diameter	mm	255	255
Cutting diameter with a nylon cutting head	mm	420	300
Gear ratio		14/19	

EC Declaration of Conformity

We as the manufacturers **Makita Europe N.V.**
Business address **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
3070 Kortenberg
BELGIUM

Authorize **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s);

Designation..... **Brushcutter Attachment**

Designation of Type(s)..... **EM400MP, EM401MP**

Fulfills all the relevant provisions of **2006/42/EC**

and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2000/14/EC**

and are manufactured in accordance with the following Harmonised Standards: **EN ISO 11806-1:2011, EN 50636-2-91:2014**

Place and date of declaration: **Kortenberg, Belgium, 26.6.2019**

Responsible person: **Hiroshi Tsujimura**



Director - Makita Europe N.V.

Declaration of Conformity (For UK)

We as the manufacturers **Makita Europe N.V.**
Business address **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
3070 Kortenberg
BELGIUM

Authorize **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s);

Designation..... **Brushcutter Attachment**

Designation of Type(s)..... **EM400MP, EM401MP**

Fulfills all the relevant provisions of **S.I. 2008/1597 (as amended)**

and also fulfills all the relevant provisions of the following UK Regulations: **S.I. 2001/1701 (as amended)**

and are manufactured in accordance with the following Designated Standards: **EN ISO 11806-1:2011, EN 50636-2-91:2014**

Place and date of declaration: **Kortenberg, Belgium, 1.7.2020**

Responsible person: **Hiroshi Tsujimura**



Director - Makita Europe N.V.

Importer: Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK

Sommaire

	Page
Sommaire	15
Avant-propos	15
Symboles.....	15
Groupe moteur agréé	16
Description des pièces	16
Précautions de sécurité	16
Assemblage et réglage.....	18
Installation de la lame en plastique	19
Fonctionnement.....	19
Examen et entretien	19
Entreposage	20
Programme d'entretien	21
Dépannage.....	21
Caractéristiques techniques	21
Déclaration de conformité CE.....	22

Avant-propos

Merci d'avoir acheté la tête débroussailleuse Makita. Cette tête doit être installée sur le groupe moteur Makita indiqué dans le présent manuel d'instructions.

Avant d'utiliser l'outil, lisez le présent manuel ainsi que le manuel d'instructions du groupe moteur. Ils vous aideront à obtenir les meilleurs résultats possibles de votre tête débroussailleuse Makita.

Symboles

Les symboles suivants figurent sur la tête et dans le présent manuel d'instructions. Veuillez à comprendre ces définitions.



Utilisez d'attention et de soins particuliers.



Référez-vous au manuel d'instructions.



Danger ; faites attention au risque de projection d'objets.



La distance entre l'appareil et les personnes aux alentours doit être d'au moins 15 m.



Ménagez un périmètre de sécurité.



Ménagez un périmètre de sécurité d'au moins 15 m.



Évitez les rebonds.



Portez un casque protecteur, des lunettes de sécurité et des protections d'oreilles.



Portez des gants de protection.



Portez des bottes de sécurité avec des semelles antidérapantes. Les bottes de sécurité coquées sont recommandées.



Vitesse d'appareil maximale autorisée.



Interdit !



Premiers secours



(Pour les pays d'Europe uniquement)
Ce produit est conforme aux directives européennes.

Groupe moteur agréé

Cette tête ne peut être utilisée qu'avec les groupes moteur suivants :

Pour EM400MP
EX2650LH Outil multi-fonctions

Pour EM401MP
EX2650LH Outil multi-fonctions
BUX360, BUX361, BUX362, UX360D, UX361D, UX362D,
DUX60, UX01G
Moteur multi-fonctions sans fil

⚠ AVERTISSEMENT :

N'utilisez jamais la tête avec un groupe moteur non agréé.
L'association de pièces non agréées peut provoquer des blessures graves.

Description des pièces (Fig. 1)

Les chiffres ci-dessous se rapportent à l'illustration.

1. Arbre
2. Protecteur (protège-lame de l'outil de coupe)
3. Rallonge de protection
4. Découpeur de fil

Précautions de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT :

Lisez toutes les mises en garde de sécurité et instructions figurant dans ce manuel et le manuel d'instructions du groupe moteur. Le non-respect des mises en garde et instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les mises en garde et instructions pour référence ultérieure.

Les termes « débroussailluse » et « matériel » indiqués dans les mises en garde et précautions se rapportent à l'association de la tête et du groupe moteur.

Le terme « moteur » indiqué dans les mises en garde et précautions se rapporte au moteur (électrique ou à essence) du groupe moteur.

Utilisation conforme aux prescriptions

- Cette tête est conçue uniquement pour couper le gazon, les mauvaises herbes, les buissons et les sous-bois en association avec un groupe moteur agréé. N'utilisez jamais la tête à d'autres fins. L'utilisation inappropriée de la tête peut provoquer des blessures graves.

Précautions générales

- Avant de démarrer la débroussailluse, lisez la présente brochure et le manuel d'instructions du groupe moteur afin de vous familiariser avec le maniement de la débroussailluse.
- Ne prêtez pas la tête à une personne qui ne dispose pas de l'expérience ou des connaissances suffisantes en matière d'utilisation des débroussailluses.
- Lorsque vous prêtez la tête, prêtez également le présent manuel d'instructions.
- Ne laissez pas les enfants ou les jeunes de moins de 18 ans utiliser la débroussailluse. Gardez-les éloignés de la débroussailluse.
- Manipulez la débroussailluse avec une vigilance et une attention extrêmes.
- N'utilisez jamais la débroussailluse après avoir consommé de l'alcool ou des médicaments, ou bien si vous vous sentez fatigué(e) ou malade.
- Ne tentez jamais de modifier la tête.
- Respectez les normes d'utilisation des débroussailluses dans votre pays.

Équipement de protection individuelle

- Portez un casque de sécurité ainsi que des lunettes et des gants de protection afin de vous protéger des projections de débris ou des chutes d'objets. (Fig. 2)

- Portez des protections auditives telles que des protège-oreilles afin de vous prémunir contre les pertes d'audition.
- Pour un fonctionnement en toute sécurité, portez des chaussures et des vêtements adaptés, tels qu'une combinaison et des chaussures équipées de semelles antidérapantes. Évitez de porter des vêtements amples et des bijoux. Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- Lorsque vous touchez les lames, portez des gants de protection. Vous risqueriez de vous couper grièvement les mains.

Sécurité de l'aire de travail

- N'utilisez l'appareil que lorsque les conditions de visibilité et de luminosité sont bonnes. Ne vous en servez pas dans l'obscurité ou en cas de brouillard.
- N'utilisez pas l'appareil lors de mauvaises conditions météorologiques, en particulier en cas de risque de foudre.
- Ne démarrez le moteur et n'utilisez l'appareil qu'en extérieur dans une zone bien ventilée. Le fonctionnement de l'outil dans une zone confinée ou mal ventilée peut entraîner la mort par suffocation ou empoisonnement au monoxyde de carbone.
- Lors du fonctionnement de l'outil, ne vous tenez jamais sur une surface instable ou glissante ou sur une pente abrupte. En hiver, méfiez-vous du gel et de la neige et veillez à garder votre équilibre.
- Lors du fonctionnement de l'appareil, éloignez les personnes et les animaux d'au moins 15 m. Arrêtez le moteur dès qu'une personne s'approche.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité.
- Avant l'utilisation, recherchez les pierres ou autres objets durs éventuellement présents dans la zone de travail. Ils peuvent être éjectés ou provoquer des rebonds dangereux et causer de graves blessures et/ou des dégâts matériels.
- ⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation de ce produit peut créer des poussières contenant des produits chimiques susceptibles d'entraîner des problèmes respiratoires ou autres. Les composés que l'on trouve dans les pesticides, les insecticides, les engrais et les herbicides en sont quelques exemples. Les risques encourus en raison de cette exposition varient selon la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travaux. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans une zone bien ventilée et avec un équipement de sécurité agréé, tel qu'un masque à poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

Mise en marche

- Avant d'assembler ou de régler l'appareil, éteignez le moteur et retirez le protecteur de bougie ou la batterie.
- Avant de manipuler la lame, enfiler des gants de protection.
- Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé, que les vis et écrous sont bien serrés et que l'assemblage a été effectué correctement. Aiguiser une lame émoussée. Si la lame est déformée ou endommagée, remplacez-la. Vérifiez que tous les leviers de commande et interrupteurs peuvent être actionnés sans forcer. Nettoyez et séchez les poignées.
- Ne tentez jamais de démarrer le moteur si l'appareil est endommagé ou s'il n'est pas entièrement assemblé. Dans le cas contraire, il risquerait de blesser grièvement des personnes.
- Réglez les bretelles de sécurité et la poignée en fonction de votre taille.

Démarrage du moteur

- Avant de démarrer le moteur, enfiler l'équipement corporel.
- Ne démarrez le moteur qu'à une distance d'au moins 3 mètres du point de ravitaillement.
- Avant de démarrer le moteur, assurez-vous qu'aucun individu ou animal ne se trouve dans la zone de travail.
- Lors du démarrage du moteur ou de l'insertion d'une batterie, maintenez l'outil de coupe à distance de votre corps et des autres objets, notamment du sol. Il pourrait tourner au démarrage et provoquer des blessures graves, endommager l'appareil et/ou d'autres objets.
- Placez l'appareil sur un sol stable. Gardez une bonne position d'équilibre et une bonne prise au sol.

- Au moment de tirer sur le démarreur, maintenez fermement le groupe moteur contre le sol avec votre main gauche. Ne montez jamais sur l'arbre d'entraînement du groupe moteur. (Fig. 3)
- Pour démarrer le moteur, suivez le manuel d'instructions du groupe moteur.
- Si l'outil de coupe tourne au ralenti, coupez le moteur et réduisez la vitesse.

Fonctionnement

- En cas d'urgence, coupez immédiatement le moteur.
- En cas de situation anormale (par exemple, du bruit, des vibrations) pendant le fonctionnement, éteignez le moteur (et retirez la batterie si le groupe moteur fonctionne sur batterie). N'utilisez pas l'appareil avant d'avoir déterminé et corrigé la cause du problème.
- Lorsque vous relâchez la commande d'accélérateur ou coupez le moteur, l'outil de coupe continue à tourner quelques instants. Ne touchez pas immédiatement à l'outil de coupe.
- Après avoir réglé la vitesse du moteur au ralenti, fixez les bretelles de sécurité.
- Pendant le fonctionnement, utilisez les bretelles de sécurité. Tenez fermement l'appareil sur votre côté droit. (Fig. 4)
- Tenez la poignée avant avec la main gauche et la poignée arrière avec la main droite, que vous soyez droitier ou gaucher. Enserrez les poignées avec vos doigts et votre pouce.
- Ne tentez jamais d'utiliser l'appareil avec une seule main. Une perte de contrôle pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles. Pour réduire les risques de blessures, éloignez vos mains et vos pieds de l'outil de coupe.
- Maintenez une bonne position. Assurez-vous d'une bonne prise au sol et d'une bonne position d'équilibre à tout moment. Pour éviter de trébucher, prenez garde aux obstacles cachés, tels que les souches d'arbres, les racines et les fossés.
- Assurez vos pas dans les pentes.
- Marchez, ne courez jamais.
- Pour éviter toute perte de contrôle, ne travaillez jamais sur une échelle ou un arbre.
- En cas de chute ou d'impact de l'appareil, vérifiez qu'il est en bon état avant de poursuivre le travail. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de carburant dans le circuit d'alimentation, et que les commandes et dispositifs de sécurité fonctionnent correctement. En cas de dommage ou de doute, demandez à un centre d'entretien agréé Makita d'examiner et de réparer l'outil.
- Ne touchez pas le carter d'engrenage. Le carter d'engrenage devient chaud lors du fonctionnement.
- Reposez-vous pour éviter toute perte de contrôle due à la fatigue. Il est recommandé de faire une pause de 10 à 20 minutes toutes les heures.
- Lorsque vous vous éloignez de l'appareil, même pendant un court instant, arrêtez toujours le moteur ou retirez la batterie. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance avec le moteur allumé car il pourrait être utilisé par des personnes non autorisées et causer des accidents graves.
- Pour utiliser correctement le levier de commande et l'interrupteur, suivez le manuel d'instructions du groupe moteur.
- Pendant ou après l'utilisation, ne posez pas l'appareil chaud sur de l'herbe sèche ou sur des matériaux combustibles.
- Si de l'herbe ou des branches sont coincées entre l'outil de coupe et le protège-lame, coupez toujours le groupe moteur et retirez le protecteur de bougie ou la batterie avant de procéder au nettoyage. Sinon, la rotation imprévue de la lame pourrait causer de graves blessures.
- Ne touchez jamais les pièces mobiles dangereuses avant que l'appareil soit débranché du secteur et les pièces mobiles dangereuses complètement arrêtées.
- Si l'outil de coupe heurte des pierres ou d'autres objets durs, éteignez de suite le moteur (et retirez la batterie si le groupe moteur fonctionne sur batterie) et examinez l'outil de coupe.
- Lors de l'utilisation, vérifiez fréquemment que l'outil de coupe ne présente pas de fissures et n'est pas endommagé. Avant l'examen, éteignez le moteur et attendez que l'outil de coupe s'arrête complètement. Quand l'outil de coupe est endommagé, remplacez-le immédiatement, même s'il ne s'agit que de fissures superficielles.
- Ne coupez jamais à une hauteur supérieure aux épaules.
- Avant de commencer à travailler, attendez après avoir démarré l'appareil que l'outil de coupe ait atteint une vitesse constante.
- Lorsque vous utilisez des lames en métal, balancez l'outil en demi-cercles égaux de gauche à droite, comme pour une faux.

Outils de coupe

- Utilisez un outil de coupe adapté à l'utilisation. Les têtes à fil de nylon (têtes de taille à fils) conviennent au taillage du gazon. Les lames en métal sont adaptées pour couper les mauvaises herbes, l'herbe haute, les buissons, les arbustes, les sous-bois, les fourrés, etc. N'utilisez jamais d'autres lames, dont les chaînes pivotantes en métal et les lames batteuses. Cela risquerait de blesser grièvement des personnes.
- Utilisez toujours le protège-lame de l'outil de coupe adapté à l'outil de coupe que vous utilisez.
- Lorsque vous utilisez les lames métalliques, évitez les rebonds et tenez-vous prêt en cas de rebond accidentel. Voir la section « Rebond ».

Rebond (poussée de lame) (Fig. 5 en 6)

- Le rebond (poussée de lame) est une réaction soudaine d'une lame de coupe agrippée ou coincée. Lorsque cela se produit, l'appareil est projeté violemment sur le côté ou en direction de l'opérateur et peut provoquer des blessures graves.
- Le rebond se produit en particulier lorsque le segment de lame est appliqué entre 12 h et 2 h sur des objets durs, des buissons ou des arbres de 3 cm de diamètre ou plus.
- Pour éviter les rebonds :
 - appliquez le segment entre 8 h et 11 h ;
 - n'appliquez jamais le segment entre 12 h et 2 h ;
 - n'appliquez jamais le segment entre 11 h et 12 h et entre 2 h et 5 h, sauf si vous êtes formé(e) et expérimenté(e) et que vous connaissez les risques ;
 - n'utilisez jamais les lames à proximité de surfaces dures telles que les barrières, les murs, les troncs d'arbre et les pierres ;
 - n'utilisez jamais les lames verticalement pour tailler les haies.

Vibrations

- Les personnes souffrant de troubles circulatoires peuvent subir des blessures au niveau des vaisseaux sanguins ou du système nerveux si elles sont exposées à des vibrations excessives. Les vibrations peuvent entraîner les symptômes suivants aux doigts, mains ou poignets : engourdissement, picotements, douleur, sensation lancinante, altération de la couleur ou de l'aspect de la peau. Si l'un ou l'autre de ces symptômes apparaît, consultez un médecin !
- Afin de réduire le risque de syndrome des vibrations du système main-bras, gardez vos mains au chaud et maintenez correctement l'appareil et ses accessoires.

Transport

- Avant de transporter l'appareil, éteignez le moteur et retirez la batterie ou le protecteur de bougie. Attachez le capot sur lame de coupe.
- Lorsque vous transportez l'appareil, placez-le en position horizontale en tenant l'arbre. Gardez le pot d'échappement chaud éloigné de votre corps.
- Lorsque vous transportez l'appareil dans un véhicule, fixez-le correctement pour éviter qu'il se retourne. Dans le cas contraire, le carburant pourrait se répandre et endommager l'appareil et d'autres bagages.

Entretien


- L'entretien de votre appareil doit être effectué par l'un de nos centres d'entretien agréés et seules des pièces de rechange authentiques doivent être utilisées. Une réparation incorrecte et un entretien défectueux peuvent réduire la durée de vie de l'appareil et accroître le risque d'accidents.
- Avant de procéder aux tâches d'entretien ou de réparation ou bien avant de nettoyer l'appareil, éteignez toujours le moteur et retirez le protecteur de bougie ou la batterie. Attendez que le moteur soit froid.
- Pour réduire les risques d'incendie, ne procédez jamais à l'entretien de l'appareil à proximité d'un feu.
- Portez toujours des gants de protection lorsque vous manipulez la lame.
- Débarrassez toujours l'appareil de la poussière et de la saleté. Pour ce faire, n'utilisez jamais d'essence, de benzine, de diluant, d'alcool ou de produit similaire. Il pourrait s'ensuivre une décoloration, une déformation ou des fissures des composants en plastique.

- Après chaque utilisation, serrez toutes les vis et tous les écrous, à l'exception des vis de réglage du carburateur.
- N'essayez pas d'effectuer des tâches d'entretien ou de réparation non décrites dans ce manuel ou dans le manuel d'instructions qui accompagne le groupe moteur. Demandez à un centre d'entretien agréé Makita d'effectuer ce type de tâche.
- Utilisez toujours des pièces de rechange et accessoires Makita d'origine uniquement. L'utilisation de pièces ou d'accessoires fournis par un tiers pourrait entraîner une panne de l'appareil, des dégâts matériels et/ou des blessures corporelles.
- Demandez régulièrement à un centre d'entretien agréé Makita d'examiner et d'effectuer l'entretien de l'appareil.

Entreposage

- Avant d'entreposer l'appareil, procédez à son nettoyage et son entretien complets. Retirez le protecteur de bougie ou la batterie. Purgez le carburant lorsque le moteur est froid. Attachez le capot sur lame de coupe.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et en hauteur ou sous verrou, hors de portée des enfants.
- N'appuyez pas l'appareil contre un support, tel qu'un mur. Il risquerait de tomber subitement et de provoquer des blessures.

Premiers secours

-  Ayez toujours une trousse de premiers secours à proximité. Remplacez immédiatement tout article pris dans la trousse de premiers secours.
- Lorsque vous demandez de l'aide, fournissez les renseignements suivants :
 - Lieu de l'accident
 - Ce qui s'est passé
 - Nombre de personnes blessées
 - Type de blessure
 - Votre nom

Assemblage et réglage

AVERTISSEMENT :

- Avant d'assembler ou de régler l'appareil, éteignez le moteur et retirez le protecteur de bougie ou la batterie. Dans le cas contraire, l'outil de coupe ou d'autres pièces pourraient bouger et entraîner des blessures graves.
- Avant de manipuler la lame, enfillez des gants de protection. Pendant le montage et le réglage, la lame peut entrer en contact avec vos doigts et causer des blessures graves.
- Posez toujours l'appareil pour procéder à son assemblage ou son réglage. Si vous assemblez ou réglez l'appareil en position verticale, vous risquez d'être grièvement blessé(e).
- Respectez les mises en garde et précautions figurant dans le chapitre « Précautions de sécurité » et le manuel d'instructions du groupe moteur.

Installation du protecteur

AVERTISSEMENT :

N'utilisez jamais l'outil si le protecteur illustré ci-dessus n'est pas en place. Dans le cas contraire, il y a risque de blessure. (Fig. 7 en 8)

1. Lame
2. Protecteur
3. Tête à fils de nylon
4. Rallonge de protection

ATTENTION :

Ne touchez pas le découpeur de fil situé sur le protecteur. Si vous le touchez à mains nues, vous risquez de vous blesser.

Le protecteur doit être installé afin de protéger l'opérateur de tout contact avec l'outil de coupe et de jets de pierres et de débris. Lorsque vous utilisez une tête à fils de nylon, la rallonge de protection doit être installée également, pour conserver la longueur du fil de coupe en nylon.

Installez le protecteur comme expliqué ci-dessous.

1. Fixez le couvercle du protecteur (A) sur le carter d'engrenage (B). Poussez légèrement les ailettes (C) vers l'extérieur et placez les boulons (D) dans les trous des ailettes. (Fig. 9)

NOTE : Ne poussez pas les ailettes trop loin vers l'extérieur. Elles pourraient se casser.

2. Fixez le protecteur (E) sur le couvercle (A) à l'aide de deux boulons (F). Serrez autant le boulon droit que le boulon gauche. (Fig. 10)
3. Lorsque vous utilisez une tête à fils de nylon, montez la rallonge de protection (G). Placez la rallonge de protection sur le chemin de montage situé sur le bord inférieur du protecteur. Faites glisser la rallonge de protection jusqu'à ce qu'elle émette un clic et se bloque en position. La rallonge de protection est conçue pour être montée sur le protecteur dans un sens seulement. (Fig. 11)

REMARQUE : Retirez l'adhésif se trouvant sur la lame qui coupe le fil de nylon ou sur la rallonge de protection après la première utilisation.

Pour retirer la rallonge de protection, placez une clé hexagonale ou un tournevis à lame plate dans la petite encoche prévue sur l'écrou de blocage. Appuyez sur l'écrou de blocage tout en couissant la rallonge de protection inférieure dans le sens indiqué sur la figure. La rallonge de protection est déverrouillée dès qu'elle commence à coulisser, vous pouvez alors la retirer du protecteur en la faisant coulisser jusqu'au bout. (Fig. 12)

Fixation de la tête au groupe moteur (Fig. 13)

Pour installer la tête sur un groupe moteur, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que le levier de verrouillage (A) n'est pas serré.
2. Alignez la goupille (B) et la flèche (C).
3. Insérez l'arbre dans l'arbre d'entraînement du groupe moteur jusqu'à ce que le bouton-poussoir (D) s'éjecte.
4. Serrez solidement le levier de verrouillage (A), comme illustré.

Pour retirer la tête, desserrez le levier de verrouillage, appuyez sur le bouton de verrouillage, et retirez l'arbre.

NOTE : Ne serrez pas le levier de verrouillage (A) sans avoir inséré l'arbre de la tête. Le levier de verrouillage risquerait de serrer trop fortement l'entrée de l'arbre d'entraînement et de l'endommager.

Retrait et installation d'une lame

AVERTISSEMENT :

- Le diamètre extérieur de la lame doit être de 230 mm. N'utilisez jamais une lame ayant un diamètre extérieur supérieur à 230 mm.

ATTENTION :

- La lame doit être bien aiguisée, et sans fissures ou cassures. Aiguissez ou remplacez la lame toutes les trois heures de fonctionnement.
- Portez toujours des gants quand vous maniez la lame.
- Fixez toujours le protecteur de lame lorsque l'outil n'est pas utilisé ou que vous le transportez.
- L'écrou de fixation de la lame (avec la rondelle à ressort) est une pièce à changer périodiquement. S'il apparaît de l'usure ou des déformations sur la rondelle élastique (à ressort), remplacez l'écrou. Demandez à votre centre de service agréé local de le commander.

NOTE :

- Assurez-vous d'utiliser une lame Makita.

Retournez l'outil pour pouvoir remplacer facilement la lame.

(Fig. 14)

1. Pour retirer la lame, insérez la clé hexagonale (A) par le trou du couvercle de protection et du carter d'engrenage.
2. Faites tourner la rondelle de réception (B) jusqu'à ce qu'elle soit bloquée par la clé hexagonale (A).
3. Desserrez l'écrou hexagonal (C) dans le sens des aiguilles d'une montre et retirez l'écrou (C), la coupelle (D), la rondelle de serrage (E) et la lame (F).
4. Fixez la lame (F) sur l'arbre de sorte que le guide de la rondelle de réception (B) s'ajuste dans l'orifice de l'arbre de la lame.
5. Installez la rondelle de serrage (E) et la coupelle (D). Serrez l'écrou hexagonal (C) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre selon un couple de serrage de 13 Nm à 23 Nm tout en maintenant la rondelle de réception (B) à l'aide de la clé hexagonale (A).
6. Retirez la clé hexagonale (A). Assurez-vous que le côté gauche de la lame est en haut. (Fig. 15)

Retrait et installation d'une tête à fils de nylon (Fig. 16)

⚠ ATTENTION :

Ne touchez pas le découpeur de fil situé sur le protecteur. Si vous le touchez à mains nues, vous risquez de vous blesser.

1. Pour retirer la tête à fils de nylon, insérez la clé hexagonale (A) par le trou du couvercle de protection et du carter d'engrenage.
2. Faites tourner la rondelle de réception (B) jusqu'à ce qu'elle soit bloquée par la clé hexagonale (A).
3. Faites tourner la tête à fils de nylon (C) dans le sens des aiguilles d'une montre pour la desserrer et la retirer.
4. Placez une nouvelle tête à fils de nylon (C) sur l'arbre. Faites-la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en bloquant la rondelle de réception (B) à l'aide de la clé hexagonale (A). Assurez-vous qu'elle est correctement installée.
5. Retirez la clé hexagonale (A).

Installation de la lame en plastique

Accessoire fourni en option

⚠ ATTENTION : Si la lame en plastique heurte accidentellement une pierre ou un objet dur pendant son fonctionnement, arrêtez l'outil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Si la lame en plastique est endommagée, remplacez-la immédiatement. Vous risquez de vous blesser grièvement si vous utilisez un outil de coupe endommagé.

⚠ ATTENTION : Veillez à retirer la clé hexagonale après l'installation.

NOTE : Veillez à utiliser une lame en plastique Makita d'origine. (Fig. 17)

1. Retournez l'outil pour pouvoir remplacer facilement l'outil de coupe.
2. Insérez la clé hexagonale (A) dans l'orifice situé sur le couvercle du protecteur et le carter d'engrenage.
3. Tournez la rondelle de réception (B) avec la clé hexagonale jusqu'à ce qu'elle ne bouge plus (A).
4. Placez la lame en plastique (C) directement sur l'arbre (broche filetée) et serrez-la en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. Retirez la clé hexagonale.

Pour retirer la lame en plastique, tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre tout en tenant la rondelle de réception avec la clé hexagonale.

Fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT :

- Au ralenti, si l'outil de coupe tourne, réduisez la vitesse du moteur. Sinon, vous ne pourrez pas arrêter l'outil de coupe, ce qui pourrait entraîner des blessures graves.
- Respectez les mises en garde et précautions figurant dans le chapitre « Précautions de sécurité » et le manuel d'instructions du groupe moteur.

Ajustement de la poignée et des bretelles de sécurité (Fig. 18)

⚠ AVERTISSEMENT :

N'utilisez pas l'outil si vous ne pouvez pas régler la position du dispositif de suspension et la longueur de la bandoulière dans la plage illustrée. L'utilisation de l'outil avec un équilibrage du poids incorrect peut entraîner une remontée de l'outil de coupe, susceptible de provoquer une blessure.

Lorsque vous remplacez un accessoire par un autre, l'équilibre de l'appareil peut changer. Dans ce cas, ajustez la position de la poignée et la longueur des bretelles de sécurité comme suit.

Pour modifier la position de la poignée, desserrez la vis de fixation de la poignée puis déplacez la poignée (A).

Ajustez la position de la poignée et la longueur des bretelles de sécurité de telle sorte que :

- la poignée se trouve à au moins 750 mm du sol,
- l'outil de coupe se trouve entre 100 mm et 300 mm du sol et
- la partie non protégée de l'outil de coupe soit éloignée horizontalement d'au moins 750 mm de la poignée.

Après avoir ajusté la position de la poignée, serrez fermement la vis à l'aide d'une clé ou d'un tournevis (selon le groupe moteur).

Utilisation d'une tête à fils de nylon

Servez-vous des extrémités des fils de coupe en nylon pour réaliser la coupe.

Au fur et à mesure de l'utilisation, les fils de coupe en nylon s'usent et se raccourcissent, c'est pourquoi il faut les rallonger périodiquement.

Pour ce faire, tapez la tête à fils de nylon sur le sol pendant qu'elle tourne à 6 000 min⁻¹ environ.

REMARQUE :

- Si le fil en nylon ne sort pas, réenroulez-le. Reportez-vous au chapitre « Examen et entretien ».

Examen et entretien

⚠ AVERTISSEMENT :

- Avant d'examiner ou de procéder à l'entretien de l'appareil, éteignez le moteur et retirez le protecteur de bougie ou la batterie. Dans le cas contraire, l'outil de coupe ou d'autres pièces pourraient bouger et entraîner des blessures graves.
- Posez toujours l'appareil pour procéder à son examen ou son entretien. Si vous assemblez ou réglez l'appareil en position verticale, vous risquez d'être grièvement blessé(e).
- Respectez les mises en garde et précautions figurant dans le chapitre « Précautions de sécurité » et le manuel d'instructions du groupe moteur.

Réaffûtage de l'outil de coupe

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne réaffûtez pas vous-même les lames de coupe. Le réaffûtage manuel déséquilibre la lame de coupe et peut provoquer des vibrations qui détériorent l'appareil.

Demandez à un centre d'entretien agréé Makita de réaffûter et rééquilibrer les lames émoussées.

Remplacement du cordon de nylon

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour la tête de coupe à fil nylon de type avance par frappe, assurez-vous que le couvercle de la tête de coupe à fil nylon est bien fixé au carter comme décrit ci-dessous. Autrement, la tête de coupe à fil nylon pourrait être projetée et provoquer de graves blessures.

La méthode de remplacement du cordon de nylon dépend du type d'outil de coupe. Remplacez le cordon de nylon s'il n'avance plus.

Pour B&F4 (Fig. 19)

Pour le type à alimentation manuelle (Fig. 20)

Remplacement de la lame en plastique

Remplacez la lame si elle est usée ou cassée. (Fig. 21)

Lorsque vous installez la lame en plastique, positionnez la flèche située sur la lame (A) de sorte qu'elle soit alignée sur celle du protecteur (B). (Fig. 22)

Graissage des pièces en mouvement

NOTE : Respectez les instructions relatives à la fréquence et la quantité de graisse à appliquer. Dans le cas contraire, un graissage insuffisant pourrait endommager les pièces en mouvement.

Carter d'engrenage :

Mettez de la graisse (Shell Alvania n°2 ou équivalent) dans le carter d'engrenage à travers l'orifice de graissage toutes les 30 heures de fonctionnement. (Vous pouvez acheter de la graisse d'origine Makita chez votre revendeur Makita.) **(Fig. 23)**

Axe d'entraînement :

Mettez de la graisse (Shell Alvania n°2 ou équivalent) toutes les 30 heures de fonctionnement. **(Fig. 24)**

Examen général

- Serrez les vis, boulons et écrous mal serrés.
- Vérifiez si des pièces sont endommagées. Demandez à un centre d'entretien agréé Makita de les remplacer le cas échéant.

Entreposage

AVERTISSEMENT :

Respectez les mises en garde et précautions figurant dans le chapitre « Précautions de sécurité » et le manuel d'instructions du groupe moteur. **(Fig. 25)**

Si vous entreposez la tête débroussailleuse séparément du groupe moteur, placez le capot à l'extrémité de l'arbre.

Programme d'entretien

Heures de fonctionnement		Avant utilisation	Quotidien (10 h)	30 h	Si nécessaire	Page correspondante
Appareil complet	Examinez visuellement l'appareil à la recherche de pièces endommagées	○				19
Tous les écrous et vis de fixation	Serrer	○				19
Carter d'engrenage	Injecter de la graisse			○		19
Axe d'entraînement	Injecter de la graisse			○		19
Couteau	Inspecter visuellement à la recherche de dégâts	○	○			19
Groupe moteur	Se reporter au manuel d'instructions du groupe moteur					

Dépannage

Problème	Cause probable	Solution
Le moteur ne démarre pas.	Se reporter au manuel d'instructions du groupe moteur.	
Le moteur s'arrête peu après avoir démarré.		
La vitesse maximale est limitée.		
L'outil de coupe ne tourne pas. → Éteignez immédiatement le moteur !	L'outil de coupe n'est pas bien fixé.	Fixez correctement l'outil de coupe.
	Une brindille est coincée entre l'outil de coupe et le protecteur.	Retirez le corps étranger.
	Le système d'entraînement ne fonctionne pas correctement.	Demandez à un centre d'entretien agréé Makita de l'examiner et de le réparer.
L'appareil vibre anormalement. → Éteignez immédiatement le moteur !	L'outil de coupe est tordu, usé ou cassé.	Remplacez l'outil de coupe.
	L'outil de coupe n'est pas bien fixé.	Fixez correctement l'outil de coupe.
	Une extrémité des fils de coupe en nylon est cassée et la tête à fils de nylon est déséquilibrée.	Rallongez le fil de coupe en nylon en tapant la tête à fils de nylon sur le sol.
	La lame de coupe n'est pas ajustée sur le guide de la rondelle de réception.	Installez correctement la lame de coupe.
	Le système d'entraînement ne fonctionne pas correctement.	Demandez à un centre d'entretien agréé Makita de l'examiner et de le réparer.
L'outil de coupe ne s'arrête pas. → Éteignez immédiatement le moteur !	Le groupe moteur ne fonctionne pas correctement.	Se reporter au manuel d'instructions du groupe moteur.
Le fil de coupe en nylon ne sort pas.	Il n'y a plus de fil, ou il est emmêlé dans la bobine.	Réenroulez le fil.
Le fil de coupe en nylon n'est pas coupé à la bonne longueur.	Le découpeur de fil situé sur le protecteur est endommagé ou manquant.	Demandez à un centre d'entretien agréé Makita de remplacer le découpeur de fil.
	Le fil dépasse du protecteur.	Réenroulez le fil.

Caractéristiques techniques

Modèle		EM400MP	EM401MP
Dimensions (L x P x H)	mm	876 x 374 x 211	907 x 310 x 220
Diamètre du fil de nylon	mm	2,4	2,7
Poids net (sans le protecteur et la lame)	kg	1,0	1,0
Diamètre de la lame (métallique)	mm	230	230
Diamètre de la lame en plastique	mm	255	255
Diamètre de coupe avec la tête à fils de nylon	mm	420	300
Rapport de vitesse		14/19	

Déclaration de conformité CE

Nous, en tant que fabricants **Makita Europe N.V.**
Adresse commerciale **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
3070 Kortenberg
BELGIQUE

Autorisons **Hiroshi Tsujimura** à compiler le fichier technique et déclarons qu'il relève de notre seule responsabilité que le(s) produit(s) ;

Désignation..... **Tête débroussailleuse**

Désignation du/des type(s)..... **EM400MP, EM401MP**

Respectent toutes les dispositions pertinentes de la déclaration **2006/42/CE**

et satisfait à l'ensemble des dispositions pertinentes des directives CE/UE suivantes : **2000/14/CE**

et sont fabriqués conformément aux normes harmonisées suivantes : **EN ISO 11806-1:2011, EN 50636-2-91:2014**

Lieu et date de la déclaration : **Kortenberg, Belgique, 26.6.2019**

Responsable : **Hiroshi Tsujimura**



Directeur - Makita Europe N.V.

Inhalt

	Seite
Inhalt.....	23
Vorwort	23
Symbole.....	23
Zugelassener Antrieb.....	24
Beschreibung der Teile	24
Arbeitsschutz	24
Zusammenbauen und Anpassen.....	26
Montage des Kunststoff-Schneidblatts	27
Bedienung	27
Inspektions- und Wartungsarbeiten.....	28
Aufbewahrung	28
Wartungsplan	29
Fehlersuche.....	29
Technische Daten.....	29
EG-Konformitätserklärung	30

Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Freischneider-Aufsatzes von Makita entschieden haben. Dieser Aufsatz ist für die Montage auf den in dieser Betriebsanleitung erwähnten Antrieb von Makita vorgesehen.

Lesen Sie vor Verwendung diese Broschüre und die Betriebsanleitung des Antriebs. So können Sie die bestmöglichen Ergebnisse mit Ihrem Freischneider-Aufsatz von Makita erzielen.

Symbole

Die folgenden Symbole werden am Aufsatz und in diesem Handbuch verwendet. Es ist wichtig, dass Sie die Bedeutung dieser Symbole kennen.



Besondere Aufmerksamkeit erforderlich!



Lesen Sie die vorliegende Betriebsanleitung.



Gefahr! Achten Sie auf umherfliegende Gegenstände.



Der Abstand zwischen Werkzeug und Umstehenden muss mindestens 15 m betragen.



Halten Sie umstehende Personen fern.



Halten Sie einen Abstand vom mindestens 15 m ein.



Vermeiden Sie einen Rückschlag.



Tragen Sie stets Helm, Schutzbrille und Gehörschutz.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Tragen Sie festes Schuhwerk mit rutschfester Sohle. Empfohlen werden Arbeitsschutzschuhe mit Stahlkappen.



Maximal zulässige Werkzeughrehzahl.



Verboten!



Erste Hilfe



(Nur für europäische Länder) Dieses Produkt entspricht den einschlägigen EG-Direktiven.

Zugelassener Antrieb

Dieser Aufsatz ist nur für die Verwendung mit folgendem Antrieb zugelassen:

Für EM400MP
EX2650LH Multifunktions-Antrieb

Für EM401MP
EX2650LH Multifunktions-Antrieb
BUX360, BUX361, BUX362, UX360D, UX361D, UX362D,
DUX60, UX01G
Multifunktions-Antrieb

⚠️ WARNUNG:

Verwenden Sie diesen Aufsatz niemals mit einem nicht für den Aufsatz zugelassenen Antrieb. Eine nicht genehmigte Kombination kann zu schweren Verletzungen führen.

Beschreibung der Teile (Abb. 1)

Die Zahlen entsprechen der Abbildung.

1. Welle
2. Schutz (Schutz für Schneidwerkzeug)
3. Schutzverlängerung
4. Seilschneider

Arbeitsschutz

⚠️ WARNUNG:

Lesen Sie vor Verwendung des Aufsatzes alle Sicherheitshinweise und Anleitungen in dieser Broschüre und in der Betriebsanleitung des Antriebs. Bei Nichtbeachten dieser Warnungen und Anweisungen kann es zu einem Stromschlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen kommen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen gut auf.

Die Begriffe „Freischneider“ und „Werkzeug“ in den Warnungen und Hinweisen zum Arbeitsschutz beziehen sich auf die Kombination aus Aufsatz und Antrieb.

Der Begriff „Motor“ in den Warnungen und Hinweisen zum Arbeitsschutz bezieht sich auf den Verbrennungsmotor bzw. Elektromotor des Antriebs.

Verwendungszweck

- Dieser Aufsatz ist, in Kombination mit einem zugelassenen Antrieb, ausschließlich für das Schneiden von Gras, Unkraut, Büschen und Gestrüpp vorgesehen. Verwenden Sie diesen Aufsatz niemals für andere Zwecke. Bei zweckfremder Verwendung kann es zu schweren Verletzungen kommen.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

- Lesen Sie diese Broschüre und die Betriebsanleitung des Antriebs, und machen Sie sich mit der Handhabung des Freischneiders vertraut, bevor Sie den Freischneider starten.
- Überlassen Sie diesen Aufsatz nur solchen Personen, die über ausreichende Kenntnisse und Erfahrungen im Umgang mit Freischneidern verfügen.
- Übergeben Sie immer auch dieser Betriebsanleitung, wenn Sie diesen Aufsatz anderen Personen überlassen.
- Der Freischneider darf nicht von Kindern und Personen unter 18 Jahren gehandhabt werden. Halten Sie diesen Personenkreis von dem Freischneider fern.
- Lassen Sie beim Umgang mit dem Freischneider äußerste Aufmerksamkeit und Achtung walten.
- Betreiben Sie den Freischneider niemals, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol und/oder Medikamenten stehen, oder wenn Sie ermüdet oder krank sind.
- Versuchen Sie niemals, technische Änderungen am Aufsatz vorzunehmen.
- Halten Sie die in Ihrem Land geltenden Gesetze und Bestimmungen bezüglich des Umgangs mit dem Freischneider ein.

Persönliche Schutzausrüstung

- Tragen Sie einen Schutzhelm, eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe, um sich vor herumfliegenden Fremdkörpern und herunterfallenden Objekten zu schützen. (Abb. 2)
- Tragen Sie Gehörschutz, z. B. Gehörschutzkapseln, um Hörschäden zu vermeiden.
- Tragen Sie geeignete Kleidung und geeignetes Schuhwerk, z. B. einen Arbeitsoverall und feste Schuhe mit rutschfester Sohle. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Weite Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in sich bewegenden Teilen verfangen.
- Tragen Sie beim Umgang mit dem Schneidblatt Schutzhandschuhe. Schneidblätter können an ungeschützten Händen schwere Schnittwunden verursachen.

Sicherheit am Arbeitsplatz

- Berteiben Sie das Werkzeug nur bei guten Sichtverhältnissen und unter Tageslicht. Berteiben Sie das Werkzeug nicht in der Dunkelheit oder bei Nebel.
- Maschine niemals bei Schlechtwetter benutzen; das gilt vor allem, wenn Blitzgefahr droht.
- Starten und betreiben Sie den Motor nur im Freien in gut belüfteten Bereichen. Bei Betrieb in geschlossenen Räumen oder unzureichend belüfteten Bereichen bestehen Erstickungsgefahr und die Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung.
- Führen Sie die Arbeiten niemals auf einer instabilen oder rutschigen Fläche oder an einem Steilhang stehend aus. Achten Sie in der kalten Jahreszeit auf Schnee und Eis, und sorgen Sie immer für einen sicheren Stand.
- Achten Sie darauf, dass umstehende Personen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 m zum Werkzeug einhalten. Stoppen Sie den Motor sofort, wenn sich Personen nähern.
- Betreiben Sie die Maschine niemals, wenn Personen, vor allem Kinder, oder Haustiere in der Nähe sind.
- Kontrollieren Sie vor Beginn der Arbeiten den Arbeitsbereich auf das Vorhandensein von Steinen und sonstigen massiven Objekten. Diese können umherfliegen oder gefährliche Rückschläge verursachen und zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.
- ⚠️ WARNUNG: Bei Gebrauch dieses Produkts kann Staub entstehen, der Chemikalien enthält, die Erkrankungen der Atemwege und andere Erkrankungen verursachen können. Beispiele solcher Chemikalien sind Bestandteile in Pestiziden, Insektiziden, Düngemitteln und Herbiziden. Die Höhe der Gesundheitsgefährdung hängt davon ab, wie oft Sie derartige Arbeiten ausführen. Halten Sie die Menge an diesen Chemikalien, der Sie sich aussetzen, möglichst gering: Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Arbeitsbereichs und verwenden Sie zugelassene Schutzausrüstungen, beispielsweise solche Staubmasken, die speziell für das Filtern mikroskopischer Partikel vorgesehen sind.

Inbetriebnahme

- Schalten Sie stets den Motor aus und ziehen Sie den Kerzenstecker bzw. den Akkublock ab, bevor Sie das Werkzeug zusammenbauen oder Einstellungen am Werkzeug vornehmen.
- Tragen Sie beim Umgang mit dem Schneidblatt Schutzhandschuhe.
- Überprüfen Sie das Werkzeug auf Beschädigungen, gelockerte Schrauben/Muttern oder unsachgemäßen Zusammenbau, bevor Sie den Motor starten. Schärfen Sie ein abgenutztes Schneidblatt. Tauschen Sie ein verbogenes oder beschädigtes Schneidblatt aus. Überprüfen Sie, ob alle Bedienelemente und Schalter ordnungsgemäß funktionieren. Halten Sie die Griffe sauber und trocken.
- Starten Sie den Motor niemals, wenn das Werkzeug beschädigt oder nicht vollständig zusammengebaut ist. Anderenfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- Passen Sie Schultergurt und Handgriff auf die Körpergröße des Bedieners an.

Starten des Motors

- Legen Sie vor dem Starten des Motors die persönliche Schutzausrüstung an.
- Halten Sie beim Starten des Motors einen Abstand von mindestens 3 m zum Betankungsort.
- Stellen Sie vor dem Starten des Motors sicher, dass sich keine

- Personen oder Tiere im Arbeitsbereich aufhalten.
- Halten Sie das Schneidwerkzeug von Ihrem Körper und anderen Objekten, einschließlich Boden, fern, wenn Sie den Motor starten bzw. einen Akkublock einsetzen. Beim Starten des Motors kann dies anfangen zu rotieren, wodurch es zu schweren Verletzungen und/oder Schäden an dem Werkzeug und/oder anderen Sachschäden kommen kann.
- Setzen Sie das Werkzeug auf festen Boden auf. Achten Sie auf Ihr Gleichgewicht und auf sicheren Stand.
- Halten Sie den Antrieb mit der linken Hand fest gegen den Boden, wenn Sie den Startergriff ziehen. Treten Sie nicht mit dem Fuß auf die Antriebswelle des Antriebs. **(Abb. 3)**
- Starten Sie den Motor wie in der Betriebsanleitung des Antriebs erläutert.
- Wenn sich das Schneidwerkzeug im Leerlauf dreht, stoppen Sie den Motor und stellen Sie eine niedrigere Drehzahl ein.

Bedienung

- Schalten Sie bei einem Notfall sofort den Motor aus.
- Schalten Sie den Motor aus, wenn Sie während des Betriebs etwas Ungewöhnliches (z. B. ungewöhnliche Geräusche, Vibrationen) bemerken (und entfernen Sie den Akkublock, falls ein akkubetriebener Antrieb verbaut ist). Verwenden Sie das Werkzeug erst dann wieder, nachdem die Ursache gefunden und behoben wurde.
- Nach dem Loslassen des Gashebels bzw. Ausschalten des Motors dreht sich das Schneidwerkzeug noch eine kurze Zeit. Berühren Sie das Schneidwerkzeug erst nach vollständigem Stillstand.
- Lassen Sie den Motor im Leerlauf laufen, und legen Sie sich den Schultergurt um.
- Tragen Sie das Werkzeug während der Arbeiten mit Hilfe des Schultergurts. Belassen Sie das Werkzeug mit sicherem Griff an Ihrer rechten Seite. **(Abb. 4)**
- Erfassen Sie, auch wenn Sie Linkshänder sind, den vorderen Griff mit der linken Hand und den hinteren Griff mit der rechten Hand. Legen Sie Finger und Daumen fest um die Griffe.
- Betreiben Sie das Werkzeug niemals einhändig. Dadurch kann es zum Verlust der Kontrolle und zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen kommen. Halten Sie Hände und Füße vom Schneidwerkzeug fern, um die Gefahr von Verletzungen zu vermeiden.
- Beugen Sie sich nicht vor, und arbeiten Sie innerhalb Ihres Standbereichs. Achten Sie jederzeit auf sicheren Stand und sicheres Gleichgewicht. Achten Sie auf verborgene Hindernisse wie Baumstümpfe, Wurzeln und Kanäle, damit Sie nicht stolpern oder gar stürzen.
- Achten Sie auch an Hängen immer auf einen sicheren Stand.
- Sich im normalen Gehtempo bewegen und niemals rennen.
- Arbeiten Sie niemals auf einer Leiter oder auf einem Ast stehend oder sitzend, damit es nicht zu einem Verlust der Kontrolle kommen kann.
- Wenn das Werkzeug einem starken Stoß ausgesetzt wurde oder heruntergefallen ist, überprüfen Sie den Zustand des Werkzeugs, bevor Sie die Arbeiten fortsetzen. Überprüfen Sie das Kraftstoffsystem auf Leckagen und die Bedienelemente und Sicherheitseinrichtungen auf Fehlfunktionen. Wenn Sie einen Schaden bemerken oder sich nicht sicher sind, wenden Sie sich zur Inspektion und Reparatur an Ihr autorisiertes Makita-Servicecenter.
- Berühren Sie das Getriebegehäuse nicht. Bei Betrieb erhitzt sich das Getriebegehäuse.
- Legen Sie regelmäßig Pausen ein, damit es nicht zu einem Kontrollverlust aufgrund von Ermüdungserscheinungen kommt. Wir empfehlen, jede Stunde eine Pause von 10 bis 20 Minuten einzulegen.
- Schalten Sie immer den Motor aus bzw. ziehen Sie den Akkublock ab, wenn Sie das Werkzeug, auch nur kurzzeitig, unbeaufsichtigt lassen. Wenn ein unbeaufsichtigtes Werkzeug mit laufendem Motor von einer unbefugten Person ergriffen wird, kann es zu schweren Unfällen kommen.
- Informieren Sie sich in der Betriebsanleitung des Antriebs über das ordnungsgemäße Bedienen des Regelungshebels und sonstiger Bedienelemente.
- Legen Sie das erhitzte Werkzeug während oder nach den Arbeiten nicht auf trockenem Gras oder brennbaren Materialien ab.
- Falls sich Gras oder Äste zwischen dem Schneidwerkzeug und

dem Schutz verfangen, stoppen Sie vor dem Reinigen stets den Motor und entfernen Sie den Kerzenstecker oder Akkublock. Andernfalls kann eine unbeabsichtigte Drehung des Blattes schwere Verletzungen verursachen.

- Berühren Sie niemals gefährliche bewegliche Teile, bevor die Maschine vom Stromnetz getrennt wurde und die gefährlichen beweglichen Teile zum völligen Stillstand gekommen sind.
- Sollte das Schneidwerkzeug durch Steine oder andere harte Gegenstände getroffen werden, schalten Sie sofort den Motor aus (und entfernen Sie den Akkublock, falls ein akkubetriebener Antrieb verbaut ist) und überprüfen Sie das Schneidwerkzeug.
- Prüfen Sie das Schneidwerkzeug während des Betriebs häufig auf Risse oder Schäden. Schalten Sie vor dem Überprüfen den Motor aus und warten Sie, bis das Schneidwerkzeug vollständig stoppt. Ersetzen Sie ein beschädigtes Schneidwerkzeug sofort, auch wenn es nur oberflächliche Risse aufweist.
- Schneiden Sie niemals über Hüfthöhe.
- Warten Sie vor Beginn des Schneidens, dass das Schneidwerkzeug nach Betätigung des Schalters seine konstante Drehzahl erreicht hat.
- Schwingen Sie das Werkzeug bei Verwendung von Metallblättern im Halbkreis von rechts nach links wie eine Sense.

Schneidwerkzeuge

- Verwenden Sie für die anstehenden Arbeiten ein geeignetes Schneidwerkzeug. Für das Schneiden von Rasengras sind Nylon-Schneidköpfe (Faden-Trimmerkopf) geeignet. Metallblätter sind für das Schneiden von Unkraut, hohem Gras, Büschen, Gestrüpp, Unterholz, Dickicht und ähnlichem geeignet. Verwenden Sie niemals andere Blätter, auch keine metallischen, mehrteiligen Pivotketten und Schlegelmesser. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie stets den für das verwendete Schneidwerkzeug geeigneten Schutz.
- Vermeiden Sie bei Verwendung von Metallblättern Rückschläge, sogenannte „Kickbacks“, und seien Sie auf versehentliche Rückschläge gefasst. Weitere Informationen finden Sie unter „Rückschlag“.

Rückschlag (Kickback) (Abb. 5 und 6)

- Ein Rückschlagen (Kickback) ist eine plötzliche Reaktion bei einem Verfangen oder Festsitzen des Schneidblatts. Tritt ein Rückschlag auf, wird das Werkzeug mit großer Kraft seitwärts oder in Richtung des Bedieners geschleudert und kann schwere Verletzungen verursachen.
- Ein Rückschlag tritt vor allem auf, wenn feste Gegenstände, Büsche und Bäume mit einem Durchmesser von mehr als 3 cm im Schneidblattbereich zwischen 12 und 2 Uhr geschnitten werden.
- So vermeiden Sie einen Rückschlag:
 - Schneiden Sie im Bereich zwischen 8 und 11 Uhr.
 - Schneiden Sie niemals im Bereich zwischen 12 und 2 Uhr.
 - Schneiden Sie niemals im Bereich zwischen 11 und 12 Uhr sowie zwischen 2 und 5 Uhr, es sei denn, der Bediener ist geschult und erfahren und führt die Arbeiten bei eigenem Risiko durch.
 - Berühren Sie mit den Schneidblättern niemals feste Gegenstände, wie Zäune, Wände, Baumstümpfe und Steine.
 - Verwenden Sie die Schneidblätter niemals vertikal, beispielsweise zum Abkanten oder Heckeschneiden.

Schwingung

- Wenn sich Personen mit Durchblutungsstörungen zu starken mechanischen Schwingungen aussetzen, kann es zu Schädigungen von Blutgefäßen und/oder Nervensystem kommen. Folgende Symptome können durch Vibrationen an Fingern, Händen oder Handgelenken auftreten: „Einschlafen“ von Körperteilen (Taubheit), Kribbeln, Schmerz, Stechen, Veränderung von Hautfarbe oder Haut. Falls eines dieser Symptome auftritt, suchen Sie einen Arzt auf!
- Um das Risiko der „Weißfingerkrankheit“ zu verringern, halten Sie Ihre Hände während des Arbeitens warm und warten und pflegen Sie das Werkzeug und Zubehörteile gut.

Transport

- Schalten Sie stets den Motor aus und ziehen Sie den Kerzenstecker bzw. den Akkublock ab, bevor Sie das Werkzeug transportieren. Bringen Sie die Abdeckung am Schneidblatt an.
- Fassen Sie das Werkzeug zum Transportieren an der Welle, und tragen Sie das Werkzeug waagrecht. Halten Sie den heißen Auspuffschalldämpfer von Ihrem Körper fern.
- Sichern Sie das Werkzeug bei Transport in einem Fahrzeug ordnungsgemäß, damit es nicht umkippen kann. Anderenfalls kann Kraftstoff auslaufen, und es kann zu Beschädigungen am Werkzeug und an anderen Gepäckstücken kommen.


Wartung

- Lassen Sie Ihr Werkzeug durch unser autorisiertes Servicecenter warten, verwenden Sie stets nur originale Ersatzteile. Unsachgemäße Reparatur- und Wartungsarbeiten können die Lebenszeit des Werkzeugs verkürzen und das Unfallrisiko erhöhen.
- Schalten Sie stets den Motor aus und ziehen Sie den Kerzenstecker bzw. den Akkublock ab, bevor Sie Wartungs-, Reparatur- oder Reinigungsarbeiten am Werkzeug vornehmen. Warten Sie, bis sich der Motor abgekühlt hat.
- Führen Sie Arbeiten am Werkzeug niemals in der Nähe von offenen Flammen aus. Brandgefahr!
- Tragen Sie beim Umgang mit dem Schneidblatt immer Schutzhandschuhe.
- Halten Sie das Werkzeug stets frei von Staub und Schmutz. Verwenden Sie zum Reinigen niemals Kraftstoffe, Benzin, Verdünnern, Alkohol oder ähnliches. Dies kann zu Verfärbungen, Verformungen oder Rissen führen.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch alle Schrauben und Muttern nach, mit Ausnahme der Vergasereinstellschrauben.
- Führen Sie keine Wartungs- und Reparaturarbeiten aus, die nicht in dieser Broschüre oder in der Betriebsanleitung des Antriebs aufgeführt sind. Wenden Sie sich zum Ausführen derartiger Arbeiten an Ihr autorisiertes Makita-Servicecenter.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile und Originalzubehör von Makita. Bei Verwenden von Teilen und Zubehör anderer Hersteller kann es zu schweren Verletzungen, Beschädigungen des Werkzeugs und/oder Sachschäden kommen.
- Wenden Sie sich an Ihr autorisiertes Makita-Servicecenter, um eine regelmäßige Inspektion und Wartung vornehmen zu lassen.

Aufbewahrung

- Nehmen Sie eine gründliche Reinigung und Wartung des Werkzeugs vor, bevor Sie das Werkzeug einlagern. Ziehen Sie den Kerzenstecker bzw. den Akkublock ab. Warten Sie, bis sich der Motor abgekühlt hat, und lassen Sie dann den Kraftstoff ab. Bringen Sie die Abdeckung am Schneidblatt an.
- Lagern Sie das Werkzeug an einem Ort, der hoch genug oder verschließbar ist, damit Kinder nicht an das Werkzeug gelangen können.
- Lehnen Sie das Werkzeug niemals gegen etwas, beispielsweise gegen eine Wand. Anderenfalls könnte das Werkzeug plötzlich umfallen und Verletzungen verursachen.

Erste Hilfe

-  Halten Sie immer einen vorschriftsmäßigen Erste-Hilfe-Kasten zur Hand. Füllen Sie sämtliche aus dem Erste-Hilfe-Kasten entnommenen Materialien unverzüglich auf.
- Machen Sie bei einem Notruf folgende Angaben:
 - Ort des Unfalls
 - Was ist passiert
 - Anzahl der verletzten Personen
 - Art der Verletzungen
 - Ihr Name

Zusammenbauen und Anpassen

WARNUNG:

- Schalten Sie stets den Motor aus und ziehen Sie den Kerzenstecker bzw. den Akkublock ab, bevor Sie das Werkzeug zusammenbauen oder Einstellungen am Werkzeug vornehmen. Anderenfalls könnten sich das Schneidwerkzeug oder andere

Bauteile unerwartet bewegen und schwere Verletzungen verursachen.

- Tragen Sie beim Umgang mit dem Schneidblatt Schutzhandschuhe. Während der Montage oder dem Einstellen könnten Ihre Finger in Kontakt mit dem Schneidblatt kommen und Sie können sich verletzen.
- Legen Sie das Werkzeug zum Zusammenbauen oder Vornehmen von Einstellungen immer auf dem Boden ab. Beim Zusammenbauen oder Einstellen des Werkzeugs in aufrechter Position kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise in Kapitel „Arbeitsschutz“ und in der Betriebsanleitung des Antriebs.

Anbauen des Schutzes

WARNUNG:

Verwenden Sie das Werkzeug niemals ohne den ordnungsgemäß montierten Schutz. Anderenfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen. (**Abb. 7 und 8**)

1. Schneidblatt
2. Schutz
3. Nylon-Schneidkopf
4. Schutzverlängerung

ACHTUNG:

Erfassen Sie den Seilschneider nicht am Schutz. Durch das Berühren des Seilschneiders mit bloßen Händen können Sie sich verletzen.

Der Schutz muss angebaut werden, um den Bediener vor dem Kontakt mit dem Schneidwerkzeug und vor herausgeschleuderten Steinen und Rückständen zu schützen.

Bei Verwendung eines Nylon-Schneidkopfes muss auch die Schutzverlängerung angebaut werden, um die Länge des Nylon-Schneidseils zu halten.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Schutz zu montieren:

1. Befestigen Sie die Schutzabdeckung (**A**) auf dem Getriebegehäuse (**B**). Drücken Sie die Flügel (**C**) leicht nach außen und setzen Sie die Schrauben (**D**) in die Löcher in den Flügeln ein. (**Abb. 9**)
HINWEIS: Biegen Sie die Flügel nicht zu weit nach außen. Andernfalls können diese brechen.
2. Befestigen Sie den Schutz (**E**) an der Schutzabdeckung (**A**) mit den zwei Bolzen (**F**). Ziehen Sie die linken und rechten Bolzen gleichmäßig fest. (**Abb. 10**)
3. Montieren Sie bei Verwendung eines Nylon-Schneidkopfes die Schutzverlängerung (**G**). Setzen Sie die Schutzverlängerung auf die Befestigungsschiene an der Unterkante des Schutzes. Schieben Sie die Verlängerung soweit auf den Schutz, bis die Verlängerung in der ordnungsgemäßen Position einrastet. Die Schutzverlängerung ist so gestaltet, dass sie sich nur in einer Richtung am Schutz befestigen lässt. (**Abb. 11**)
HINWEIS: Entfernen Sie bei der erstmaligen Verwendung das am Seilschneider für das Nylonseils an der Schutzverlängerung anhaftende Band.

Zum Entfernen der Schutzverlängerung stecken Sie einen Inbusschlüssel oder flachen Schraubendreher in die schmale Aussparung an der Haltenoppe. Drücken Sie an der Haltenoppe nach unten, während Sie die Schutzverlängerung in die in der Abbildung angezeigte Richtung schieben. Wenn sich die Schutzverlängerung schieben lässt, ist sie aus der Arretierung gelöst und kann vollständig vom Schutz geschoben werden. (**Abb. 12**)

Montieren des Aufsatzes an einen Antrieb (**Abb. 13**)

So montieren Sie den Aufsatz an einen Antrieb.

1. Stellen Sie sicher, dass der Arretierhebel (**A**) nicht festgezogen ist.
2. Richten Sie den Stift (**B**) an der Pfeilmarkierung (**C**) aus.
3. Setzen Sie den Welle in die Antriebswelle des Antriebs ein, bis die Freigabetaste (**D**) heraus kommt.
4. Ziehen Sie den Arretierhebel (**A**) gemäß der Abbildung sicher fest.

Zum Abnehmen des Aufsatzes lösen Sie den Arretierhebel, drücken Sie die Verriegelungstaste und ziehen Sie die Welle heraus.

HINWEIS: Ziehen Sie den Arretierhebel (A) nicht ohne eingesetzte Welle des Aufsatzes fest. Anderenfalls kann der Arretierhebel die Aufnahme der Antriebswelle zu eng festziehen und dadurch beschädigen.

Entfernen und Einbauen eines Schneidblatts

⚠️ WARNUNG:

- Der Außendurchmesser des Schneidblatts muss 230 mm betragen. Verwenden Sie niemals ein Blatt mit einem Außendurchmesser von mehr als 230 mm.

⚠️ ACHTUNG:

- Das Schneidblatt muss gut glänzen und darf keine Risse oder Brüche aufweisen. Polieren oder ersetzen Sie das Schneidblatt aller drei Betriebsstunden.
- Tragen Sie beim Umgang mit dem Schneidblatt immer Schutzhandschuhe.
- Befestigen Sie stets die Blattabdeckung, wenn das Werkzeug nicht verwendet oder bevor es transportiert wird.
- Die Mutter zum Festziehen des Schneidblatts (mit Federscheibe) ist ein Verschleißteil. Wenn Sie Verschleiß oder Deformation an der Federscheibe feststellen, ersetzen Sie die Mutter. Wenden Sie sich für die Bestellung dieser an Ihr örtliches, autorisiertes Servicecenter.

HINWEIS:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie ein originales Makita-Schneidblatt verwenden.

Drehen Sie das Werkzeug um, damit Sie das Schneidblatt leicht austauschen können. (Abb. 14)

1. Setzen Sie zum Entfernen des alten Schneidblatts einen Inbusschlüssel (A) in das Loch an der Schutzabdeckung und am Getriebegehäuse ein.
2. Drehen Sie die Aufnahmescheibe (B), bis diese mit dem Inbusschlüssel (A) einrastet.
3. Lösen Sie die Sechskantmutter (C) im Uhrzeigersinn mit dem Steckschlüssen und entfernen Sie die Mutter (C), Kappe (D), Klemmscheibe (E) und das alte Schneidblatt (F).
4. Montieren Sie das Schneidblatt (F) auf die Welle, sodass die Führung der Aufnahmescheibe (B) in das Spindeloch in dem Schneidblatt passt.
5. Befestigen Sie die Klemmscheibe (E) und die Kappe (D). Ziehen Sie die Sechskantmutter (C) entgegen dem Uhrzeigersinn mit einem Anzugsmoment von 13 bis 23 Nm fest, während Sie die Aufnahmescheibe (B) mit einem Inbusschlüssel (A) halten.
6. Entfernen Sie den Inbusschlüssel (A). Vergewissern Sie sich, dass sich das Blatt gegen den Uhrzeigersinn dreht. (Abb. 15)

Entfernen und Einbauen eines Nylon-Schneidkopfs (Abb. 16)

⚠️ ACHTUNG:

Erfassen Sie den Seilschneider nicht am Schutz. Durch das Berühren des Seilschneiders mit bloßen Händen können Sie sich verletzen.

1. Setzen Sie zum Entfernen des alten Nylon-Schneidkopfs einen Inbusschlüssel (A) in das Loch an der Schutzabdeckung und am Getriebegehäuse ein.
2. Drehen Sie die Aufnahmescheibe (B), bis diese mit dem Inbusschlüssel (A) einrastet.
3. Drehen Sie den alten Nylon-Schneidkopf (C) im Uhrzeigersinn, um ihn zu lösen und zu entfernen.
4. Setzen Sie einen neuen Nylon-Schneidkopf (C) auf die Welle. Drehen Sie ihn entgegen dem Uhrzeigersinn, während Sie die Aufnahmescheibe (B) mit dem Inbusschlüssel (A) arretieren. Vergewissern Sie sich, dass der Schneidkopf sicher befestigt ist.
5. Entfernen Sie den Inbusschlüssel (A).

Montage des Kunststoff-Schneidblatts

Sonderzubehör

⚠️ ACHTUNG: Wenn das Kunststoff-Schneidblatt während der Arbeit versehentlich auf einen Stein oder einen harten

Gegenstand trifft, stoppen Sie das Werkzeug und prüfen Sie es auf mögliche Beschädigungen. Falls das Kunststoff-Schneidblatt beschädigt ist, sollte es sofort ausgetauscht werden. Die Verwendung eines beschädigten Schneidwerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠️ ACHTUNG: Nach erfolgter Montage muss der Inbusschlüssel unbedingt entfernt werden.

HINWEIS: Verwenden Sie unbedingt ein originales Makita-Kunststoff-Schneidblatt. (Abb. 17)

1. Stellen Sie das Werkzeug kopfüber, damit Sie das Schneidwerkzeug leicht austauschen können.
2. Führen Sie den Inbusschlüssel (A) durch die Bohrung in der Schutzabdeckung und dieselbe im Getriebegehäuse ein.
3. Drehen Sie die Aufnahmescheibe (B) soweit, bis der Inbusschlüssel (A) in diese eingreift.
4. Setzen Sie das Kunststoff-Schneidblatt (C) direkt auf die Welle (den Gewindespindel) und ziehen Sie dieses durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn an.
5. Entfernen Sie den Inbusschlüssel.

Um das Kunststoff-Schneidblatt zu entfernen, drehen Sie es im Uhrzeigersinn, während Sie die Aufnahmescheibe mit dem Inbusschlüssel festhalten.

Bedienung

⚠️ WARNUNG:

- Wenn sich das Schneidwerkzeug im Leerlauf bewegt, stellen Sie eine niedrigere Drehzahl ein und stoppen Sie den Motor. Andernfalls können Sie das Schneidwerkzeug bei ausgeschalteter Kraftstoffzufuhr nicht stoppen, was zu schweren Verletzungen führen kann.
- Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise in Kapitel „Arbeitsschutz“ und in der Betriebsanleitung des Antriebs.

Anpassen der Aufhängerposition und des Schultergurts (Abb. 18)

⚠️ WARNUNG:

Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie die Aufhängerposition und die Länge des Schultergurts nicht innerhalb des abgebildeten Bereichs einstellen können. Wird das Werkzeug mit unzulässiger Gewichtsverteilung verwendet, kann das Schneidwerkzeug nach oben gebracht werden, was zu Personenschäden führen kann.

Beim Ersetzen eines Zubehörs durch ein anderes kann sich die Gewichtsbalance des Werkzeugs ändern. Passen Sie in diesem Fall die Aufhängerposition und die Länge des Schultergurts wie folgt an.

Zum Ändern der Aufhängerposition lösen Sie die Befestigungsschraube und verschieben Sie die Aufhängung (A).

Passen Sie die der Aufhängerposition und die Länge des Schultergurts wie folgt an:

- die Aufhängerpositionen 750 mm oder mehr über dem Boden,
- die Schneidwerkzeugpositionen 100 mm bis 300 mm über dem Boden und
- der ungeschützte Teil des Schneidwerkzeugs horizontal 750 mm oder mehr von der Aufhängung entfernt.

Ziehen Sie nach dem Anpassen der Aufhängerposition die Schraube mit einem Schraubenschlüssel oder -dreher (in Abhängigkeit von der Antriebseinheit) fest.

Verwenden eines Nylon-Schneidkopfes

Nutzen Sie während des Betriebs die Spitze des Nylon-Schneidseils zum Schneiden.

Wenn das Nylon-Schneidseil verschlissen und durch das Schneiden gekürzt ist, muss der Bediener das Seil manuell vorschieben. Zum Vorschieben des Nylon-Schneidseils tippen Sie den Nylon-Schneidkopf gegen den Boden, während dieser sich mit einer Drehzahl von ca. 6.000 min⁻¹ dreht.

HINWEIS:

- Falls das Nylon-Schneidseil nicht vorgeschoben wird, wickeln Sie es ab. Weitere Informationen finden Sie in Kapitel „Inspektions- und Wartungsarbeiten“.

Inspektions- und Wartungsarbeiten

WARNUNG:

- Schalten Sie stets den Motor aus und ziehen Sie den Kerzenstecker bzw. den Akkublock ab, bevor Sie Inspektions- und Wartungsarbeiten am Werkzeug vornehmen. Anderenfalls könnten sich das Schneidwerkzeug oder andere Bauteile unerwartet bewegen und schwere Verletzungen verursachen.
- Legen Sie das Werkzeug zwecks Inspektions- und Wartungsarbeiten immer auf dem Boden ab. Beim Zusammenbauen oder Einstellen des Werkzeugs in aufrechter Position kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise in Kapitel „Arbeitsschutz“ und in der Betriebsanleitung des Antriebs.

Schärfen des Schneidwerkzeugs

WARNUNG:

Schärfen Sie Schneidblätter nicht selbst. Manuelles Neuschärfen erzeugt eine Unwucht des Schneidblattes und kann zu Schwingungen und zur Beschädigung des Werkzeugs führen.

Wenden Sie sich zum Schärfen und Auswuchten verschlissener Schneidblätter an Ihr autorisiertes Makita-Servicecenter.

Auswechseln des Nylonfadens

WARNUNG:

Vergewissern Sie sich im Falle des Nylonfadenkopfes in Bump-Feed-Ausführung, dass die Abdeckung des Nylonfadenkopfes ordnungsgemäß am Gehäuse gesichert ist, wie nachstehend beschrieben. Bei unsachgemäß gesicherter Abdeckung kann der Nylonfadenkopf auseinander fliegen und schwere Personenschäden verursachen.

Das Verfahren zum Auswechseln des Nylonfadens ist je nach Art des Schneidwerkzeugs unterschiedlich. Ersetzen Sie den Nylonfaden, falls der Faden nicht mehr vorgeschoben wird.

Für B&F4 (Abb. 19)

Für „Bump & Feed“-Nachführung (Abb. 20)

Austausch des Kunststoff-Schneidblatts

Tauschen Sie das Schneidblatt aus, wenn es abgenutzt oder beschädigt ist. (Abb. 21)

Bei Montage des Kunststoff-Schneidblattes muss der Pfeil am Schneidblatt (A) so ausgerichtet werden, dass er in dieselbe Richtung wie der Pfeil am Schutzelement (B) zeigt. (Abb. 22)

Schmieren beweglicher Teile

HINWEIS: Halten Sie die Anweisungen zu Häufigkeit und Schmiermittelmenge ein. Durch unzureichende Schmierung können bewegliche Teile beschädigt werden.

Getriebegehäuse:

Tragen Sie alle 30 Betriebsstunden ein Schmierfett (Shell Alvania Nr. 2 oder eine äquivalente) durch das Schmierloch auf das Getriebegehäuse auf. (Originales Makita-Schmierfett erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Makita-Händler.) (Abb. 23)

Antriebswelle:

Tragen Sie nach jeweils 30 Betriebsstunden ein Schmierfett (Shell Alvania Nr. 2 oder ein gleichwertiges) auf. (Abb. 24)

Allgemeine Inspektion

- Ziehen Sie lose Schrauben und Schraubenmuttern wieder fest.
- Überprüfen Sie Bauteile auf Beschädigungen. Wenden Sie sich zum Austauschen defekter Teile an Ihr autorisiertes Makita-Servicecenter.

Aufbewahrung

WARNUNG:

Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise in Kapitel „Arbeitsschutz“ und in der Betriebsanleitung des Antriebs. (Abb. 25)
Wenn Sie den Freischneider-Aufsatz getrennt vom Antrieb aufbewahren, setzen Sie die Kappe auf das Ende der Welle auf.

Wartungsplan

Betriebsstunden		Vor dem Betrieb	Täglich (10 h)	30 h	Wenn erforderlich	Siehe Seite
Gesamtes Werkzeug	Sichtprüfung auf beschädigte Bauteile	○				28
Alle Befestigungsschrauben und -muttern	Festziehen	○				28
Getriebegehäuse	Schmieren			○		28
Antriebswelle	Schmieren			○		28
Schneidblatt	Sichtprüfung auf beschädigte Bauteile	○	○			28
Antrieb	Siehe Betriebsanleitung zum Antrieb					

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Motor startet nicht.	Siehe Bedienungsanleitung zum Antrieb.	
Der Motor geht kurz nach dem Start aus.		
Die Höchstdrehzahl ist begrenzt.		
Das Schneidwerkzeug dreht sich nicht. → Stoppen Sie den Motor sofort!	Das Schneidwerkzeug ist nicht sicher festgezogen.	Ziehen Sie das Schneidwerkzeug fest.
	Ein Zweig hat sich zwischen dem Schneidwerkzeug und dem Schutz verfangen.	Entfernen Sie die Fremdkörper.
	Das Antriebssystem arbeitet nicht korrekt.	Wenden Sie sich zur Inspektion und Reparatur an Ihr autorisiertes Makita-Servicecenter.
Das Werkzeug vibriert unnormal. → Stoppen Sie den Motor sofort!	Das Schneidwerkzeug ist verbogen, verschlissen oder gebrochen.	Ersetzen Sie das Schneidwerkzeug durch ein neues.
	Das Schneidwerkzeug ist nicht sicher festgezogen.	Ziehen Sie das Schneidwerkzeug fest.
	Ein Ende des Nylon-Schneidseils ist zerrissen, wodurch der Nylon-Schneidkopf eine Unwucht aufweist.	Schieben Sie das Nylon-Schneidseil durch Tippen des Nylon-Schneidkopfes auf den Boden nach.
	Das Schneidblatt wurde nicht auf die Führung der Aufnahmescheibe aufgesetzt.	Bauen Sie das Schneidblatt ordnungsgemäß ein.
	Das Antriebssystem arbeitet nicht korrekt.	Wenden Sie sich zur Inspektion und Reparatur an Ihr autorisiertes Makita-Servicecenter.
Das Schneidwerkzeug stoppt nicht. → Stoppen Sie den Motor sofort!	Der Antrieb arbeitet nicht korrekt.	Siehe Bedienungsanleitung zum Antrieb.
Das Nylon-Schneidseil wird nicht nachgeschoben.	Das Seil ist aufgebraucht oder in der Spule verwickelt.	Wickeln Sie das Seil auf.
Das Nylon-Schneidseil ist nicht auf der richtigen Länge abgeschnitten.	Der Seilschneider am Schutz ist beschädigt oder fehlt.	Wenden Sie sich zum Austauschen des Seilschneiders an Ihr autorisiertes Makita-Servicecenter.
	Das Seil ist länger als der Schutz.	Wickeln Sie das Seil auf.

Technische Daten

Modell		EM400MP	EM401MP
Abmessungen (L x B x H)	mm	876 x 374 x 211	907 x 310 x 220
Nylonfaden-Durchmesser	mm	2,4	2,7
Nettogewicht (ohne Schutz und Schneidblatt)	kg	1,0	1,0
Durchmesser des Schneidblatts (Metall)	mm	230	230
Durchmesser des Kunststoff-Schneidblatts	mm	255	255
Schneiddurchmesser mit Nylon-Schneidkopf	mm	420	300
Übersetzung Getriebe		14/19	

EG-Konformitätserklärung

Hiermit wird vom Hersteller **Makita Europe N.V.**
Geschäftsanschrift **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
3070 Kortenberg
BELGIEN

einerseits Hrn. **Hiroshi Tsujimura** zur Erstellung der technischen Unterlagen bevollmächtigt und andererseits in völliger Eigenverantwortung erklärt, dass das Produkt bzw. die Produkte;

Bezeichnung..... **Freischneider-Aufsatz**

Typenbezeichnung(en)..... **EM400MP, EM401MP**

allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie **2006/42/EG** nachkommen

und erfüllt auch alle zutreffenden Vorschriften der folgenden EG- bzw. EU-Richtlinien: **2000/14/EG**

und im Einklang mit den folgenden harmonisierten Normen hergestellt werden: **EN ISO 11806-1:2011, EN 50636-2-91:2014**

Ort und Datum der Erklärung: **Kortenberg, Belgien, am 26.6.2019.**

Verantwortliche Person: **Hiroshi Tsujimura**



Geschäftsführer - Makita Europe N.V.

Sommario












	Pagina
Sommario	31
Introduzione.....	31
Simboli.....	31
Gruppo di alimentazione approvato.....	32
Descrizione dei componenti	32
Misure di sicurezza.....	32
Montaggio e regolazione	34
Installazione della lama in plastica	35
Funzionamento.....	35
Ispezione e manutenzione.....	35
Stoccaggio.....	36
Programma di manutenzione	37
Risoluzione dei problemi	37
Dati tecnici	37
Dichiarazione di conformità CE	38

Introduzione

Grazie per aver acquistato l'accessorio decespugliatore Makita. L'accessorio è progettato per il montaggio sul gruppo di alimentazione MAKITA citato nelle presenti Istruzioni per l'uso. Prima dell'uso è opportuno leggere il presente opuscolo e le Istruzioni per l'uso del gruppo di alimentazione, per ottenere i migliori risultati possibili dall'accessorio decespugliatore Makita.

Simboli

Sull'accessorio e nelle Istruzioni per l'uso sono utilizzati i simboli riportati di seguito. È importante comprendere le definizioni utilizzate.

- 
Prestare particolare cura e attenzione.
- 
Leggere il manuale di istruzioni.
- 
Pericolo: prestare attenzione agli oggetti volanti.
- 
La distanza tra l'utensile e le persone deve essere di almeno 15 m.
- 
Tenere a distanza le persone.
- 
Mantenere una distanza di almeno 15 m.
- 
Evitare i contraccolpi.
- 
Indossare elmetto, occhiali protettivi e una protezione acustica.
- 
Indossare i guanti di protezione.
- 
Indossare calzature pesanti con soles antiscivolo. Si consigliano scarpe di sicurezza con puntale in metallo.
- 
Velocità massima dell'utensile.
- 
Vietato!
- 
Pronto soccorso
- 
(solo per i paesi europei) Questo prodotto è conforme alle direttive CE.

Gruppo di alimentazione approvato

L'accessorio deve essere utilizzato esclusivamente con i gruppi di alimentazione indicati di seguito:

Per EM400MP
EX2650LH Utensile multifunzione a benzina

Per EM401MP
EX2650LH Utensile multifunzione a benzina
BUX360, BUX361, BUX362, UX360D, UX361D, UX362D,
DUX60, UX01G
Utensile multifunzione a benzina senza fili

AVVERTENZA:

Non utilizzare l'accessorio con gruppi di alimentazione non approvati. Una combinazione non approvata può causare gravi infortuni.

Descrizione dei componenti (Fig. 1)

I numeri riportati di seguito fanno riferimento alla figura.

1. Albero
2. Dispositivo di protezione (guardia dell'utensile da taglio)
3. Estensione di protezione
4. Tagliafilo

Misure di sicurezza

AVVERTENZA:

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni nel presente opuscolo e nelle Istruzioni per l'uso del gruppo di alimentazione. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può condurre a folgorazioni, incendi e/o gravi infortuni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per farvi riferimento in futuro.

Il termine "decespugliatore" e il termine "utensile" nelle avvertenze e nelle precauzioni fanno riferimento alla combinazione dell'accessorio e del gruppo di alimentazione.

Nelle avvertenze e nelle precauzioni, il termine "motore" fa riferimento al motore del gruppo di alimentazione.

Uso previsto

- L'accessorio è progettato unicamente per il taglio di erba, erbacce, cespugli e sterpaglie in combinazione con un gruppo di alimentazione approvato. Non utilizzare l'accessorio per altri scopi. Un uso improprio dell'accessorio può causare gravi infortuni.

Precauzioni generali


- Prima di avviare il decespugliatore, leggere il presente opuscolo e le Istruzioni per l'uso del gruppo di alimentazione per acquisire familiarità con l'uso del decespugliatore.
- Non concedere in prestito l'accessorio a una persona priva di esperienza o conoscenze sufficienti in merito all'uso del decespugliatore.
- Se l'accessorio viene prestato, è indispensabile consegnare anche le Istruzioni per l'uso.
- Non consentire l'uso del decespugliatore a bambini o persone di età inferiore a 18 anni. Tenerli a distanza dal decespugliatore.
- Utilizzare il decespugliatore con la massima cura e attenzione.
- Non utilizzare il decespugliatore dopo l'assunzione di alcol o droghe, oppure se ci si sente stanchi o indisposti.
- Non tentare di modificare l'accessorio.
- Attenersi alle normative del proprio paese sull'uso dei decespugliatori.

Dispositivi di protezione personali

- Indossare il casco, gli occhiali e i guanti di protezione per proteggersi dai detriti o dagli oggetti in caduta. (Fig. 2)
- Indossare una protezione acustica (ad esempio delle cuffie isolanti) per prevenire la perdita dell'udito.

- Indossare abbigliamento e calzature adeguate al lavoro, ad esempio una tuta da lavoro e scarpe antinfortunistica con suole antiscivolo. Non indossare capi d'abbigliamento larghi o gioielli. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- Prima di toccare la lama da taglio, indossare guanti di protezione. Le lame da taglio possono causare tagli profondi sulle mani nude.

Sicurezza nell'ambiente di lavoro

- Utilizzare l'utensile solo in condizioni di buona visibilità diurna. Non utilizzare l'utensile al buio o in presenza di nebbia.
- Non usare l'utensile in caso di cattivo tempo, specialmente con il rischio di fulmini.
- Avviare il motore solo all'aperto, in una zona ben aerata. L'uso in aree ristrette o con ventilazione limitata può portare alla morte per soffocamento o per avvelenamento da monossido di carbonio.
- Durante le operazioni, non sostare su una superficie instabile o scivolosa né su un pendio ripido. Durante la stagione fredda prestare attenzione al ghiaccio e alla neve e verificare di avere sempre un buon equilibrio.
- Durante l'uso, mantenere le persone e gli animali ad almeno 15 m dall'utensile. Spegnerlo il motore non appena si avvicina qualcuno.
- Non usare mai l'utensile vicino alle persone, specialmente bambini o animali.
- Prima dell'uso, esaminare l'area di lavoro verificando la presenza di pietre o altri oggetti solidi, che potrebbero essere scagliati o provocare pericolosi contraccolpi con gravi infortuni e/o danni alle cose.
-  AVVERTENZA: L'utilizzo del prodotto può creare polvere contenente sostanze chimiche in grado di causare patologie respiratorie o di altro tipo. Alcuni esempi di tali sostanze sono i composti presenti in pesticidi, insetticidi, fertilizzanti ed erbicidi. Il rischio di esposizione dipende da quante volte si effettua questo tipo di lavoro. Per ridurre l'esposizione alle sostanze chimiche: lavorare in un'area ben ventilata utilizzando i dispositivi di sicurezza approvati, ad esempio le maschere antipolvere appositamente progettate per filtrare le particelle microscopiche.

Messa in funzione

- Prima di montare o regolare l'utensile, spegnere il motore e staccare la candela o disinserire la batteria.
- Prima di montare la lama da taglio, indossare i guanti di protezione.
- Prima di avviare il motore, ispezionare l'utensile alla ricerca di danni, viti o dadi allentati oppure errori di montaggio. Affilare la lama da taglio smussata. Sostituire la lama da taglio se è piegata o danneggiata. Controllare il corretto funzionamento di tutte le leve di comando e di tutti gli interruttori. Pulire e asciugare le impugnature.
- Non tentare di avviare il motore se l'utensile è danneggiato o non è stato montato completamente. In caso contrario potrebbero verificarsi gravi infortuni.
- Regolare la tracolla e l'impugnatura in base alla taglia corporea dell'operatore.

Avviamento del motore

- Indossare i dispositivi di protezione personale prima di avviare il motore.
- Avviare il motore ad almeno 3 metri dal punto di rifornimento.
- Prima di avviare il motore, assicurarsi che non vi siano persone o animali nella zona di lavoro.
- Quando si avvia il motore o si inserisce la batteria, mantenere l'utensile da taglio a distanza dal proprio corpo e da altri oggetti, terreno compreso. Potrebbe ruotare insieme alla lama in fase di avviamento, causando infortuni o danni fisici e materiali.
- Appoggiare l'utensile a terra. Mantenere un equilibrio stabile e appoggiare correttamente i piedi.
- Tenere saldamente il gruppo di alimentazione contro il terreno con la mano sinistra e tirare la manopola di avviamento. Non calpestare l'albero motore del gruppo di alimentazione. (Fig. 3)
- Per l'avviamento del motore, attenersi alle Istruzioni per l'uso del gruppo di alimentazione.
- Se l'utensile da taglio ruota quando il motore è al minimo, spegnere il motore e regolare la velocità al minimo.

Funzionamento

- In caso di emergenza, spegnere immediatamente il motore.
- Spegnere il motore anche se si rilevano condizioni anomale (ad esempio rumori o vibrazioni) durante l'uso (e rimuovere la batteria nel caso sia in funzione il gruppo di alimentazione). Non utilizzare l'utensile senza prima individuare e risolvere il problema.
- L'utensile da taglio continua a ruotare per un breve periodo dopo il rilascio dell'interruttore dell'acceleratore o lo spegnimento del motore. Non entrare in contatto con l'utensile da taglio.
- Agganciare la tracolla con il motore in funzione al minimo.
- Utilizzare la tracolla durante l'uso. Mantenere l'utensile ben appoggiato al proprio fianco destro. (Fig. 4)
- Afferrare l'impugnatura anteriore con la mano sinistra e l'impugnatura posteriore con la mano destra (anche se si è mancini). Avvolgere dita e pollici intorno alle impugnature.
- Non tentare di utilizzare l'utensile con una mano sola. Una perdita di controllo potrebbe causare infortuni gravi o letali. Per ridurre il pericolo di infortuni, mantenere mani e piedi a distanza dall'utensile da taglio.
- Non sporgersi o sbilanciarsi eccessivamente durante l'operazione. Mantenere sempre l'equilibrio e un punto d'appoggio adeguati. Controllare la presenza di ostacoli nascosti, quali ceppi d'albero, radici e fossati, onde evitare di inciampare.
- Accertarsi sempre del proprio punto d'appoggio sui terreni in pendenza.
- Camminare, senza correre.
- Non lavorare su una scala o su un albero onde evitare di perdere il controllo.
- Se l'utensile cade o subisce un impatto violento, verificarne le condizioni prima di proseguire il lavoro. Verificare che l'impianto di alimentazione del carburante sia privo di perdite e che i dispositivi di sicurezza funzionino correttamente. In caso di danni o dubbi, richiedere l'ispezione e la riparazione presso un centro di assistenza autorizzato MAKITA.
- Non toccare la scatola degli ingranaggi. La scatola degli ingranaggi si surriscalda durante il funzionamento.
- Riposarsi spesso per evitare la perdita di controllo causata dall'affaticamento. Si consiglia di fare una pausa di 10-20 minuti ogni ora.
- Se si lascia inutilizzato l'utensile, anche per breve tempo, spegnere sempre il motore o rimuovere la batteria. L'utensile lasciato incustodito con il motore in funzione può essere utilizzato da persone non autorizzate e causare gravi incidenti.
- Per l'uso corretto della leva di comando e dell'interruttore, attenersi alle Istruzioni per l'uso del gruppo di alimentazione.
- Durante o dopo l'uso, non appoggiare l'utensile caldo sull'erba secca o altri materiali combustibili.
- Se erba o sterpaglie restano impigliate tra l'utensile da taglio e la guardia, arrestare sempre il motore e rimuovere la candela o la batteria prima di effettuare la pulizia. In caso contrario, una rotazione involontaria della lama può causare gravi lesioni personali.
- Non toccare le parti mobili pericolose prima di scollegare la macchina dall'alimentazione e prima che le parti mobili pericolose si siano completamente fermate.
- Se l'utensile da taglio entra in contatto con pietre o altri oggetti duri, spegnere immediatamente il motore (e rimuovere la batteria nel caso sia in funzione il gruppo di alimentazione) e ispezionare l'utensile da taglio.
- Controllare di frequente l'utensile da taglio per verificarne la presenza di crepe o danni. Prima dell'ispezione, spegnere il motore e attendere che l'utensile da taglio sia completamente fermo. Sostituire subito l'utensile da taglio danneggiato, anche nel caso di semplici cricche superficiali.
- Non eseguire tagli a un'altezza superiore a quella della vita.
- Prima di iniziare l'operazione di taglio, attendere che l'utensile da taglio abbia raggiunto una velocità costante dopo aver premuto l'interruttore.
- Se si utilizzano lame in metallo, fare oscillare l'utensile regolarmente in semicerchio da destra a sinistra, come se si dovesse falciare.

Utensili da taglio

- Servirsi di un utensile da taglio adatto al lavoro in questione. Le testine da taglio in nylon (testine del decespugliatore) sono indicate per tagliare l'erba del prato. Le lame in metallo sono adatte per tagliare erbacce, erba alta,

cespugli, arbusti, sottobosco, fratte e simili.

Non utilizzare altri tipi di lama, comprese catene metalliche componibili con perno e lame con flagelli. Potrebbero verificarsi gravi infortuni.

- Installare sempre la guardia dell'utensile da taglio idonea per l'utensile in uso.
- Se si utilizzano lame in metallo, evitare contraccolpi ed essere sempre pronti a contraccolpi accidentali. Vedere la sezione "Contraccolpo".

Contraccolpo (colpo di lama) (Fig. 5 e 6)

- Il contraccolpo (colpo di lama) è una reazione improvvisa a una lama da taglio incastrata o bloccata. In questo caso l'utensile viene scagliato con forza di lato o in direzione dell'operatore, con eventuale rischio di lesioni gravi.
- Il contraccolpo avviene in particolare quando si utilizza il segmento di lama tra le ore 12 e le ore 2 su oggetti solidi, cespugli e alberi con diametro di 3 cm o superiore.
- Per evitare i contraccolpi:
 - utilizzare il segmento compreso tra le ore 8 e le ore 11;
 - non utilizzare il segmento compreso tra le ore 12 e le ore 2;
 - non utilizzare il segmento compreso tra le ore 11 e le ore 12 e tra le ore 2 e le ore 5, a meno che l'operatore non sia adeguatamente preparato ed esegua l'operazione a suo rischio e pericolo;
 - non utilizzare lame da taglio vicino a oggetti solidi come recinti, muri, tronchi di albero e pietre;
 - non utilizzare le lame da taglio in verticale per operazioni come la spuntatura e la potatura di siepi.

Vibrazione

- Se esposti a vibrazioni eccessive, gli operatori che soffrono di insufficienza venosa possono riportare danni ai vasi sanguigni o al sistema nervoso. Le vibrazioni possono causare i seguenti sintomi alle dita, alle mani o ai polsi: sonnolenza (torpore), formicolio, dolore, fitte acute, alterazione della pelle o del colorito. Consultare un medico non appena si manifestano tali sintomi.
- Per ridurre il rischio di "sindrome delle dita bianche da vibrazione", tenere le mani al caldo durante l'uso dell'utensile e mantenere l'utensile e gli accessori in buone condizioni.

Trasporto

- Prima di trasportare l'utensile, spegnere il motore e staccare la candela o disinserire la batteria. Applicare il coperchio alla lama da taglio.
- L'utensile deve essere trasportato in posizione orizzontale, afferrandolo per l'albero. Mantenere la marmitta calda a distanza dal proprio corpo.
- Fissare correttamente l'utensile trasportato in un veicolo per evitare che si rovesci. Diversamente, potrebbero verificarsi fuoriuscite di carburante con conseguenti danni all'utensile e agli altri bagagli.

Manutenzione


- Per l'assistenza, rivolgersi al nostro centro servizi autorizzato utilizzando solo parti di ricambio originali. Una riparazione errata o una manutenzione insufficiente possono accorciare la vita utile dell'utensile, aumentando il rischio di incidenti.
- Prima di effettuare operazioni di manutenzione, riparazione o pulizia dell'utensile, spegnere sempre il motore e staccare la candela o disinserire la batteria. Attendere quindi il raffreddamento del motore.
- Per ridurre il pericolo di incendio, non effettuare la manutenzione dell'utensile in prossimità di fiamme libere.
- Indossare sempre i guanti di protezione per maneggiare la lama da taglio.
- Rimuovere sempre la polvere e la sporcizia dall'utensile. Evitare assolutamente di utilizzare benzina, diluenti, solventi, alcol o sostanze simili. In caso contrario, potrebbero verificarsi scoloriture, deformazioni o fessurazioni dei componenti in plastica.
- Dopo ogni uso, serrare tutte le viti e i dadi, tranne la vite di regolazione del carburatore.
- Non tentare di effettuare operazioni di manutenzione o riparazione diverse da quelle descritte nel presente opuscolo e nelle Istruzioni per l'uso del gruppo di alimentazione. Rivolgersi al centro di assistenza autorizzato MAKITA per tali operazioni.

- Utilizzare esclusivamente ricambi e accessori MAKITA originali. L'uso di componenti o accessori forniti da terzi può condurre a guasti dell'utensile, danni alle cose e/o gravi infortuni.
- Richiedere al centro di assistenza autorizzato MAKITA di ispezionare l'utensile e di effettuare la manutenzione a intervalli regolari.

Stoccaggio

- Prima di riporre l'utensile è necessario effettuare la pulizia e la manutenzione. Staccare la candela o disinserire la batteria. Scaricare il carburante una volta che il motore si è raffreddato. Applicare il coperchio alla lama da taglio.
- Riporre l'utensile in un luogo asciutto e in posizione elevata o sottochiave, fuori dalla portata dei bambini.
- Non appoggiare l'utensile ad altri oggetti, ad esempio una parete. Potrebbe cadere improvvisamente provocando infortuni.

Pronto soccorso

-  Tenere sempre a portata di mano una cassetta di pronto soccorso. Sostituire immediatamente qualunque articolo prelevato dalla cassetta di pronto soccorso.
- Nel momento in cui si richiede assistenza è indispensabile fornire le seguenti informazioni:
 - Luogo dell'incidente
 - Dinamica dell'incidente
 - Numero di persone coinvolte
 - Natura dell'infortunio
 - Nome e cognome

Montaggio e regolazione

AVVERTENZA:

- Prima di montare o regolare l'utensile, spegnere il motore e staccare la candela o disinserire la batteria. In caso contrario, l'utensile da taglio o altri componenti potrebbero muoversi, causando gravi infortuni.
- Prima di maneggiare la lama da taglio, indossare i guanti di protezione. Durante il montaggio o la regolazione, le dita possono entrare a contatto con la lama da taglio, con eventuale rischio di gravi infortuni.
- Appoggiare sempre l'utensile in posizione orizzontale per effettuare il montaggio o la regolazione. Il montaggio o la regolazione in posizione verticale potrebbero causare gravi infortuni.
- Attenersi alle avvertenze e alle precauzioni nel capitolo "Misure di sicurezza" e alle Istruzioni per l'uso del gruppo di alimentazione.

Installare il dispositivo di protezione

AVVERTENZA:

Non utilizzare l'utensile senza il dispositivo di protezione mostrato nella figura. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare gravi danni alla persona. (Fig. 7 e 8)

1. Lama da taglio
2. Dispositivo di protezione
3. Testina di taglio in nylon
4. Estensione di protezione

ATTENZIONE:

Non toccare il tagliafilo sul dispositivo di protezione. Il contatto delle mani nude con il tagliafilo potrebbe causare danni alla persona.

Il dispositivo di protezione deve essere installato per proteggere l'operatore dal contatto con l'utensile da taglio e da pietre e detriti volanti.

Utilizzando una testina da taglio in nylon, l'estensione di protezione deve essere installata per mantenere la lunghezza del filo da taglio in nylon.

Installare il dispositivo di protezione come mostrato di seguito.

1. Inserire il coperchio protettivo (A) nella scatola degli ingranaggi (B). Spingere leggermente le alette (C) verso l'esterno e inserire i bulloni (D) nei fori delle alette. (Fig. 9)

AVVISO: Non spingere eccessivamente le alette verso l'esterno. In caso contrario potrebbero rompersi.

2. Fissare il dispositivo di protezione (E) al coperchio protettivo (A)

con due bulloni (F). Stringere i bulloni destro e sinistro in maniera uguale. (Fig. 10)

3. Utilizzando una testina da taglio in nylon, montare l'estensione di protezione (G). Posizionare l'estensione di protezione nella guida di montaggio sul bordo inferiore del dispositivo di protezione. Farla scorrere finché non scatta in posizione, bloccandosi. L'estensione di protezione è progettata per essere montata sulla protezione in una sola direzione. (Fig. 11)

NOTA: Rimuovere al primo utilizzo il nastro adesivo presente sul tagliafilo, che taglia il filo di nylon, sull'estensione di protezione.

Per rimuovere l'estensione di protezione, posizionare una chiave esagonale o un cacciavite a lama piatta nella piccola tacca posta nel perno di bloccaggio. Premere su tale perno mentre l'estensione di protezione inferiore scorre nella direzione indicata in figura. Quando l'estensione di protezione inizia a scorrere significa che è sbloccata e può essere rimossa dalla protezione con un ulteriore scorrimento. (Fig. 12)

Montaggio dell'accessorio su un gruppo di alimentazione (Fig. 13)

Attenersi ai passaggi riportati di seguito per montare l'accessorio su un gruppo di alimentazione.

1. Assicurarsi che la leva di bloccaggio (A) non sia serrata.
 2. Allineare il perno (B) con la freccia (C).
 3. Inserire l'albero nell'albero motore del gruppo di alimentazione finché il pulsante di sblocco (D) non si solleva.
 4. Serrare la leva di bloccaggio (A) come mostrato nella figura.
- Per rimuovere l'accessorio, allentare la leva di bloccaggio, premere il pulsante di sblocco ed estrarre l'albero.

AVVISO: Non stringere la leva di bloccaggio (A) senza aver prima inserito l'albero dell'accessorio. In caso contrario, la leva di bloccaggio potrebbe stringere eccessivamente l'ingresso dell'albero motore e danneggiarlo.

Rimozione e installazione di una lama da taglio

AVVERTENZA:

- Il diametro esterno della lama da taglio deve essere 230 mm. Non utilizzare lame con diametro esterno superiore a 230 mm.

ATTENZIONE:

- La lama di taglio deve essere affilata e priva di cricche o fenditure. Affilare o sostituire la lama di taglio ogni tre ore di utilizzo.
- Indossare sempre i guanti mentre si maneggia la lama di taglio.
- Applicare sempre il coperchio della lama quando l'utensile non è in uso e durante il trasporto.
- Il dado di serraggio della lama da taglio (con la rondella elastica) è un componente soggetto a usura. Se sulla rondella a molla compaiono segni di usura o deformazione, sostituire il dado. Rivolgersi al centro di assistenza autorizzato di zona per ordinarlo.

AVVISO:

- Usare solo lame da taglio originali Makita.

Per sostituire facilmente la lama da taglio, capovolgere l'utensile.

(Fig. 14)

1. Per smontare la lama da taglio, inserire la chiave esagonale (A) attraverso il foro nel coperchio protettivo e nella scatola degli ingranaggi.
2. Ruotare la rondella ricevente (B) finché non viene bloccata dalla chiave esagonale (A).
3. Allentare il dado esagonale (C) in senso orario con la chiave a bussola e rimuovere il dado (C), il coperchio (D), la rondella di bloccaggio (E) e la vecchia lama da taglio (F).
4. Montare la lama da taglio (F) sull'albero in modo che la guida della rondella ricevente (B) si inserisca nel foro dell'asta nella lama da taglio.
5. Installare la rondella di bloccaggio (E) e il coperchio (D). Serrare il dado esagonale (C) in senso antiorario con 13 o 23 Nm di coppia di serraggio mentre si tiene la rondella ricevente (B) con la chiave esagonale (A).
6. Rimuovere la chiave esagonale (A). Assicurarsi che lama presenti il lato sinistro rivolto verso l'alto. (Fig. 15)

Rimozione e installazione di una testina di taglio in nylon (Fig. 16)

⚠ ATTENZIONE:

Non toccare il tagliafilo sul dispositivo di protezione. Il contatto delle mani nude con il tagliafilo potrebbe causare danni alla persona.

1. Per smontare la testina di taglio in nylon, inserire la chiave esagonale (A) attraverso il foro nel coperchio protettivo e nella scatola degli ingranaggi.
2. Ruotare la rondella ricevente (B) finché non viene bloccata dalla chiave esagonale (A).
3. Ruotare la testina da taglio in nylon (C) in senso orario per allentarla e rimuoverla.
4. Inserire una nuova testina da taglio in nylon (C) nell'albero. Ruotarla in senso antiorario durante il bloccaggio della rondella ricevente (B) con la chiave esagonale (A). Assicurarsi che il montaggio sia ben saldo.
5. Rimuovere la chiave esagonale (A).

Installazione della lama in plastica

Accessori opzionali

⚠ ATTENZIONE: Durante l'uso, se la lama in plastica colpisce accidentalmente una pietra o un oggetto duro, è opportuno spegnere l'utensile e verificare la presenza di danni. Se la lama in plastica è danneggiata, provvedere immediatamente alla sua sostituzione. L'uso di un utensile da taglio danneggiato può causare gravi danni alla persona.

⚠ ATTENZIONE: Assicurarsi di rimuovere la chiave esagonale dopo l'installazione.

AVVISO: Usare solo lame in plastica originali Makita. (Fig. 17)

1. Per sostituire facilmente l'utensile da taglio, capovolgere l'utensile.
2. Inserire la chiave esagonale (A) attraverso il foro nel coperchio protettivo e nella scatola degli ingranaggi.
3. Ruotare la rondella ricevente (B) finché non viene bloccata dalla chiave esagonale (A).
4. Posizionare la lama in plastica (C) direttamente sull'albero (perno filettato) e stringere girando in senso antiorario.
5. Rimuovere la chiave esagonale.

Per rimuovere la lama in plastica, ruotarla in senso orario tenendo ferma la rondella ricevente con la chiave esagonale.

Funzionamento

⚠ AVVERTENZA:

- Se l'utensile da taglio si muove quando il motore è al minimo, regolare la velocità al minimo. In caso contrario non sarà possibile arrestare l'utensile da taglio rilasciando l'acceleratore, con eventuale rischio di gravi infortuni.
- Attenersi alle avvertenze e alle precauzioni nel capitolo "Misure di sicurezza" e alle Istruzioni per l'uso del gruppo di alimentazione.

Regolare la posizione del gancio e la tracolla (Fig. 18)

⚠ AVVERTENZA:

Non utilizzare l'utensile qualora non si riesca a regolare la posizione dell'anello di aggancio e la lunghezza della tracolla entro l'escursione indicata. L'utilizzo dell'utensile con un equilibrio dei pesi inadeguato potrebbe portare l'utensile da taglio verso l'alto e risultare in lesioni personali.

Durante la sostituzione di un accessorio, il bilanciamento del peso dell'utensile potrebbe cambiare. In tal caso, regolare la posizione del gancio e la tracolla come segue

Per cambiare la posizione del gancio, allentare la vite di fissaggio sul gancio e muovere il gancio (A).

Regolare la posizione del gancio e la lunghezza della tracolla in modo che:

- il gancio si trovi ad almeno 750 mm da terra,
- l'utensile da taglio si trovi a 100 mm - 300 mm da terra e
- la parte scoperta dell'utensile da taglio si trovi in orizzontale ad almeno 750 mm di distanza dal gancio.

Dopo aver regolato la posizione del gancio, stringere con forza la vite con una chiave o un cacciavite (a seconda del gruppo di alimentazione).

Utilizzare una testina di taglio in nylon

Per il taglio è necessario utilizzare la punta del filo di taglio in nylon. Quando il filo di taglio in nylon è usurato e si è accorciato a causa dell'uso, è necessario che l'operatore lo alimenti manualmente. Per alimentare il filo di taglio in nylon, picchiare la testina di taglio in nylon sul terreno mantenendo una rotazione di circa 6.000 min⁻¹.

NOTA:

- Se il filo di nylon non viene alimentato è necessario riavvolgerlo. Consultare il capitolo "Ispezione e manutenzione".

Ispezione e manutenzione

⚠ AVVERTENZA:

- Prima di ispezionare l'utensile o di effettuarne la manutenzione, spegnere il motore e staccare la candela o disinserire la batteria. In caso contrario, l'utensile da taglio o altri componenti potrebbero muoversi, causando gravi infortuni.
- Appoggiare sempre l'utensile in posizione orizzontale per effettuare l'ispezione o la manutenzione. Il montaggio o la regolazione in posizione verticale potrebbero causare gravi infortuni.
- Attenersi alle avvertenze e alle precauzioni nel capitolo "Misure di sicurezza" e alle Istruzioni per l'uso del gruppo di alimentazione.

Affilatura dell'utensile di taglio

⚠ AVVERTENZA:

Non affilare da soli le lame da taglio. L'affilatura manuale sbilancia la lama da taglio e può causare vibrazioni e danni all'utensile.

Richiedere l'affilatura e il bilanciamento delle lame da taglio smussate al centro di assistenza autorizzato MAKITA.

Sostituzione del filo di nylon

⚠ AVVERTENZA:

Per il tipo di testina da taglio in nylon con fuoriuscita a impatto, accertarsi che il coperchio della testina da taglio in nylon sia fissato correttamente all'alloggiamento, come descritto di seguito. Il mancato fissaggio corretto del coperchio potrebbe far volare via in pezzi la testina da taglio in nylon, causando gravi lesioni personali.

Il modo per sostituire il filo in nylon varia a seconda del tipo dell'utensile da taglio. Sostituire il filo in nylon, qualora quest'ultimo non fuoriesca più.

Per B&F4 (Fig. 19)

Per il tipo con avanzamento a battitura (Fig. 20)

Sostituzione della lama in plastica

Sostituire la lama se appare usurata o rotta. (Fig. 21)

Quando si installa la lama in plastica, allineare la direzione della freccia sulla lama (A) con quella presente sul coperchio protettivo (B). (Fig. 22)

Lubrificazione delle parti in movimento

AVVISO: Attenersi alle istruzioni per conoscere la frequenza e la quantità di grasso da utilizzare. In caso contrario, una lubrificazione insufficiente potrebbe danneggiare le parti in movimento.

Scatola degli ingranaggi:

Ingrassare la scatola degli ingranaggi inserendo grasso (Shell Alvania n. 2 o equivalente) nell'apposito foro ogni 30 ore di funzionamento. (Il grasso MAKITA originale può essere acquistato presso il rivenditore MAKITA di zona.) **(Fig. 23)**

Assale di trasmissione:

Applicare il grasso (Shell Alvania n. 2 o equivalente) ogni 30 ore di funzionamento. **(Fig. 24)**

Ispezione generale

- Serrare bulloni, dadi e viti allentati.
- Ricercare eventuali componenti danneggiati. Rivolgersi al centro di assistenza autorizzato MAKITA per la sostituzione.

Stoccaggio

AVVERTENZA:

Attenersi alle avvertenze e alle precauzioni nel capitolo "Misure di sicurezza" e alle Istruzioni per l'uso del gruppo di alimentazione.

(Fig. 25)

Se l'accessorio decespugliatore viene riposto separatamente dal gruppo di alimentazione, applicare il tappo all'estremità dell'albero.

Programma di manutenzione

Ore di servizio		Prima dell'uso	Quotidiano (10 ore)	30 ore	Se necessario	Pagina corrispondente
Intera unità	Ispezionare a occhio nudo	○				35
Viti e dadi di fissaggio	Stringere	○				35
Scatola degli ingranaggi	Ingrassare			○		35
Assale di trasmissione	Ingrassare			○		35
Lama da taglio	Ispezionare a occhio nudo	○	○			35
Gruppo di alimentazione	Consultare le Istruzioni per l'uso del gruppo di alimentazione					

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa probabile	Soluzione
Il motore non si avvia.	Consultare il manuale di istruzioni del gruppo di alimentazione.	
Il motore si spegne subito dopo l'avviamento.		
La velocità massima è limitata.		
L'utensile da taglio non ruota. → Spegnere immediatamente il motore!	L'utensile da taglio non è serrato correttamente.	Serrare correttamente l'utensile da taglio.
	Si è impigliato un ramoscello tra l'utensile da taglio e il dispositivo di protezione.	Rimuovere il corpo estraneo.
	Il sistema di comando non funziona correttamente.	Richiedere l'ispezione e la riparazione presso un centro di assistenza autorizzato MAKITA.
L'unità vibra in modo anomalo. → Spegnere immediatamente il motore!	L'utensile da taglio è piegato, usurato o rotto.	Sostituire l'utensile da taglio.
	L'utensile da taglio non è serrato correttamente.	Serrare correttamente l'utensile da taglio.
	Un'estremità del filo di taglio in nylon è rotta e la testina di taglio in nylon non è più bilanciata.	Alimentare il filo di taglio in nylon battendo la testina di taglio in nylon sul terreno.
	La lama da taglio non è inserita sulla guida della rondella ricevente.	Installare la lama da taglio correttamente.
	Il sistema di comando non funziona correttamente.	Richiedere l'ispezione e la riparazione presso il centro di assistenza autorizzato MAKITA.
L'utensile da taglio non si ferma. → Spegnere immediatamente il motore!	Il gruppo di alimentazione non funziona correttamente.	Consultare il manuale di istruzioni del gruppo di alimentazione.
Il filo di taglio in nylon non viene alimentato.	Il filo è terminato o incastrato nel rocchetto.	Riavvolgere il filo.
Il filo di taglio in nylon non è stato tagliato alla giusta lunghezza.	Il tagliafilo sul dispositivo di protezione è danneggiato o mancante.	Richiedere la sostituzione del tagliafilo al centro di assistenza autorizzato MAKITA.
	Il filo si estende oltre il dispositivo di protezione.	Riavvolgere il filo.

Dati tecnici

Modello		EM400MP	EM401MP
Dimensioni (L × A × P)	mm	876 × 374 × 211	907 × 310 × 220
Diametro del filo in nylon	mm	2,4	2,7
Peso netto (Dispositivo di protezione e lama non inclusi)	kg	1,0	1,0
Diametro lama da taglio (metallo)	mm	230	230
Diametro della lama in plastica	mm	255	255
Diametro di taglio con testina da taglio in nylon	mm	420	300
Rapporto di trasmissione		14/19	

Dichiarazione di conformità CE

In qualità di produttore **Makita Europe N.V.**
Indirizzo commerciale **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
 3070 Kortenberg
 BELGIO

Autorizza **Hiroshi Tsujimura** alla compilazione del documento tecnico e dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto;

Denominazione.....**Accessorio decespugliatore**

Denominazione della tipologia.....**EM400MP, EM401MP**

Soddisfa tutte le pertinenti prescrizioni della Dichiarazione di conformità CE (**2006/42/EC**)

ed è inoltre conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle seguenti Direttive UE/CE: **2000/14/EC**

ed è stato realizzato nel rispetto delle seguenti Norme armonizzate: **EN ISO 11806-1:2011, EN 50636-2-91:2014**

Luogo e data della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio, 26/6/2019**

Responsabile: **Hiroshi Tsujimura**



Direttore - Makita Europe N.V.

Inhoud

	Pagina
Inhoud.....	39
Voorwoord	39
Symbolen.....	39
Goedgekeurd aandrijfsysteem.....	40
Beschrijving van de onderdelen	40
Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen.....	40
Bevestigen en instellen.....	42
Het plastic snijblad aanbrengen	43
Bediening.....	43
Inspectie en onderhoud	43
Opslag	44
Onderhoudsplanning	45
Problemen oplossen.....	45
Technische gegevens	45
EU-verklaring van conformiteit	46

Voorwoord

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit bosmaaierhulpstuk van Makita. Dit hulpstuk is bedoeld om te worden bevestigd aan het multifunctionele aandrijfsysteem van Makita dat in deze gebruiksaanwijzing wordt genoemd. Lees voor gebruik deze gebruiksaanwijzing en de gebruiksaanwijzing van uw multifunctionele aandrijfsysteem aandachtig door. Hierdoor bent u in staat de best mogelijke resultaten te behalen die het bosmaaierhulpstuk van Makita u kan bieden.

Symbolen

Hieronder staan de symbolen die op het hulpstuk en in deze gebruiksaanwijzing worden gebruikt. U dient de betekenis ervan te kennen.

- 
Besteed bijzondere zorg en aandacht!
- 
Lees de gebruiksaanwijzing.
- 
Gevaar: wees bedacht op weggeworpen voorwerpen.
- 
De afstand tussen het gereedschap en omstanders moet minstens 15 meter te zijn.
- 
Houd omstanders uit de buurt.
- 
Blijf minstens 15 meter uit de buurt.
- 
Voorkom terugslag.
- 
Draag een veiligheidshelm, veiligheidsbril en gehoorbescherming.
- 
Draag veiligheidshandschoenen.
- 
Draag stevige schoenen met antislipzolen. Veiligheidsschoenen met stalen neuzen worden aanbevolen.
- 
Toegestaan maximumtoerental.
- 
Verboden!
- 
EHBO
- 
(Alleen voor Europese landen) Dit gereedschap voldoet aan EU-richtlijnen.

Goedgekeurd aandrijfsysteem

Dit hulpstuk is alleen goedgekeurd voor gebruik met het volgende aandrijfsysteem:

Voor EM400MP
EX2650LH Multifunctioneel aandrijfsysteem

Voor EM401MP
EX2650LH Multifunctioneel aandrijfsysteem
BUX360, BUX361, BUX362, UX360D, UX361D, UX362D,
DUX60, UX01G
Multifunctioneel accuaandrijfsysteem

⚠ WAARSCHUWING:

Gebruik het hulpstuk nooit met een niet-goedgekeurd aandrijfsysteem. Een niet-goedgekeurde combinatie van hulpstuk en aandrijfsysteem kan tot ernstig letsel leiden.

Beschrijving van de onderdelen (zie afb. 1)

De onderstaande nummers verwijzen naar de afbeelding.

1. As
2. Beschermkap (beschermkap van snijgarnituur)
3. Beschermkapopzetstuk
4. Mesje

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

⚠ WAARSCHUWING:

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies in deze gebruiksaanwijzing en in de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem. Het niet volgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies om in de toekomst te kunnen raadplegen.

De termen "bosmaaier" en "gereedschap" in de waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen verwijzen naar de combinatie van het hulpstuk en het aandrijfsysteem.

De term "motor" in de waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen verwijst naar de benzinemotor of elektromotor van het aandrijfsysteem.

Gebruiksdoeleinden

- Dit hulpstuk is uitsluitend ontworpen voor het maaien van gras, onkruid, struiken en ondergroei in combinatie met een goedgekeurd aandrijfsysteem. Gebruik het hulpstuk nooit voor enig ander doel. Misbruik van het hulpstuk kan leiden tot ernstig letsel.

Algemene voorzorgsmaatregelen

- Alvorens de bosmaaier te starten, leest u deze gebruiksaanwijzing en de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem om u bekend te maken met de juiste manier van omgaan met de bosmaaier.
- Leen het hulpstuk niet uit aan een persoon met onvoldoende ervaring met of kennis van het omgaan met een bosmaaier.
- Wanneer u het hulpstuk uitleent, geeft u altijd deze gebruiksaanwijzing erbij.
- Sta niet toe dat kinderen of jonge mensen die jonger zijn dan 18 jaar de bosmaaier gebruiken. Houd hen uit de buurt van de bosmaaier.
- Hanteer de bosmaaier met de grootst mogelijke zorg en aandacht.
- Gebruik de bosmaaier nooit na het gebruik van alcohol of drugs, of wanneer u zich moe of ziek voelt.
- Probeer nooit het hulpstuk te wijzigen.
- Houd u aan de regelgeving zoals die in uw land geldt voor het hanteren van bosmaaiers.

Persoonlijke-veiligheidsuitrusting

- Draag een veiligheidshelm, veiligheidsbril en veiligheidshandschoenen om uzelf te beschermen tegen rondvliegend afval en vallende voorwerpen (zie afb. 2).
- Draag gehoorbescherming, zoals oorbeschermers, om gehoorschade te voorkomen.
- Draag geschikte kleding en schoenen waarmee veilig kan

worden gewerkt, zoals een werkoverall en stevige schoenen met antislipzolen. Draag geen losse kleding of sieraden.

- Loshangende kleding, sieraden en lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende delen.
- Trek veiligheidshandschoenen aan voordat u het snijblad aanraakt. Een snijblad kan flinke snijwonden veroorzaken in blote handen.

Veiligheid op de werkplek

- Bedien het gereedschap alleen bij goed zicht en daglicht. Bedien het gereedschap niet in het donker of in mist.
- Gebruik het gereedschap niet onder slechte weersomstandigheden, met name wanneer de kans op bliksem bestaat.
- Start en bedien de motor alleen buitenshuis op een goed geventileerde plaats. Gebruik in een gesloten ruimte of op een slecht geventileerde plaats kan leiden tot de dood als gevolg van verstikking of koolmonoxidevergiftiging.
- Tijdens gebruik mag u nooit op een instabiele of gladde ondergrond of op een steile helling staan. Let in de winter op ijs en sneeuw, en zorg er altijd voor dat u stevig staat.
- Houd tijdens gebruik omstanders en dieren ten minste 15 meter uit de buurt van het gereedschap. Zet de motor uit zodra iemand dichterbij komt.
- Bedien het gereedschap nooit in de buurt van andere personen, met name kinderen, of huisdieren.
- Onderzoek het werkgebied op stenen en andere massieve voorwerpen voordat u met de werkzaamheden begint. Deze kunnen worden opgeworpen of terugslag veroorzaken en leden tot ernstig letsel en/of materiële schade.
- ⚠ WAARSCHUWING: Het gebruik van dit gereedschap kan stof opwerpen waarin chemische bestanddelen kunnen zitten die ziekten aan de luchtwegen of andere ziekten kunnen veroorzaken. Enkele voorbeelden van deze chemische bestanddelen zijn verbindingen die gevonden worden in pesticiden, insecticiden en herbiciden. Uw risico van deze blootstellingen varieert en hangt af van hoe vaak u dit soort bewerkingen uitvoert. Om blootstelling aan deze chemische bestanddelen te verminderen: moeten de werkzaamheden uitgevoerd worden in een goed geventileerde werkomgeving en gebruikmakend van goedgekeurd beschermende hulpmiddelen, zoals stofmaskers die ontworpen zijn om microscopisch kleine deeltjes te filteren.

In gebruik nemen

- Alvorens het gereedschap te monteren of af te stellen, zet u de motor uit en trekt u de bougiekap eraf of verwijdert u de accu.
- Trek veiligheidshandschoenen aan voordat u het snijblad hanteert.
- Voordat u de motor start, inspecteert u het gereedschap op beschadigingen, losse schroeven/moeren en verkeerde montage. Slijp het snijblad als het bot is. Als het snijblad verbogen of beschadigd is, vervangt u hem. Controleer of alle bedieningshendels en -schakelaars gemakkelijk kunnen worden bediend. Maak de handgrepen schoon en droog.
- Probeer nooit de motor te starten als het gereedschap beschadigd is of nog niet volledig gemonteerd is. Als u zich hier niet aan houdt, kan ernstig letsel ontstaan.
- Stel het schouderdraagstel en de handgreep af op de lichaamsgrootte van de gebruiker.

De motor starten

- Trek de persoonlijke veiligheidsuitrusting aan voordat u de motor start.
- Start de motor op ten minste 3 meter afstand van de plaats waar u brandstof hebt bijgevoerd.
- Voordat u de motor start controleert u of zich geen personen of dieren binnen het werkgebied bevinden.
- Wanneer u de motor start of een accu aanbrengt, controleert u dat het snijgarnituur uw lichaam en andere voorwerpen, zoals de grond, niet raken. Het kan bij het starten gaan draaien en persoonlijk letsel, schade aan het gereedschap en/of materiële schade veroorzaken.
- Zet het gereedschap op een stevige plaats op de grond. Zorg ervoor dat u een goede balans hebt en dat u stevig staat.
- Houd het aandrijfsysteem met uw linkerhand stevig tegen de grond gedrukt en trek aan de trekstarthandgreep. Ga nooit op de aandrijfjas van het aandrijfsysteem staan (zie afb. 3).

- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem voor het starten van de motor.
- Als het snijgarnituur bij stationair toerental ronddraaien, zet u de motor uit en verlaagt u het stationair toerental.

Bediening

- In geval van nood zet u de motor onmiddellijk uit.
- Als u tijdens gebruik een ongebruikelijke situatie opmerkt (bijv. geluid, trillingen), zet u de motor uit (en verwijder de accu in geval van een aandrijfsysteem dat op accuvoeding werkt). Gebruik het gereedschap niet meer totdat de oorzaak is opgespoord en verholpen.
- Het snijgarnituur blijft gedurende een korte tijd doordraaien nadat de gashendel van de motor is losgelaten. Raak het snijgarnituur niet onmiddellijk aan.
- Terwijl de motor slechts stationair loopt, maakt u het gereedschap vast aan het schouderdraagstel.
- Gebruik tijdens het werk het schouderdraagstel. Houd het gereedschap stevig tegen uw rechterzij (**zie afb. 4**).
- Houd de voorhandgreep met uw linkerhand vast, en houd de achterhandgreep met uw rechterhand vast, ongeacht of u links- of rechtshandig bent. Vouw uw vingers en duimen om de handgrepen.
- Probeer nooit de apparatuur met één hand te bedienen. Als u de controle over het gereedschap verliest, kan dat leiden tot ernstig of fataal letsel. Om de kans op verwonding te verkleinen, houdt u uw handen en voeten uit de buurt van het snijgarnituur.
- Reik niet te ver. Zorg altijd voor een stevige stand en goede lichaamsbalans. Kijk uit voor verborgen obstakels, zoals boomstronken, boomwortels en greppels, om te voorkomen dat u valt.
- Zorg er op een helling altijd voor dat u stevig staat.
- Loop rustig, nooit te snel.
- Werk nooit op een ladder of in een boom om te voorkomen dat u de controle over het gereedschap verliest.
- Nadat tegen het gereedschap is gestoten of het is gevallen, controleert u de conditie van het gereedschap voordat u de werkzaamheden hervat. Controleer het brandstofsysteem op brandstoflekkage, en de bedieningselementen en veiligheidsvoorzieningen op een juiste werking. Als enige beschadiging zichtbaar is of u twijfelt, vraagt u een erkend Makita-servicecentrum om inspectie en reparatie.
- Raak het tandwielhuis niet aan. Het tandwielhuis wordt tijdens gebruik erg warm.
- Neem een pauze om te voorkomen dat u door vermoeidheid de controle over het gereedschap verliest. Wij adviseren u ieder uur 10 tot 20 minuten te rusten.
- Wanneer u het gereedschap achterlaat, al is het maar even, zet u altijd de motor uit of verwijdert u de accu. Een onbeheerd gereedschap met een draaiende motor kan door onbevoegden worden gebruikt en tot een ernstig ongeval leiden.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem voor het juiste gebruik van de gashendel en vergrendelingsknop.
- Leg tijdens of na gebruik het warme gereedschap niet op droog gras of brandbare materialen.
- Als gras of takken bekneld raken tussen het snijgarnituur en de beschermkap, zet u altijd de motor uit en trekt u de bougiekap eraf of verwijdert u de accu voordat u ze verwijdert. Als u dat toch doet, kan door onbedoeld draaien van het snijblad ernstig letsel ontstaan.
- Raak nooit gevaarlijke, bewegende delen aan voordat het gereedschap is losgekoppeld van het elektriciteitsnet en de gevaarlijke, bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Als het snijgarnituur stenen of andere harde voorwerpen raakt, moet u de motor onmiddellijk uitschakelen (en verwijder de accu in geval van een aandrijfsysteem dat op accuvoeding werkt) en het snijgarnituur controleren.
- Controleer het snijgarnituur tijdens bedrijf veelvuldig op barsten of beschadigingen. Voordat u inspecteert, zet u de motor uit en wacht u tot het snijgarnituur volledig tot stilstand is gekomen. Vervang een beschadigd snijgarnituur onmiddellijk, ook wanneer het slechts oppervlakkige barsten vertoont.
- Maai nooit boven heuphoogte.
- Nadat u de aan/uit-schakelaar hebt ingeknepen, wacht u tot het snijgarnituur een constant toerental heeft bereikt alvorens het maaien te starten.
- Bij gebruik van een metalen snijblad, zwaait u het gereedschap gelijkmatig in halve cirkels van rechts naar links, zoals een zeis wordt gebruikt.

Snijgarnituren

- Gebruik een geschikt snijgarnituur voor de geplande werkzaamheden. Nylondraad-snijkoppen (voor graskantmaaiers) zijn geschikt voor het maaien van een gazon. Metalen snijbladen zijn geschikt voor het maaien van onkruiden, hoog gras, struiken, heesters, ondergroei, kreupelhout en dergelijke. Gebruik nooit andere messenbladen, waaronder metalen meerdelige kettingen en vlegelmessen. Dit kan leiden tot ernstig letsel.
- Gebruik altijd de beschermkap van het snijgarnituur die geschikt is voor het snijgarnituur dat u gebruikt.
- Bij gebruik van een metalen snijblad voorkomt u dat terugslag kan optreden en bent u altijd voorbereid op per ongeluk optredende terugslag. Raadpleeg het hoofdstuk "Terugslag".

Terugslag (stoot van het snijblad) (zie afb. 5 en 6)

- Terugslag (stoot van het snijblad) is een plotselinge reactie op een klemzittend of vastgelopen snijblad. Zodra dit optreedt wordt het gereedschap met grote kracht zijwaarts of in de richting van de gebruiker geworpen en kan het ernstig letsel veroorzaken.
- Terugslag treedt met name op wanneer u met het snijblad binnen het snijbladsegment tussen 12 en 2 uur tegen een hard voorwerp, struiken en takken met een diameter van 3 cm of meer komt.
- Om terugslag te voorkomen:
 - gebruikt u het snijblad binnen het snijbladsegment tussen 8 en 11 uur;
 - gebruikt u het snijblad nooit binnen het snijbladsegment tussen 12 en 2 uur;
 - gebruikt u het snijblad nooit binnen het snijbladsegment tussen 11 en 12 uur en tussen 2 en 5 uur, behalve indien de gebruiker goed opgeleid en erg ervaren is en dit op zijn/haar eigen verantwoordelijkheid doet;
 - gebruikt u het snijblad nooit dichtbij harde voorwerpen, zoals afrasteringen, muren, boomstammen en stenen, en
 - houdt u het snijblad nooit verticaal voor werkzaamheden zoals het maaien van graskanten of snoeien van heggen.

Trillingen

- Personen met een slechte bloedsomloop die worden blootgesteld aan sterke trillingen, kunnen verwondingen aan bloedvaten of het zenuwstelsel oplopen. Trillingen kunnen de volgende symptomen veroorzaken in de vingers, handen of polsen: "slapen" (ongevoeligheid), tintelingen, pijn, stekend gevoel, veranderen van huidskleur of van de huid. Als een van deze symptomen zich voordoet, raadpleegt u uw huisarts!
- Om de kans op deze "witte-vingerziekte" te verkleinen, houdt u uw handen warm tijdens het werk en onderhoudt u het gereedschap en de accessoires goed.

Vervoer

- Alvorens het gereedschap te vervoeren, zet u de motor uit en trekt u de bougiekap eraf of verwijdert u de accu. Bevestig de beschermkap op het snijblad.
- Wanneer u het gereedschap vervoert, draagt u het horizontaal door de aandrijfas vast te pakken. Houd de hete uitlaatdemper uit de buurt van uw lichaam.
- Wanneer u het gereedschap in een voertuig vervoert, zet u het goed vast om te voorkomen dat het omvalt. Als u dat niet doet, kan brandstof gemorst worden en kan het gereedschap en andere bagage beschadigd worden.

Onderhoud


- Laat uw gereedschap onderhouden door ons erkende servicecentrum dat altijd uitsluitend gebruikmaakt van originele vervangingsonderdelen. Onjuiste reparatie en slecht onderhoud kan de levensduur van het gereedschap verkorten en de kans op ongevallen vergroten.
- Voordat u enige onderhouds-, reparatie- of schoonmaakwerkzaamheden uitvoert aan het gereedschap, zet u altijd de motor uit en trekt u de bougiekap eraf of verwijdert u de accu. Wacht totdat de motor is afgekoeld.
- Om de kans op brand te verkleinen, mag u nooit onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uitvoeren in de buurt van een vuur.
- Draag altijd veiligheidshandschoenen wanneer u het snijblad hanteert.

- Verwijder altijd stof en vuil vanaf het gereedschap. Gebruik voor dit doel nooit benzine, wasbenzine, thinner, alcohol, enz. Dit kan leiden tot verkleuren, vervormen of barsten van de kunststofdelen.
- Draai na gebruik alle schroeven, bouten en moeren vast, uitgezonderd de stelschroeven van de carburateur.
- Probeer geen onderhoud of reparatie uit te voeren die niet in deze gebruiksaanwijzing of de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem wordt beschreven. Vraag een erkend Makita-servicecentrum om dergelijke werkzaamheden uit te voeren.
- Gebruik altijd uitsluitend originele vervangingsonderdelen en accessoires van Makita. Als u onderdelen of accessoires van derden gebruikt, kan het gereedschap defect raken, eigenschappen worden beschadigd en/of ernstig letsel worden veroorzaakt.
- Verzoek regelmatig een erkend Makita-servicecentrum om het gereedschap te inspecteren en onderhouden.

Opslag

- Alvorens het gereedschap op te bergen, voert u alle reinigings- en onderhoudswerkzaamheden uit. Trek de bougiekap eraf of verwijder de accu. Tap de brandstof af nadat de motor afgekoeld is. Bevestig de beschermkap op het snijblad.
- Berg het gereedschap op een droge en hoge of afgesloten plaats op, buiten bereik van kinderen.
- Laat de machine nooit ergens tegenaan leunen, zoals tegen een muur. Anders kan deze plotseling omvallen en letsel veroorzaken.

EHBO

-  Zorg dat er altijd een EHBO-dooi in de buurt is. Vervang onmiddellijk elk item dat uit de EHBO-dooi is genomen.
- Geef de volgende informatie wanneer u om hulp vraagt:
 - Plaats van het ongeval
 - Beschrijving van het ongeval
 - Aantal gewonden
 - Aard van de verwondingen
 - Uw naam

Bevestigen en instellen

WAARSCHUWING:

- Alvorens het gereedschap te monteren of af te stellen, zet u de motor uit en trekt u de bougiekap eraf of verwijdert u de accu. Als u dat niet doet, kan het snijgarnituur of andere onderdelen gaan ronddraaien en ernstig letsel veroorzaken.
- Trek veiligheidshandschoenen aan voordat u het snijblad hanteert. Tijdens het monteren of afstellen kunnen uw vingers het snijblad raken waardoor ernstig letsel kan worden veroorzaakt.
- Leg het gereedschap altijd op de grond wanneer u het monteert of instelt. Als u het gereedschap monteert of instelt terwijl het rechtop staat, kan ernstig letsel worden veroorzaakt.
- Volg de waarschuwingen en veiligheidsvoorzorgsmaatregelen in het hoofdstuk "Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen" op en raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem.

De beschermkap aanbrengen

WAARSCHUWING:

Gebruik het gereedschap nooit zonder dat de beschermkap is aangebracht, zoals aangegeven in de afbeelding. Als u zich hier niet aan houdt, kan ernstig persoonlijk letsel worden veroorzaakt (zie afb. 7 en 8).

1. Snijblad
2. Beschermkap
3. Nylondraad-snijkop
4. Beschermkapopzetstuk

LET OP:

Raak het mesje in de beschermkap niet aan. Als u het mesje met blote handen aanraakt, kunt u zich verwonden.

De beschermkap moet worden aangebracht om de gebruiker te beschermen tegen aanraking met het snijgarnituur en opgeworpen stenen en vuil.

Bij gebruik van een nylondraad-snijkop moet tevens het beschermkapopzetstuk worden aangebracht om de nylondraad op de juiste lengte te houden.

Breng de beschermkap aan volgens de onderstaande stappen.

1. Bevestig het beschermstuk (A) op het tandwielhuis (B). Duw de vleugels (C) iets naar buiten en steek de bouten (D) door de gaten in de vleugels (zie afb. 9).
OPMERKING: Duw de vleugels niet te ver naar buiten. Als u dit doet, kunnen ze afbreken.
2. Bevestig de beschermkap (E) op het beschermstuk (A) met twee bouten (F). Draai de linker- en rechterbout gelijkmatig vast (zie afb. 10).
3. Bij gebruik van een nylondraad-snijkop, bevestig u het beschermkapopzetstuk (G). Breng het beschermkapopzetstuk aan op de bevestigingsgleuf op de onderrand van de beschermkap. Schuif hem vervolgens op zijn plaats tot het beschermkapopzetstuk op zijn plaats vastklikt. Het beschermkapopzetstuk is zodanig ontworpen dat het in slechts één richting op de beschermkap kan worden aangebracht (zie afb. 11).

KENNISGEVING: Verwijder de beschermkap van het mesje dat de nylondraad moet afsnijden voordat u het beschermkapopzetstuk voor het eerst gebruikt.

Om het beschermkapopzetstuk te verwijderen, steekt u een inbussleutel of een platkopschroevendraaier in de kleine inkeping aangebracht in de vergrendelknop. Druk de vergrendelknop in terwijl u het beschermkapopzetstuk schuift in de richting aangegeven in de afbeelding. Zodra het beschermkapopzetstuk begint te schuiven is het ontgrendeld en kan het worden verwijderd door het verder te schuiven en van de beschermkap af te halen (zie afb. 12).

Het hulpstuk aan een aandrijfsysteem bevestigen (zie afb. 13)

Om het hulpstuk aan een aandrijfsysteem te bevestigen, volgt u de onderstaande stappen.

1. Zorg ervoor dat de vergrendelhendel (A) niet omlaag staat.
 2. Lijn de pen (B) uit met de pijlmarkering (C).
 3. Steek de as van het hulpstuk in de aandrijfas van het aandrijfsysteem tot de ontgrendelknop (D) omhoog komt.
 4. Zet de vergrendelhendel (A) stevig omlaag, zoals afgebeeld.
- Om het hulpstuk te verwijderen, zet u de vergrendelhendel omhoog, drukt u de vergrendelknop in en trekt u de as eruit.

KENNISGEVING: Zet de vergrendelhendel (A) niet omlaag zonder dat de as van het hulpstuk erin is gestoken. Als u dit doet, kan de vergrendelhendel de ingang voor de aandrijfas te ver dichtknijpen en beschadigen.

Het snijblad verwijderen en aanbrengen

WAARSCHUWING:

- De buitendiameter van het snijblad moet 230 mm zijn. Gebruik nooit een snijblad met een buitendiameter groter dan 230 mm.

LET OP:

- Het snijblad moet goed geslepen zijn en vrij zijn van barsten of breuken. Slijp of vervang het snijblad na elke drie uur gebruik.
- Draag altijd beschermende handschoenen wanneer u het snijblad hanteert.
- Bevestig altijd de afdekking over het snijblad wanneer het gereedschap niet in gebruik is of wordt vervoerd.
- De bevestigingsmoer van het snijblad (met veerring) is een verbruiksartikel. Als u slijtage of vervorming van de veerring opmerkt, moet u de moer vervangen. Vraag uw plaatselijk erkende servicecentrum de onderdelen te bestellen.

KENNISGEVING:

- Gebruik altijd een origineel Makita-snijblad.

Draai het gereedschap ondersteboven zodat u het snijblad gemakkelijk kunt vervangen (zie afb. 14).

1. Om het oude snijblad te verwijderen, steekt u een inbussleutel (A) door de opening in het beschermstuk en het tandwielhuis.
2. Draai de ontvangerring (B) tot hij wordt vergrendeld door de inbussleutel (A).
3. Draai met de dopsleutel de zeskantmoer (C) rechtsom los en verwijder de moer (C), de beker (D), de klemring (E) en het oude snijblad (F).
4. Plaats het snijblad (F) op de as zodat de nok van de ontvangerring (B) past in de inkeping in het asgat van het snijblad.
5. Plaats de klemring (E) en de beker (D). Draai de zeskantmoer (C) linksom vast met een draaikoppel van 13 tot 23 Nm terwijl u de ontvangerring (B) op zijn plaats houdt met de inbussleutel (A).

- Haal de inbussleutel (A) eruit. Zorg ervoor dat het snijblad met de goede kant omhoog wijst voor linksom draaien (zie afb. 15).

Een nylondraad-snijkop verwijderen en aanbrengen (zie afb. 16)

⚠ LET OP:

Raak het mesje in de beschermkap niet aan. Als u het mesje met blote handen aanraakt, kunt u zich verwonden.

- Om de oude nylondraad-snijkop te verwijderen, steekt u een inbussleutel (A) door de opening in het beschermstuk en het tandwielhuis.
- Draai de ontvangerring (B) tot hij wordt vergrendeld door de inbussleutel (A).
- Draai de oude nylondraad-snijkop (C) rechtsom om hem los te maken en te verwijderen.
- Plaats een nieuwe nylondraad-snijkop (C) op de as. Draai hem linksom terwijl u de ontvangerring (B) op zijn plaats houdt met de inbussleutel (A). Controleer of hij stevig is gemonteerd.
- Haal de inbussleutel (A) eruit.

Het plastic snijblad aanbrengen

Optionele accessoires

⚠ LET OP: Als het plastic snijblad tijdens gebruik per ongeluk een steen of hard voorwerp raakt, schakelt u het gereedschap uit en controleert u op beschadigingen. Als het plastic snijblad beschadigd is, vervangt u hem onmiddellijk. Het gebruik van een beschadigd snijgarnituur kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

⚠ LET OP: Vergeet niet de inbussleutel na het aanbrengen te verwijderen.

OPMERKING: Gebruik altijd een origineel plastic snijblad van Makita. (zie afb. 17)

- Draai het gereedschap ondersteboven zodat u het snijgarnituur gemakkelijk kunt vervangen.
- Steek de inbussleutel (A) door de opening in de beschermstuk en het tandwielhuis.
- Draai met de inbussleutel (A) de ontvangerring (B) tot deze wordt vergrendeld.
- Breng het plastic snijblad (C) aan op de as (spindel met schroefdraad) en bevestig hem door hem linksom te draaien.
- Haal de inbussleutel eruit.

Om het plastic snijblad te verwijderen, houdt u met de inbussleutel de ontvangerring op zijn plaats en draait u hem tegelijkertijd rechtsom.

Bediening

⚠ WAARSCHUWING:

- Als het snijgarnituur bij stationair toerental ronddraait, verlaagt u het stationair toerental. Anders komt het snijgarnituur niet tot stilstand wanneer de gashendel wordt losgelaten, waardoor ernstig letsel kan worden veroorzaakt.
- Volg de waarschuwingen en veiligheidsvoorzorgsmaatregelen in het hoofdstuk "Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen" op en raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem.

De positie van het bevestigingssoog en het schouderdraagstel veranderen (zie afb. 18)

⚠ WAARSCHUWING:

Gebruik het gereedschap niet als u de positie van het bevestigingssoog en de lengte van het schouderdraagstel niet kunt veranderen binnen het afgebeelde bereik. Door het gereedschap te gebruiken met een verkeerd zwaartepunt, kan het snijgarnituur omhoog komen waardoor persoonlijk letsel kan worden veroorzaakt.

Als u een accessoire omwisselt voor een andere, kan het zwaartepunt van het gereedschap verschuiven. In dat geval,

verandert u de positie van het bevestigingssoog en de lengte van het schouderdraagstel als volgt.

Om de positie van het bevestigingssoog te veranderen, draait u de bout op het bevestigingssoog los en verplaatst u het bevestigingssoog (A).

Verander de positie van het bevestigingssoog en de lengte van het schouderdraagstel zodanig dat:

- het bevestigingssoog zich 750 mm of meer boven de grond bevindt,
- het snijgarnituur zich 100 mm tot 300 mm boven de grond bevindt, en
- het beschermde deel van het snijgarnituur horizontaal gezien 750 mm of meer van het bevestigingssoog verwijderd is.

Nadat de positie van het bevestigingssoog is veranderd, draait u (afhankelijk van het aandrijfsysteem) de bout of schroef stevig vast met een sleutel of schroevendraaier.

Een nylondraad-snijkop gebruiken

Gebruik tijdens het werk de punt van de nylondraad om te maaien. Als de nylondraad versleten en kort is geworden door het maaien, moet de gebruiker deze handmatig aanvoeren.

Om de nylondraad aan te voeren, stoot u de snijkop tegen de grond terwijl deze ronddraait met ongeveer 6.000 min⁻¹.

OPMERKING:

- Als de nylondraad niet wordt aangevoerd, wikkelt u deze opnieuw op. Raadpleeg het hoofdstuk "Inspectie en onderhoud".

Inspectie en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING:

- Alvorens het gereedschap te inspecteren of onderhouden, zet u de motor uit en trekt u de bougiekap eraf of verwijdert u de accu. Als u dat niet doet, kan het snijgarnituur of andere onderdelen gaan ronddraaien en ernstig letsel veroorzaken.
- Leg het gereedschap altijd op de grond wanneer u het inspecteert of onderhoudt. Als u het gereedschap monteert of instelt terwijl het rechtop staat, kan ernstig letsel worden veroorzaakt.
- Volg de waarschuwingen en veiligheidsvoorzorgsmaatregelen in het hoofdstuk "Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen" op en raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem.

Het snijgarnituur slijpen

⚠ WAARSCHUWING:

Slijp een snijblad niet zelf. Door handmatig slijpen kan een snijblad ongebalanceerd worden, waardoor trillingen kunnen ontstaan en het gereedschap kan worden beschadigd.

Vraag een erkend Makita-servicecentrum om een bot snijblad te slijpen en balanceren.

De nylondraad vervangen

⚠ WAARSCHUWING:

Bij een nylondraad-snijkop met stoot-aanvoermechanisme verzekert u zich ervan dat het deksel van de nylondraad-snijkop goed op de behuizing is bevestigd, zoals hieronder beschreven. Als u het deksel niet stevig bevestigt, kan de nylondraad-snijkop uit elkaar vliegen en ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

De werkwijze voor het vervangen van de nylondraad verschilt afhankelijk van het type snijgarnituur. Vervang de nylondraad wanneer de nylondraad niet meer wordt aangevoerd.

Voor B&F4 (zie afb. 19)

Voor stoot-aanvoertype (zie afb. 20)

Het plastic snijblad vervangen

Vervang het snijblad als het versleten of gebroken is. (zie afb. 21)
Wanneer u het plastic snijblad vervangt, lijnt u de richting van de pijp op het snijblad (A) uit met die op de beschermkap (B). (zie afb. 22)

Bewegende delen smeren

KENNISGEVING: Houdt u aan de opgegeven frequentie en hoeveelheid vet. Als u dat niet doet, kunnen door onvoldoende smering de bewegende delen worden beschadigd.

Tandwielhuis:

Breng elke 30 bedrijfsuren smeervet (Shell Alvania 2 of gelijkwaardig) aan in het tandwielhuis via de smeeroening.
(Origineel Makita-smeervet kan worden aangeschaft bij uw plaatselijke Makita-dealer.) (zie afb. 23)

Aandrijf-as:

Breng iedere 30 bedrijfsuren vet (Shell Alvania 2 of gelijkwaardig) aan (zie afb. 24).

Algehele inspectie

- Draai losse bouten, moeren en schroeven vast.
- Controleer op beschadigde onderdelen. Vraag een erkend Makita-servicecentrum om ze te vervangen.

Opslag

WAARSCHUWING:

Volg de waarschuwingen en veiligheidsvoorzorgsmaatregelen in het hoofdstuk "Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen" op en raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem (zie afb. 25).
Als het bosmaaierhulpstuk los van het aandrijfsysteem wordt opgeborgen, brengt u de dop aan op het uiteinde van de as.

Onderhoudsplanning

Frequentie		Vóór gebruik	Dagelijks (10 uur)	30 uur	Indien nodig	Betreffende pagina
Hele gereedschap	Visueel inspecteren op beschadigde onderdelen	○				43
Alle bevestigingsbouten en -moeren	Vastdraaien	○				43
Tandwielhuis	Smeren			○		43
Aandrijfjas	Smeren			○		43
Snijblad	Visueel inspecteren op beschadigingen	○	○			43
Aandrijfsysteem	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem.					

Problemen oplossen

Probleem	Waarschijnlijke oorzaak	Oplossing
De motor start niet. De motor stopt korte tijd na het starten. Het maximumtoerental is begrensd.	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem.	
Het snijgarnituur draait niet. ➔ Zet de motor onmiddellijk uit!	Het snijgarnituur is niet stevig bevestigd.	Draai het snijgarnituur stevig vast.
	Een twijg zit klem tussen het snijgarnituur en de beschermkap.	Verwijder het vreemde voorwerp.
	De aandrijving werkt niet goed.	Vraag een erkend Makita-servicecentrum om het te inspecteren en repareren.
Het gereedschap trilt abnormaal sterk. ➔ Zet de motor onmiddellijk uit!	Het snijgarnituur is verbogen, versleten of gebroken.	Vervang het snijgarnituur door een nieuwe.
	Het snijgarnituur is niet stevig bevestigd.	Draai het snijgarnituur stevig vast.
	Eén uiteinde van de nylonraden is gebroken en de snijkop is uit balans geraakt.	Voer de nylondraad aan door de snijkop op de grond te stoten.
	Het snijblad is niet geplaatst op de nok van de ontvangerring.	Monteer het snijblad goed.
	De aandrijving werkt niet goed.	Vraag een erkend Makita-servicecentrum om het te inspecteren en repareren.
Het snijgarnituur stopt niet. ➔ Zet de motor onmiddellijk uit!	Het aandrijfsysteem werkt niet goed.	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aandrijfsysteem.
De nylondraad wordt niet aangevoerd.	De nylondraad is opgebruikt of binnenin de draadspoel in de knoop geraakt.	Wikkel de nylondraad opnieuw op.
De nylondraad is niet op de juiste lengte afgesneden.	Het mesje in de beschermkap is beschadigd of ontbreekt.	Vraag een erkend Makita-servicecentrum om het mesje te vervangen.
	De nylondraad steekt buiten de beschermkap uit.	Wikkel de nylondraad opnieuw op.

Technische gegevens

Model		EM400MP	EM401MP
Afmetingen (l x b x h)	mm	876 x 374 x 211	907 x 310 x 220
Diameter nylondraad	mm	2,4	2,7
Nettogewicht (Niet inbegrepen: beschermkap en snijblad)	kg	1,0	1,0
Diameter van snijblad (metaal)	mm	230	230
Diameter van plastic snijblad	mm	255	255
Maaidiameter met nylondraad-snikkop	mm	420	300
Overbrengingsverhouding van tandwielen		14/19	

EU-verklaring van conformiteit

Wij als de fabrikanten **Makita Europe N.V.**
Bedrijfsadres **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
3070 Kortenberg
BELGIË

Stellen **Hiroshi Tsujimura** aan om het technische bestand samen te stellen en verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het/de product(en);

Aanduiding..... **Bosmaaierhulpstuk**

Aanduiding van type(n)..... **EM400MP, EM401MP**

Voldoet aan de relevante voorwaarden van **2006/42/EG**

en voldoet tevens aan alle relevante voorwaarden van de volgende EG/EU-richtlijnen: **2000/14/EG**

en zijn gefabriceerd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN ISO 11806-1:2011, EN 50636-2-91:2014**

Plaats en datum van verklaring: **Kortenberg, België, 26-6-2019**

Verantwoordelijke persoon: **Hiroshi Tsujimura**



Directeur - Makita Europe N.V.

Contenido

	Página
Contenido	47
Prólogo	47
Símbolos.....	47
Grupo motor aprobado	48
Descripción de las piezas.....	48
Precauciones de seguridad	48
Montaje y ajuste	50
Instalación de la cuchilla de plástico	51
Funcionamiento.....	51
Inspección y mantenimiento.....	51
Almacenamiento.....	52
Programa de mantenimiento	53
Localización y solución de averías.....	53
Datos técnicos.....	53
Declaración de conformidad de la CE.....	54

Prólogo

Muchas gracias por comprar el accesorio para desbrozadora de MAKITA. Este accesorio se ha diseñado para su montaje en el grupo motor de Makita mencionado en este manual de instrucciones. Antes del uso, lea este folleto y el manual de instrucciones del grupo motor. Le ayudará a obtener los mejores resultados posibles del accesorio para desbrozadora de Makita.

Símbolos

Se utilizan los siguientes símbolos en el accesorio y este manual de instrucciones. Comprenda estas definiciones.



Preste especial cuidado y atención.



Lea el manual de instrucciones.



Peligro; esté atento a los objetos que salgan despedidos.



La distancia entre la herramienta y las personas circundantes debe ser de 15 m como mínimo.



Mantenga alejadas a las personas circundantes.



Mantenga una distancia de 15 m como mínimo.



Evite los contragolpes.



Lleve casco y protección para los ojos y oídos.



Utilice guantes de protección



Utilice botas robustas con suela antideslizante. Se recomienda utilizar botas de seguridad con puntera de acero.



Máxima velocidad permitida de la herramienta.



Prohibido!



Primeros auxilios



(Sólo para los países europeos) Este producto cumple con las directivas de la CE.

Grupo motor aprobado

Este accesorio solamente se ha aprobado para su uso con los siguientes grupos motores:

Para EM400MP
EX2650LH Multifuncional

Para EM401MP
EX2650LH Multifuncional
BUX360, BUX361, BUX362, UX360D, UX361D, UX362D,
DUX60, UX01G
Herramienta multifuncional inalámbrica

⚠ ADVERTENCIA:

Nunca utilice el accesorio con un grupo motor no aprobado. Una combinación no aprobada puede provocar lesiones graves.

Descripción de las piezas (Fig. 1)

Los números de más abajo hacen referencia a la figura.

1. Eje
2. Protector (protección de la herramienta de corte)
3. Extensión del protector
4. Cuchilla de hilo

Precauciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA:

Lea todas las instrucciones y las advertencias de seguridad de este folleto y el manual de instrucciones del grupo motor. La no observancia de las advertencias y las instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

Los términos "desbrozadora" y "equipo" de las advertencias y precauciones hacen referencia a la combinación de accesorio y grupo motor.

El término "motor" de las advertencias y precauciones hace referencia al motor o al motor eléctrico del grupo motor.

Uso previsto

- Este accesorio se ha diseñado exclusivamente con la finalidad de cortar césped, malas hierbas, arbustos y maleza de pequeño tamaño en conjunción con un grupo motor aprobado. Nunca utilice el accesorio para otra finalidad. El mal uso del accesorio puede provocar lesiones graves.

Precauciones generales

- Antes de poner en marcha la desbrozadora, lea este folleto y el manual de instrucciones del grupo motor para familiarizarse con el manejo de la desbrozadora.
- No deje el accesorio a una persona con conocimientos o experiencia insuficientes en el manejo de desbrozadoras.
- Cuando preste el accesorio, proporcione siempre este manual de instrucciones.
- No deje que los niños o las personas menores de 18 años utilicen la desbrozadora. Manténgalos alejados de la desbrozadora.
- Maneje la desbrozadora con el máximo cuidado y la máxima atención.
- Nunca utilice la desbrozadora tras consumir alcohol o medicamentos o si se siente cansado o enfermo.
- No intente nunca modificar el accesorio.
- Siga las normativas acerca del manejo de las desbrozadoras en su país.

Equipo de protección personal

- Utilice casco de seguridad, gafas de protección y guantes de protección para protegerse de residuos que puedan salir despedidos o de objetos que caigan. (Fig. 2)
- Utilice protección para los oídos, como tapones para los oídos para evitar pérdidas auditivas.
- Utilice ropa y calzado que sean adecuados para un uso seguro, por ejemplo, un mono de trabajo y calzado robusto con suela antideslizante. No lleve ropas sueltas ni joyas. Las ropas sueltas,

las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

- Cuando toque la cuchilla de corte, utilice guantes de protección. Las cuchillas de corte pueden provocar graves cortes en las manos desnudas.

Seguridad del área de trabajo

- Utilice el equipo únicamente en condiciones de buena visibilidad y luz de día. No utilice el equipo en condiciones de oscuridad o niebla.
- No utilice la máquina en condiciones meteorológicas adversas, especialmente cuando haya riesgo de relámpagos.
- Ponga en marcha y utilice el motor únicamente en exteriores, en una zona bien ventilada. El uso en una zona cerrada o con poca ventilación puede causar la muerte por asfixia o envenenamiento por monóxido de carbono.
- Durante las operaciones, nunca permanezca sobre una superficie inestable, una superficie resbaladiza o una pendiente. Durante las estaciones frías, tenga cuidado con el hielo y la nieve y asegúrese siempre de mantener una posición bien equilibrada.
- Durante las operaciones, mantenga a las personas circundantes o a los animales alejados como mínimo 15 m del equipo. Detenga el motor cuando se acerque alguien.
- Nunca utilice la máquina mientras haya cerca personas, especialmente niños o mascotas.
- Antes de las operaciones, examine el área de trabajo en busca de piedras u otros objetos sólidos. Pueden salir despedidos o pueden provocar contragolpes peligrosos y causar lesiones graves y/o daños a la propiedad.
- ⚠ ADVERTENCIA: El uso de este producto puede provocar polvo que contiene productos químicos, que pueden provocar enfermedades respiratorias o de otro tipo. Algunos ejemplos de esos productos químicos son compuestos que se encuentran en pesticidas, insecticidas, fertilizantes y herbicidas. El riesgo de esa exposición varía, dependiendo de la frecuencia con la que se realiza ese tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas: trabaje en zonas bien ventiladas y póngase el equipo de seguridad indicado como, por ejemplo, las mascarillas contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Inicio de las operaciones

- Antes de ensamblar o ajustar el equipo, apague el motor y retire el capuchón de la bujía o el cartucho de la batería.
- Antes de tocar la cuchilla de corte, utilice guantes de protección.
- Antes de poner en marcha el motor, inspeccione el equipo para detectar daños, tornillos/tuercas flojas o un ensamblado incorrecto. Afile las cuchillas de corte desafiladas. Si la cuchilla de corte está doblada o dañada, sustitúyala. Compruebe que todas las palancas y los interruptores de control se accionen fácilmente. Limpie y seque bien las empuñaduras.
- Nunca intente poner en marcha el motor si el equipo está dañado o no se ha ensamblado completamente. De lo contrario, puede sufrir lesiones graves.
- Ajuste el arnés de hombro y la empuñadura de mano para que se ajusten al tamaño corporal del operario.

Puesta en marcha del motor

- Utilice los equipos personales antes de poner en marcha el motor.
- Ponga en marcha el motor en una ubicación alejada como mínimo 3 metros (10 pies) del lugar de repostaje.
- Antes de poner en marcha el motor, asegúrese de que no haya ninguna persona o animal en el área de trabajo.
- Cuando ponga en marcha el motor o inserte un cartucho de batería, mantenga la herramienta de corte alejada de su cuerpo y otros objetos, incluso el suelo. Puede girar durante la puesta en marcha y causar lesiones o daños en el equipo y/o la propiedad.
- Coloque el equipo sobre suelo firme. Mantenga un buen equilibrio y una posición segura.
- Cuando tire de la empuñadura de arranque, sujete el grupo motor firmemente contra el suelo con su mano izquierda. No pise nunca el eje de transmisión del grupo motor. (Fig. 3)
- Siga el manual de instrucciones del grupo motor para poner en marcha el motor.
- Si la herramienta de corte gira al ralentí, detenga el motor y reduzca la velocidad de ralentí.

Funcionamiento

- En caso de emergencia, apague el motor inmediatamente.
- Si percibe cualquier estado inusual (p. ej. ruido o vibración) durante el funcionamiento, apague el motor (y retire el cartucho de la batería para un grupo motor alimentado por baterías). No utilice el equipo hasta que se haya reconocido y resuelto la causa.
- La herramienta de corte sigue moviéndose durante un breve período de tiempo después de soltar el disparador de la mariposa de gases o apagar el motor. No se apresure a tocar la herramienta de corte.
- Con el motor funcionando solamente al ralentí, acople el arnés de hombro.
- Durante las operaciones, utilice el arnés de hombro. Mantenga el equipo en su lado derecho firmemente. (Fig. 4)
- Sujete la empuñadura frontal con la mano izquierda y la empuñadura posterior con la mano derecha, no importa si es diestro o zurdo. Rodee las empuñaduras con los dedos y pulgares.
- Nunca intente utilizar el equipo con una mano. La pérdida de control puede provocar lesiones graves o fatales. Para reducir el riesgo de lesiones, mantenga las manos y los pies alejados de la herramienta de corte.
- No haga demasiadas cosas al mismo tiempo. Mantenga la postura adecuada y el equilibrio en todo momento. Tenga cuidado con obstáculos ocultos, como cepas de árboles, raíces y cunetas para no tropezar.
- Asegúrese siempre de que mantiene un buen equilibrio en pendientes.
- Camine, nunca corra.
- Nunca trabaje en una escalera o un árbol para evitar la pérdida de control.
- Si el equipo recibe un fuerte impacto o cae, compruebe su estado antes de continuar con el trabajo. Compruebe si hay fugas en el sistema de combustible y si los dispositivos de seguridad funcionan correctamente. Si hay daños o en caso de duda, solicite al centro de servicio autorizado de Makita que realice una inspección y reparación.
- No toque la caja de engranajes. La caja de engranajes se calienta durante el uso.
- Descanse para evitar la pérdida de control causada por la fatiga. Recomendamos descansar de 10 a 20 minutos cada hora.
- Cuando deje el equipo, aunque sea por un breve periodo de tiempo, apague siempre el motor o retire el cartucho de la batería. El equipo desatendido con el motor funcionando puede ser utilizado por una persona no autorizada y puede provocar un accidente grave.
- Siga el manual de instrucciones del grupo motor para un uso correcto del interruptor y la palanca de control.
- Durante cada uso o después del uso, no coloque el equipo caliente sobre césped seco o materiales combustibles.
- Si se atascan césped o ramas entre la herramienta de corte y la protección, detenga siempre el motor y retire el capuchón de la bujía o el cartucho de la batería antes de la limpieza. De lo contrario, el contacto accidental con las cuchillas que están girando puede provocar lesiones graves.
- Nunca toque piezas peligrosas en movimiento antes de que la máquina se desconecte de la toma de corriente y las piezas peligrosas se hayan detenido por completo.
- Si la herramienta de corte golpea piedras u otros objetos duros, apague el motor inmediatamente (y retire el cartucho de la batería para un grupo motor alimentado por baterías) e inspecciónela.
- Compruebe la herramienta de corte frecuentemente durante las operaciones para detectar grietas o daños. Antes de la inspección, apague el motor y espere hasta que la herramienta de corte se detenga completamente. Sustituya la herramienta de corte dañada inmediatamente, aunque solamente tenga grietas superficiales.
- No corte nunca por encima de la altura de la cintura.
- Antes de iniciar la operación de corte, espere hasta que la herramienta de corte alcance una velocidad constante después de pulsar el disparador.
- Cuando utilice cuchillas metálicas, balancee la herramienta de forma uniforme en medios círculos de derecha a izquierda, como si usara una guadaña.

Herramientas de corte

- Utilice una herramienta de corte adecuada para el trabajo que esté realizando.
Los cabezales de corte de nylon (cabezales de corte de hilo) son adecuados para cortar césped.
Las cuchillas metálicas son adecuadas para cortar malas hierbas, césped alto, arbustos, matas, monte bajo, matorrales y elementos similares.
Nunca utilice otras cuchillas, incluyendo cadenas oscilantes de varias piezas de metal y cuchillas trilladoras. Se pueden provocar lesiones graves.
- Utilice siempre la protección de la herramienta de corte adecuada para la herramienta de corte que se utiliza.
- Cuando utilice cuchillas metálicas, evite el "contragolpe" y esté siempre preparado para un contragolpe accidental. Consulte la sección "Contragolpe".

Contragolpe (empuje de la cuchilla) (Fig. 5 y 6)

- El contragolpe (empuje de la cuchilla) es una reacción repentina a una cuchilla de corte atrapada o forzada. Cuando se produce, el equipo sale despedido hacia un lado o hacia el operario con gran fuerza y se pueden provocar lesiones graves.
- El contragolpe se produce especialmente cuando se aplica el segmento de la cuchilla entre la posición de las 12 y las 2 en punto a elementos sólidos, arbustos y árboles con un diámetro de 3 cm o superior.
- Para evitar los contragolpes:
 - aplique el segmento entre las 8 y las 11 en punto;
 - nunca aplique el segmento entre las 12 y las 2 en punto;
 - nunca aplique el segmento entre las 11 y las 12 en punto y entre las 2 y las 5 en punto, a menos que el operario tenga una buena formación y experiencia y lo haga bajo su propio riesgo;
 - nunca utilice las cuchillas de corte para cortar elementos sólidos, como vallas, paredes, troncos de árboles y piedras;
 - nunca utilice las cuchillas de corte verticalmente para operaciones tales como el recorte de bordes y el corte de setos.

Vibración

- Las personas con problemas circulatorios que están expuestas a vibraciones excesivas pueden sufrir lesiones en los vasos sanguíneos o en el sistema nervioso. La vibración puede provocar los siguientes síntomas en los dedos, manos o muñecas: "adormecimiento", hormigueo, dolor, sensación punzante, alteración del color de la piel o de la piel. Si sufre alguno de estos síntomas, acuda a un médico.
- Para reducir el riesgo de "enfermedad de dedos blancos", mantenga las manos calientes durante el uso y realice un buen mantenimiento del equipo y los accesorios.

Transporte

- Antes de transportar el equipo, apague el motor y retire el capuchón de la bujía o el cartucho de la batería. Acople la cubierta a la cuchilla de corte.
- Cuando transporte el equipo, hágalo en una posición horizontal sujetando el eje. Mantenga el silenciador caliente alejado de su cuerpo.
- Cuando transporte el equipo en un vehículo, asegúrelo correctamente para que no vuelque. De lo contrario se puede producir un derrame de combustible y daños en el equipo y otros materiales que se transporten.

Mantenimiento

- Haga que su equipo sea sometido a tareas de mantenimiento en nuestro centro de servicio autorizado, utilizando siempre y de forma exclusiva recambios originales. Una reparación incorrecta y un mantenimiento deficiente pueden acortar la vida útil del equipo y aumentar el riesgo de accidentes.
- Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, reparación o limpieza del equipo, apague siempre el motor y retire el capuchón de la bujía o el cartucho de la batería. Espere hasta que el motor se enfríe.
- Para reducir el riesgo de incendio, nunca repare el equipo cerca de fuego.
- Utilice siempre guantes de protección cuando maneje la cuchilla de corte.
- Limpie siempre la suciedad y el polvo del equipo. Nunca


utilice gasolina, benceno, disolvente, alcohol o un producto similar con esa finalidad. Se pueden producir descoloraciones, deformaciones o grietas de los componentes de plástico.

- Tras cada uso, apriete todos los tornillos y tuercas, excepto los tornillos de ajuste del carburador.
- No intente realizar ninguna tarea de mantenimiento o reparación que no se describa en este folleto o en el manual de instrucciones del grupo motor. Consulte con un centro de servicio autorizado de Makita para esas tareas.
- Utilice siempre, de forma exclusiva, piezas de recambio y accesorios originales de Makita. El uso de piezas o accesorios suministrados por un tercero pueden provocar una avería del equipo, daños en la propiedad y/o lesiones graves.
- Solicite al centro de servicio autorizado de Makita que realice inspecciones y tareas de mantenimiento del equipo periódicamente.

Almacenamiento

- Antes de almacenar el equipo, realice las tareas de mantenimiento y una limpieza total. Retire el capuchón de la bujía o el cartucho de la batería. Drene el combustible cuando el motor se haya enfriado. Acople la cubierta a la cuchilla de corte.
- Guarde el equipo en un lugar seco y elevado o cerrado con llave fuera del alcance de los niños.
- No golpee el equipo contra ningún elemento, como una pared. De lo contrario, puede caer repentinamente y causar lesiones.

Primeros auxilios

-  Tenga siempre cerca un kit de primeros auxilios. Reponga inmediatamente cualquier artículo que tome del botiquín de primeros auxilios.
- Cuando solicite ayuda, proporcione la siguiente información:
 - Lugar del accidente
 - Qué ha ocurrido
 - Número de personas heridas
 - Naturaleza del accidente
 - Su nombre

Montaje y ajuste

ADVERTENCIA:

- Antes de ensamblar o ajustar el equipo, apague el motor y retire el capuchón de la bujía o el cartucho de la batería. De lo contrario, la herramienta de corte u otras piezas pueden moverse y provocar lesiones graves.
- Antes de tocar la cuchilla de corte, utilice guantes de protección. Durante el montaje o el ajuste, los dedos pueden estar en contacto con la cuchilla de corte y se pueden producir lesiones graves.
- Durante el montaje o el ajuste del equipo, déjelo siempre en el suelo. El montaje o el ajuste del equipo en una posición vertical pueden provocar lesiones graves.
- Respete las siguientes advertencias y precauciones del capítulo "Precauciones de seguridad" y el manual de instrucciones del grupo motor.

Instalación del protector

ADVERTENCIA:

Nunca utilice la herramienta sin el protector que se muestra en la ilustración. De lo contrario, pueden producirse heridas graves.

(Fig. 7 y 8)

1. Cuchilla de corte
2. Protector
3. Cabezal de corte de nylon
4. Extensión del protector

PRECAUCIÓN:

No toque la cuchilla de hilo del protector. Si toca la cuchilla de hilo con las manos desnudas puede sufrir lesiones.

Se debe instalar el protector para proteger al operario del contacto con la herramienta de corte y las piedras y desechos que salen despedidos.

Si utiliza un cabezal de corte de nylon, la extensión del protector también se debe instalar para mantener la longitud del hilo de corte de nylon.

Instale el protector como en los siguientes pasos.

1. Acople la cubierta del protector (**A**) en la caja de engranajes (**B**). Empuje ligeramente las aletas (**C**) hacia fuera y coloque los pernos (**D**) en los orificios de las aletas. (Fig. 9)
AVISO: No presione las aletas demasiado hacia fuera. De lo contrario, se pueden romper.
2. Fije el protector (**E**) a la cubierta del protector (**A**) con dos pernos (**F**). Apriete los pernos derecho e izquierdo uniformemente. (Fig. 10)
3. Cuando utilice un cabezal de corte de nylon, monte la extensión del protector (**G**). Coloque la extensión del protector en la pista de montaje, que se proporciona en el borde inferior del protector. Deslícela a su posición hasta que la extensión del protector haga clic y encaje en su lugar. La extensión del protector se ha diseñado para que solamente se monte en el protector en una dirección. (Fig. 11)

NOTA: Retire la cinta adherida a la cuchilla de hilo, que corta el hilo de nylon, en la extensión del protector en el primero uso.

Para extraer la extensión de la protección, coloque una llave hexagonal o un destornillador de punta plana en la pequeña ranura que se proporciona en el saliente de bloqueo. Ejercer presión sobre el saliente de bloqueo mientras desliza la extensión del protector inferior en la dirección que se indica en la figura. Cuando la extensión del protector empiece a deslizarse, se desbloqueará y se podrá quitar si se continúa deslizando hasta que se desprenda del protector. (Fig. 12)

Montaje del accesorio en un grupo motor (Fig. 13)

Para montar el accesorio en un grupo motor, siga los pasos de más abajo.

1. Asegúrese de que la palanca de bloqueo (**A**) no esté apretada.
2. Alinee la clavija (**B**) con la marca de flecha (**C**).
3. Inserte el eje en el eje de transmisión del grupo motor hasta que aparezca el botón de liberación (**D**).
4. Apriete la palanca de bloqueo (**A**) firmemente tal y como se muestra.

Para extraer el accesorio, afloje la palanca de bloqueo, pulse el botón de bloqueo y retire el eje.

AVISO: No apriete la palanca de bloqueo (**A**) sin el eje del accesorio insertado. De lo contrario, la palanca de bloqueo puede apretar demasiado la entrada del eje de transmisión y puede dañarlo.

Extracción e instalación de una cuchilla de corte

ADVERTENCIA:

- El diámetro exterior de la cuchilla de corte debe ser de 230 mm. Nunca utilice una cuchilla que tenga un diámetro exterior superior a 230 mm.

PRECAUCIÓN:

- La cuchilla de corte deberá estar afilada, sin grietas ni roturas. Afíle o reemplace la cuchilla cada tres horas de funcionamiento.
- Utilice siempre guantes cuando maneje la cuchilla.
- Acople siempre la cubierta de la herramienta cuando no se utilice la máquina o cuando se transporte.
- La tuerca de apriete de la cuchilla (con una arandela con muelle) es una parte desechable. Si se aprecia algún desgaste o deformación en la arandela de muelle, reemplace la tuerca. Solicite a su centro de servicio autorizado local la pieza.

AVISO:

- Asegúrese de utilizar una cuchilla de corte auténtica de Makita.

Ponga la herramienta boca arriba para reemplazar la cuchilla de corte fácilmente. (Fig. 14)

1. Para extraer la cuchilla de corte antigua, inserte la llave hexagonal (**A**) a través del orificio de la cubierta del protector y la caja de engranajes.
2. Gire la arandela de apoyo (**B**) hasta que se bloquee con la llave hexagonal (**A**).
3. Afloje la tuerca hexagonal (**C**) en el sentido de las agujas del reloj con la llave hexagonal y retire la tuerca (**C**), la copa (**D**), la arandela de apriete (**E**) y la cuchilla de corte anterior (**F**).
4. Monte la cuchilla de corte (**F**) en el eje para que la guía de la arandela de apoyo (**B**) se ajuste al orificio del eje de la cuchilla de corte.
5. Instale la arandela de apriete (**E**) y la copa (**D**). Apriete la tuerca hexagonal (**C**) en el sentido contrario a las agujas del reloj con un par de apriete de 13 a 23 Nm mientras sujeta la arandela de apoyo (**B**) con la llave hexagonal (**A**).

6. Retire la llave hexagonal (A). Asegúrese de que la cuchilla esté con el lado izquierdo hacia arriba. (Fig. 15)

Extracción e instalación de un cabezal de corte de nylon (Fig. 16)

⚠ PRECAUCIÓN:

No toque la cuchilla de hilo del protector. Si toca la cuchilla de hilo con las manos desnudas puede sufrir lesiones.

1. Para extraer el cabezal de corte de nylon antiguo, inserte la llave hexagonal (A) a través del orificio de la cubierta del protector y la caja de engranajes.
2. Gire la arandela de apoyo (B) hasta que se bloquee con la llave hexagonal (A).
3. Gire el cabezal de corte de nylon antiguo (C) en el sentido de las agujas del reloj para aflojarlo y extráigalo.
4. Coloque un nuevo cabezal de corte de nylon (C) en el eje. Gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj mientras bloquea la arandela de apoyo (B) con la llave hexagonal (A). Asegúrese de que se haya instalado de forma segura.
5. Retire la llave hexagonal (A).

Instalación de la cuchilla de plástico

Accesorio opcional

⚠ PRECAUCIÓN: Si la cuchilla de plástico golpea accidentalmente una roca o un objeto duro durante las operaciones, detenga la herramienta y compruebe si hay daños. Si la cuchilla de plástico está dañada, reemplácela inmediatamente. El uso de una herramienta de corte dañada puede provocar lesiones personales graves.

⚠ PRECAUCIÓN: Asegúrese de retirar la llave hexagonal tras la instalación.

AVISO: Asegúrese de utilizar una cuchilla de plástico auténtica de Makita. (Fig. 17)

1. Ponga la herramienta boca arriba para reemplazar la herramienta de corte fácilmente.
2. Inserte la llave hexagonal (A) a través del orificio de la cubierta del protector y la caja de engranajes.
3. Gire la arandela de apoyo (B) hasta que se bloquee con la llave hexagonal (A).
4. Coloque la cuchilla de plástico (C) en el eje (eje con rosca) directamente y apriétela girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj.
5. Retire la llave hexagonal.

Para extraer la cuchilla de plástico, gírela en el sentido de las agujas del reloj mientras sujeta la arandela de apoyo con la llave hexagonal.

Funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA:

- Si el la herramienta de corte se mueve al ralentí, reduzca la velocidad de ralentí. De lo contrario, no podrá detener la herramienta de corte con la palanca de la mariposa de gases y se pueden provocar lesiones graves.
- Respete las siguientes advertencias y precauciones del capítulo "Precauciones de seguridad" y el manual de instrucciones del grupo motor.

Ajuste de la posición del colgador y del arnés de hombro (Fig. 18)

⚠ ADVERTENCIA:

No utilice la herramienta si no puede ajustar la posición del colgador y la longitud del arnés de hombro dentro del rango como se muestra en la ilustración. La utilización de la herramienta con un equilibrio de pesos inapropiado puede empujar el implemento de corte hacia arriba y resultar en heridas personales.

Quando sustituya un accesorio con otro, el equilibrio de la herramienta puede cambiar. En ese caso, ajuste la posición del colgador y la longitud del arnés de hombro de la siguiente manera.

Para cambiar la posición del colgador, afloje el tornillo de fijación del colgador y después muévelo (A).

Ajuste la posición del colgador y del arnés de hombro de forma que:

- el colgador esté a 750 mm o más del suelo,
- la herramienta de corte esté entre 100 mm y 300 mm del suelo y
- la parte sin protección de la herramienta de corte esté alejada 750 mm o más del colgador.

Tras ajustar la posición del colgador, apriete el tornillo con una llave o un destornillador (dependiendo del grupo motor) de forma segura.

Uso de un cabezal de corte de nylon

Durante el uso, utilice la punta del hilo de corte de nylon para realizar el corte.

A medida que el hilo de corte de nylon se gasta y se acorta con la operación de corte, el operario debe extenderlo manualmente.

Para extender el hilo de corte de nylon, golpee suavemente el cabezal de corte de nylon contra el suelo mientras gira aproximadamente a 6.000 min⁻¹.

NOTA:

- Si el hilo de corte de nylon no se extiende, rebobínelo. Consulte el capítulo "Inspección y mantenimiento".

Inspección y mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA:

- Antes de inspeccionar o mantener el equipo, apague el motor y retire el capuchón de la bujía o el cartucho de la batería. De lo contrario, la herramienta de corte u otras piezas pueden moverse y provocar lesiones graves.
- Durante la inspección o el mantenimiento del equipo, déjelo siempre en el suelo. El montaje o el ajuste del equipo en una posición vertical pueden provocar lesiones graves.
- Respete las siguientes advertencias y precauciones del capítulo "Precauciones de seguridad" y el manual de instrucciones del grupo motor.

Afilado de la herramienta de corte

⚠ ADVERTENCIA:

No afile las cuchillas de corte usted mismo. El afilado manual desequilibra una cuchilla de corte y puede provocar vibraciones y daños en el equipo.

Solicite a un centro de servicio autorizado de Makita que afile y equilibre cuchillas de corte desafiladas.

Reemplazo del cordón de nylon

⚠ ADVERTENCIA:

Para el cabezal de corte de nylon de tipo de golpe y alargamiento, asegúrese de que la cubierta del cabezal de corte de nylon está sujeta correctamente a la carcasa, como se describe a continuación. No sujetar la cubierta debidamente puede ocasionar que el cabezal de corte de nylon salga despedido resultando en heridas personales graves.

La forma de reemplazar el cordón de nylon varía dependiendo del tipo de implemento de corte. Reemplace el cordón de nylon si el cordón deja de alargarse.

Para B&F4 (Fig. 19)

Para el tipo de sacudida y despliegue (Fig. 20)

Reemplazo de la cuchilla de plástico

Reemplace la cuchilla si está gastada o rota. (Fig. 21) Cuando instale la cuchilla de plástico, alinee la dirección de la flecha en la cuchilla (A) con la del protector (B). (Fig. 22)

Lubricación de partes móviles

AVISO: Siga las instrucciones relativas a la frecuencia y la cantidad de grasa suministrada. De lo contrario, una lubricación insuficiente puede dañar las partes móviles.

Caja de engranajes:

Suministre grasa (Shell Alvania N° 2 o equivalente) a la caja de engranajes a través del orificio de engrase cada 30 horas de uso. (Puede comprar grasa original de Makita en su distribuidor Makita local). **(Fig. 23)**

Eje de transmisión:

Aplique grasa (Shell Alvania N° 2 o equivalente) cada 30 horas de uso. **(Fig. 24)**

Inspección general

- Apriete pernos, tuercas y tornillos flojos.
- Compruebe si hay piezas dañadas. Solicite a un centro de servicio autorizado de Makita que las sustituya.

Almacenamiento

ADVERTENCIA:

Respete las siguientes advertencias y precauciones del capítulo "Precauciones de seguridad" y el manual de instrucciones del grupo motor. **(Fig. 25)**

Cuando almacene el accesorio para desbrozadora separado del grupo motor, coloque la tapa en el extremo del eje.

Programa de mantenimiento

Horas de funcionamiento		Antes del uso	Diariamente (10 h)	30 h	Si es necesario	Página correspondiente
Toda la unidad	Inspeccionar visualmente las piezas en busca de daños	○				51
Todas las tuercas y tornillos de fijación	Apretar	○				51
Caja de engranajes	Suministrar grasa			○		51
Eje de transmisión	Suministrar grasa			○		51
Cuchilla de corte	Inspeccionar visualmente en busca de daños	○	○			51
Grupo motor	Consulte el manual de instrucciones del grupo motor					

Localización y solución de averías

Problema	Causa probable	Solución
El motor no se pone en marcha.	Consulte el manual de instrucciones del grupo motor.	
El motor se detiene al poco rato de su puesta en marcha.		
La velocidad máxima está limitada.		
La herramienta de corte no gira. ➔ Detenga el motor inmediatamente!	La herramienta de corte no se ha apretado firmemente.	Apriete la herramienta de corte firmemente.
	Hay una pequeña rama atrapada entre la herramienta de corte y el protector.	Retire el objeto extraño.
	El sistema de transmisión no funciona correctamente.	Solicite a un centro de servicio autorizado de Makita una inspección y reparación.
La unidad vibra de forma anómala. ➔ Detenga el motor inmediatamente!	La herramienta de corte está doblada, gastada o rota.	Sustituya la herramienta de corte con una nueva.
	La herramienta de corte no se ha apretado firmemente.	Apriete la herramienta de corte firmemente.
	Un extremo del hilo de corte de nylon se ha roto y el cabezal de corte de nylon está desequilibrado.	Extienda el hilo de corte de nylon golpeando suavemente el cabezal de corte contra el suelo.
	La herramienta de corte no está encajada en la guía de la arandela de apoyo.	Instale la cuchilla de corte correctamente.
	El sistema de transmisión no funciona correctamente.	Solicite a un centro de servicio autorizado de Makita una inspección y reparación.
La herramienta de corte no se detiene. ➔ Detenga el motor inmediatamente!	El grupo motor no funciona correctamente.	Consulte el manual de instrucciones del grupo motor.
El hilo de corte de nylon no se extiende.	Se ha usado todo el hilo o está enredado en el carrete.	Rebobine el hilo.
El hilo de corte de nylon no se corta a la longitud correcta.	Falta la cuchilla de hilo del protector o está dañada.	Solicite a un centro de servicio autorizado de Makita que sustituya la cuchilla de hilo.
	El hilo se extiende más allá del protector.	Rebobine el hilo.

Datos técnicos

Modelo		EM400MP	EM401MP
Dimensiones (Largo x Ancho x Alto)	mm	876 x 374 x 211	907 x 310 x 220
Diámetro del hilo de nylon	mm	2,4	2,7
Peso neto (Sin incluir el protector ni la cuchilla)	kg	1,0	1,0
Diámetro de la cuchilla de corte (metal)	mm	230	230
Diámetro de la cuchilla de plástico	mm	255	255
Diámetro de corte con un cabezal de corte de nylon	mm	420	300
Relación de engranajes		14/19	

Declaración de conformidad de la CE

Nosotros, como fabricantes **Makita Europe N.V.**
Domicilio social **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
 3070 Kortenberg
 BÉLGICA

Autorizamos a **Hiroshi Tsujimura** a realizar la compilación del archivo técnico y declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que los productos;

Designación..... **Accesorio para desbrozadora**

Designación de tipos **EM400MP, EM401MP**

Cumplen con todas las disposiciones relevantes de **2006/42/CE**

y también cumple con todas las disposiciones relevantes de las siguientes Directivas de la CE/UE: **2000/14/CE**

y se han fabricado de acuerdo con las siguientes normas armonizadas: **EN ISO 11806-1:2011, EN 50636-2-91:2014**

Lugar y fecha de la declaración: **Kortenberg, Bélgica, 26/6/2019**

Persona responsable: **Hiroshi Tsujimura**



Director - Makita Europe N.V.

Índice

	Página
Índice	55
Prefácio	55
Símbolos.....	55
Unidade de alimentação aprovada.....	56
Descrição de peças.....	56
Precauções de segurança.....	56
Montagem e ajuste.....	58
Instalar a lâmina de plástico.....	59
Funcionamento.....	59
Inspeção e manutenção	59
Armazenamento	60
Agenda de manutenção	61
Deteção de avarias.....	61
Dados técnicos.....	61
Declaração de conformidade CE.....	62

Prefácio

Obrigado por ter adquirido o implemento roçadeira da Makita. Este implemento destina-se a ser instalado na unidade de alimentação Makita mencionada neste manual de instruções. Antes da utilização, leia este folheto e o manual de instruções da unidade de alimentação. Irão ajudá-lo a obter os melhores resultados possíveis do implemento roçadeira da Makita.

Símbolos

Os símbolos seguintes são utilizados no implemento e neste manual de instruções. Compreenda estas definições.



Tenha um cuidado e atenção especiais.



Leia o manual de instruções.



Cuidado; preste atenção aos objectos projectados.



A distância entre a ferramenta e as pessoas deve ser, no mínimo, 15 m.



Mantenha as pessoas afastadas.



Mantenha uma distância mínima de 15 m.



Evite recuos.



Usar um capacete, óculos e protecção para os ouvidos.



Use luvas de protecção.



Use botas resistentes com solas não derrapantes. Recomenda-se a utilização de botas de segurança com biqueira de aço.



Velocidade máxima admissível da ferramenta.



Proibido!



Primeiros-socorros



(Apenas para os países europeus) Este produto está em conformidade com as directivas CE.

Unidade de alimentação aprovada

Este implemento está aprovado para utilização com apenas a(s) unidade(s) seguinte(s):

Para EM400MP
EX2650LH Multifuncional a gasolina

Para EM401MP
EX2650LH Multifuncional a gasolina
BUX360, BUX361, BUX362, UX360D, UX361D, UX362D,
DUX60, UX01G
Ferramenta multifuncional a bateria

⚠ AVISO:

Nunca utilize o implemento com uma unidade de alimentação não aprovada. Uma combinação não aprovada pode causar ferimentos graves.

Descrição de peças (Fig. 1)

Os números abaixo referem-se à imagem.

1. Veio
2. Protector (Resguardo da ferramenta de corte)
3. Extensão de protecção
4. Cortador de fios

Precauções de segurança

⚠ AVISO:

Leia todos os avisos de segurança e instruções neste folheto e o manual de instruções da unidade de alimentação. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar na ocorrência de choques eléctricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo “roçadeira” e “equipamento” nos avisos e precauções referem-se à combinação do implemento e da unidade de alimentação.

O termo “motor” nos avisos e precauções refere-se ao motor ou motor eléctrico da unidade de alimentação.

Utilização prevista

- Este implemento destina-se apenas a cortar relva, ervas daninhas, arbustos e vegetação rasteira juntamente com uma unidade de alimentação aprovada. Nunca utilize o implemento para outra finalidade. Abusar do implemento pode causar ferimentos graves.

Precauções gerais

- Antes de ligar a roçadeira, leia este folheto e o manual de instruções da unidade de alimentação para se familiarizar com o manuseamento do roçadeira.
- Não empreste o implemento a uma pessoa sem experiência ou conhecimento relativamente ao manuseamento de roçadeiras.
- Ao emprestar o implemento, empreste também este manual de instruções.
- Não permita que crianças ou jovens com menos de 18 anos utilizem a roçadeira. Mantenha-os afastados da roçadeira.
- Manuseie a roçadeira com o máximo de cuidado e atenção.
- Nunca utilize a roçadeira após o consumo de álcool ou drogas, ou se estiver cansado ou doente.
- Nunca tente modificar o implemento.
- Siga as regulamentações sobre o manuseamento de roçadeiras no seu país.

Equipamento de protecção pessoal

- Use capacete, óculos e luvas de protecção para se proteger de detritos projectados ou objectos que possam cair. (Fig. 2)
- Use protecção para os ouvidos, como tampa-orelhas, para impedir a perda de audição.
- Use vestuário e calçado adequados para uma utilização segura, como fato de macaco e botas robustas e não derrapantes. Não use roupas largas ou jóias. As roupas soltas, jóias ou cabelo comprido podem fixar presos nas peças móveis.

- Ao tocar na lâmina de corte, use luvas de protecção. As lâminas de corte podem cortar as mãos nuas com gravidade.

Segurança na área de trabalho

- Utilize o equipamento em boas condições de visibilidade e apenas durante o dia. Não utilize o equipamento na escuridão ou em condições de nevoeiro.
- Não utilize a máquina com más condições meteorológicas, especialmente quando existe um risco de relâmpagos.
- Ligue o motor apenas ao ar livre e numa área bem ventilada. A utilização numa área confinada ou com pouca ventilação pode resultar em morte por asfixia ou envenenamento por monóxido de carbono.
- Durante a utilização, nunca se coloque numa superfície instável ou escorregadia ou numa encosta acentuada. Durante a estação fria, preste atenção ao gelo e neve e garanta sempre um apoio seguro.
- Durante a utilização, mantenha as pessoas ou animais, no mínimo, a 15 m de distância do equipamento. Desligue o motor assim que alguém se aproximar.
- Nunca utilize a máquina com pessoas, especialmente crianças ou animais, por perto.
- Antes da utilização, examine a área de trabalho para a existência de pedras ou outros objectos sólidos. Podem ser projectados ou causar recuos perigosos e resultar em ferimentos graves e/ou danos materiais.
- **⚠ AVISO:** A utilização deste produto pode criar pó que contém químicos que pode causar doenças respiratórias ou outras doenças.
Alguns exemplos destes químicos são os compostos encontrados nas pesticidas, insecticidas, fertilizantes e herbicidas.
O seu risco destas exposições varia, dependendo da frequência com que efectua este tipo de trabalho. Para reduzir a exposição a estes químicos: trabalhe numa área bem ventilada e utilizando equipamento de segurança aprovado como, por exemplo máscaras para o pó especialmente concebidas para filtrar partículas microscópicas.

Colocar em funcionamento

- Antes de montar ou ajustar o equipamento, desligue o motor e retire a tampa da vela de ignição ou a bateria.
- Antes de manusear a lâmina de corte, use luvas de protecção.
- Antes de ligar o motor, inspecione o equipamento por danos, parafusos/porcas soltos ou montagem incorrecta. Afie a lâmina de corte. Se a lâmina de corte estiver deformada ou danificada, substitua-a. Verifique as alavancas e interruptores de controlo para uma acção fácil. Limpe e seque as pegas.
- Nunca tente ligar o motor se o equipamento estiver danificado ou se a montagem estiver incompleta. Caso contrário, podem resultar ferimentos graves.
- Ajuste o arnês dos ombros e a pega em conformidade com o corpo do operador.

Ligar o motor

- Use os equipamentos pessoais antes de ligar o motor.
- Ligue o motor, no mínimo, a 3 metros do local de abastecimento.
- Antes de ligar o motor, certifique-se de que não está ninguém na área de trabalho.
- Ao ligar o motor ou ao introduzir uma bateria, mantenha a ferramenta de corte afastada do seu corpo e de outro objecto, incluindo o solo. Pode rodar ao arrancar e provocar ferimentos ou danos no equipamento e/ou bens.
- Coloque o equipamento numa superfície estável. Mantenha-se sempre bem equilibrado e apoiado.
- Ao puxar a pega de arranque, segure bem a unidade de alimentação contra o solo com a sua mão esquerda. Nunca se coloque sobre o veio de transmissão da unidade de alimentação. (Fig. 3)
- Siga o manual de instruções da unidade de alimentação para ligar o motor.
- Se a ferramenta de corte rodar ao ralenti, desligue o motor e reduza a velocidade de ralenti.

Funcionamento

- Em caso de emergência, desligue imediatamente o motor.
- Se sentir qualquer condição anormal (por exemplo, ruído,

vibração) durante o funcionamento, desligue o motor (e retire a bateria em caso de unidade de alimentação a bateria). Não utilize o equipamento até a causa ser detectada e resolvida.

- A ferramenta de corte continua a rodar durante um curto período após libertar o gatilho ou desligar o motor. Não entre em contacto com a ferramenta de corte.
- Com o motor ao ralenti, instale o arnês dos ombros.
- Durante a utilização, utilize o arnês dos ombros. Mantenha firmemente o equipamento no seu lado direito. (Fig. 4)
- Segure a pega dianteira com a mão esquerda e a pega traseira com a mão direita, independentemente de ser canhoto ou destro. Envolve as pegas com os dedos e polegares.
- Nunca tente utilizar o equipamento com uma mão. A perda de controlo pode resultar em ferimentos graves ou fatais. Para reduzir o risco de ferimentos, mantenha as suas mãos e pés afastados da ferramenta de corte.
- Não coloque os dedos no interior. Mantenha-se sempre bem equilibrado e apoiado. Esteja atento a obstáculos escondidos, como cepos, raízes de árvores e valas para evitar tropeçar.
- Certifique-se de que tem sempre um bom apoio de pés nos declives.
- Caminhe, nunca corra.
- Nunca trabalhe em cima de uma escada ou árvore para evitar a perda de controlo.
- Se o equipamento sofrer um impacto ou queda, verifique o seu estado antes de continuar a trabalhar. Verifique o sistema de combustível por fugas de combustível e os comandos e dispositivos de segurança por avarias. Se existirem danos ou dúvidas, solicite o centro de assistência autorizado Makita para a inspecção e reparação.
- Não toque na caixa de engrenagens. A caixa de engrenagens fica quente durante a utilização.
- Descanse para evitar a perda de controlo causada pela fadiga. É aconselhável descansar 10 a 20 minutos por cada hora.
- Quando abandona o equipamento, mesmo por um curto espaço de tempo, desligue sempre o motor ou retire a bateria. O equipamento abandonado com o motor em funcionamento pode ser utilizado por pessoas não autorizadas e causar acidentes graves.
- Siga o manual de instruções da unidade de alimentação para a utilização correcta da alavanca e interruptor de controlo.
- Durante ou após a utilização, não coloque o equipamento quente sobre relva seca ou materiais inflamáveis.
- Se relva ou ramos ficarem presos entre a ferramenta de corte e o resguardo, desligue sempre o motor e remova a tampa da vela de ignição ou a bateria antes da limpeza. Caso contrário, a rotação não intencional da lâmina pode provocar ferimentos graves.
- Nunca toque nas peças móveis perigosas antes de a máquina ser desligada da rede e de as peças móveis perigosas pararem por completo.
- Se a ferramenta de corte atingir pedras ou outros objectos duros, desligue imediatamente o motor (e retire a bateria em caso de unidade de alimentação a bateria) e inspecione a ferramenta de corte.
- Verifique frequentemente a ferramenta de corte durante o funcionamento para a existência de fissuras ou danos. Antes da inspecção, desligue o motor e aguarde até a ferramenta de corte parar totalmente. Substitua imediatamente a ferramenta de corte danificada, mesmo que só apresente fissuras superficiais.
- Nunca corte acima da altura dos ombros.
- Antes de iniciar a operação de corte, aguarde até a ferramenta de corte atingir uma velocidade constante após premir o gatilho.
- Ao utilizar lâminas metálicas, oscile a ferramenta uniformemente em meio círculo da direita para a esquerda, como se fosse uma foice.

Ferramentas de corte

- Utilize uma ferramenta de corte aplicável para a tarefa em mãos. As cabeças de corte em nylon (cabeças de roçadeira) são adequadas para cortar relva. As lâminas metálicas são adequadas para cortar ervas daninhas, relva alta, arbustos, vegetação rasteira, moita, etc. Nunca utilize outras lâminas incluindo correntes oscilantes metálicas de várias peças e lâminas tipo mangual. Pode resultar em ferimentos graves.
- Use sempre o resguardo da ferramenta de corte adequado para a ferramenta de corte utilizada.
- Ao utilizar lâminas metálicas, evite recuos e esteja sempre

preparado para os recuos acidentais. Consulte a secção "Recuo."

Recuo (impulso da lâmina) (Fig. 5 e 6)

- Recuo (impulso da lâmina) é uma reacção súbita a uma lâmina de corte presa. Assim que ocorrer, o equipamento é projectado para o lado ou na direcção do operador com força e pode causar ferimentos graves.
- Os recuos ocorrem particularmente ao aplicar a secção da lâmina entre as 12 e as 2 horas em sólidos, arbustos e árvores com um diâmetro de 3 cm ou superior.
- Para evitar recuos:
 - aplique a secção entre as 8 e as 11 horas;
 - nunca aplique a secção entre as 12 e as 2 horas;
 - nunca aplique a secção entre as 11 e as 12 horas e entre as 2 e as 5 horas, a menos que o operador seja experiente e assumam total responsabilidade;
 - nunca utilize lâminas de corte perto de sólidos, como cercas, paredes, troncos de árvores e pedras;
 - nunca utilize lâminas de corte na vertical, para operações de aparar extremidades e sebes.

Vibração

- As pessoas com má circulação que sejam expostas a vibrações excessivas podem sofrer ferimentos nos vasos sanguíneos ou no sistema nervoso. As vibrações podem causar os seguintes sintomas nos dedos, mãos ou pulsos: "Adormecimento" (falta de sensação), formigueiro, dor, sensação de picadas, alteração da cor da pele ou da própria pele. Se ocorrer qualquer um destes sintomas, consulte um médico!
- Para reduzir o risco de "doença de Raynaud", mantenha as suas mãos quentes durante a operação e tenha sempre o equipamento e os acessórios limpos.

Transporte

- Antes de transportar o equipamento, desligue o motor e retire a tampa da vela de ignição ou a bateria. Coloque a tampa na lâmina de corte.
- Ao transportar o equipamento, carregue-o numa posição horizontal ao segurar o veio. Mantenha o silenciador quente afastado do seu corpo.
- Ao transportar o equipamento num veículo, fixe-o correctamente para evitar uma viragem. Caso contrário, podem resultar derrames de combustível e danos no equipamento e noutras embalagens.


Manutenção

- Solicite o nosso centro de assistência autorizado para efectuar a manutenção do equipamento, utilizando sempre peças de reposição genuínas. Uma reparação incorrecta e uma manutenção fraca podem encurtar a vida útil do equipamento e aumentar o risco de acidentes.
- Antes de efectuar qualquer manutenção ou trabalho de reparação ou limpeza no equipamento, desligue sempre o motor e retire a tampa da vela de ignição ou a bateria. Aguarde até que o motor arrefeça.
- Para reduzir o risco de incêndios, nunca preste assistência ao equipamento próximo de chamas.
- Use sempre luvas de protecção ao manusear a lâmina de corte.
- Limpe sempre o pó e a sujidade do equipamento. Nunca utilize gasolina, benzina, diluente, álcool ou semelhante para o efeito. Pode resultar na descoloração, deformação ou quebra dos componentes de plástico.
- Após cada utilização, aperte todos os parafusos e porcas, excepto os parafusos de regulação do carburador.
- Não tente qualquer trabalho de manutenção ou reparação não descrito neste folheto ou no manual de instruções da unidade de alimentação. Peça ao centro de assistência autorizado Makita para efectuar esses trabalhos.
- Utilize sempre peças sobresselentes e acessórios originais da Makita. Utilizar peças ou acessórios fornecidos por terceiros pode resultar na avaria do equipamento, danos materiais e/ou ferimentos graves.
- Solicite o centro de assistência autorizado Makita para inspecionar e efectuar a manutenção do equipamento em intervalos regulares.

Armazenamento

- Antes de armazenar o equipamento, efectue a limpeza e manutenção completas. Retire a tampa da vela de ignição ou a bateria. Purgue o combustível após o motor arrefecer. Coloque a tampa na lâmina de corte.
- Guarde o equipamento num local seco e elevado ou trancado, fora do alcance das crianças.
- Não encoste o equipamento contra algo, como uma parede. Caso contrário, pode cair repentinamente e causar ferimentos.

Primeiros-socorros

-  Tenha sempre um kit de primeiros socorros por perto. Substitua imediatamente qualquer item retirado do kit de primeiros socorros.
- Ao pedir ajuda, forneça a seguinte informação:
 - Local do acidente
 - O que aconteceu?
 - Número de pessoas feridas
 - Natureza do ferimento
 - O seu nome

Montagem e ajuste

AVISO:

- Antes de montar ou ajustar o equipamento, desligue o motor e retire a tampa da vela de ignição ou a bateria. Caso contrário, a ferramenta de corte ou outras peças podem mover-se e resultar em ferimentos graves.
- Antes de manusear a lâmina de corte, use luvas de protecção. Durante a montagem ou ajuste, os seus dedos podem entrar em contacto com a lâmina de corte e sofrer ferimentos graves.
- Ao montar ou ajustar o equipamento, coloque-o sempre no chão. Montar ou ajustar o equipamento numa posição vertical pode resultar em ferimentos graves.
- Siga todos os avisos e precauções no capítulo “Precauções de segurança” e o manual de instruções da unidade de alimentação.

Instalar o protector

AVISO:

Nunca utilize a ferramenta sem o protector ilustrado na sua posição. Caso contrário, pode causar ferimentos pessoais graves. (Fig. 7 e 8)

1. Lâmina de corte
2. Protector
3. Cabeça de corte em nylon
4. Extensão de protecção

PRECAUÇÃO:

Não toque no cortador de fio no protector. Tocar no cortador de fio com as mãos desprotegidas pode resultar em ferimentos.

O protector tem de estar instalado para proteger o operador contra o contacto com a ferramenta de corte e contra pedras e detritos projectados.

Ao utilizar a cabeça de corte em nylon, a extensão do protector também tem de estar instalada para manter o comprimento do fio de corte em nylon.

Instale o protector de acordo com os passos seguintes.

1. Instale a tampa do protector (A) na caixa de engrenagens (B). Estenda ligeiramente as asas (C) para fora e coloque os parafusos (D) nos orifícios nas asas. (Fig. 9)
ATENÇÃO: Não estenda demasiadamente as asas para fora. Caso contrário, pode partir.
2. Fixe o protector (E) na tampa do protector (A) com dois parafusos (F). Aperte os parafusos direito e esquerdo uniformemente. (Fig. 10)
3. Ao utilizar uma cabeça de corte em nylon, instale a extensão do protector (G). Coloque a extensão do protector na calha de montagem existente na extremidade inferior do protector. Deslize-a para a posição até a extensão do protector bloquear na posição. A extensão do protector destina-se a ser montada no protector somente num sentido. (Fig. 11)
NOTA: Aquando da primeira utilização, retire a fita que adere ao cortador de fio, que corta fio de nylon, na extensão do protector.

Para retirar a extensão do protector, coloque uma chave sextavada ou uma chave de fendas plana no pequeno entalhe existente na saliência de bloqueio. Pressione a saliência de bloqueio ao mesmo tempo que deslize a extensão do protector inferior na direcção indicada na imagem. Assim que a extensão do protector começa a deslizar, está desbloqueada e pode ser retirada continuando a deslizar-la até sair do protector. (Fig. 12)

Instalar o implemento numa unidade de alimentação (Fig. 13)

Para instalar o implemento numa unidade de alimentação, efectue os passos abaixo.

1. Certifique-se de que a alavanca de bloqueio (A) não está apertada.
2. Alinhe o perno (B) com a marca de seta (C).
3. Introduza o veio no veio de transmissão da unidade de alimentação até o botão de libertação (D) saltar.
4. Aperte firmemente a alavanca de bloqueio (A), conforme indicado.

Para remover o implemento, desaperte a alavanca de bloqueio, prima o botão de bloqueio e retire o veio.

ATENÇÃO: Não aperte a alavanca de bloqueio (A) sem o veio do implemento introduzido. Caso contrário, a alavanca de bloqueio pode apertar demasiadamente a entrada do veio de transmissão e danificá-la.

Remover e instalar uma lâmina de corte

AVISO:

- O diâmetro exterior da lâmina de corte tem de ser 230 mm. Nunca utilize uma lâmina com um diâmetro exterior superior a 230 mm.

PRECAUÇÃO:

- A lâmina de corte deve ser bem polida, livre de fendas ou quebras. Deve polir ou substituir a lâmina de corte a cada três horas de funcionamento.
- Use sempre luvas ao manusear a lâmina de corte.
- Instale sempre a protecção da lâmina quando a ferramenta não é utilizada ou está a ser transportada.
- A porca de aperto da lâmina de corte (com anilha de pressão) é uma parte consumível. Se aparecer algum desgaste ou deformação na anilha de pressão, substitua a porca. Consulte o seu centro de assistência autorizado local para encomendar.

ATENÇÃO:

- Certifique-se de que utiliza lâminas de corte da Makita genuínas.

Vire a ferramenta ao contrário para que possa substituir a lâmina de corte com facilidade. (Fig. 14)

1. Para remover a antiga lâmina de corte, introduza a chave sextavada (A) através do orifício na tampa de protecção e caixa de engrenagens.
2. Rode a anilha receptora (B) até ser bloqueada pela chave sextavada (A).
3. Desaperte a porca sextavada (C) no sentido dos ponteiros do relógio com a chave de caixa e remova a porca (C), copo (D), anilha de fixação (E) e a antiga lâmina de corte (F).
4. Instale a lâmina de corte (F) no veio para que o guia da anilha receptora (B) encaixe no orifício do mandril na lâmina de corte.
5. Instale a anilha de fixação (E) e o copo (D). Aperte a porca sextavada (C) no sentido contrário aos ponteiros do relógio com um binário de aperto entre 13 a 23 Nm enquanto segura a anilha receptora (B) com a chave sextavada (A).
6. Retire a chave sextavada (A). Certifique-se de que a lâmina é deixada bem para cima. (Fig. 15)

Remover e instalar uma cabeça de corte em nylon (Fig. 16)

PRECAUÇÃO:

Não toque no cortador de fio no protector. Tocar no cortador de fio com as mãos desprotegidas pode resultar em ferimentos.

1. Para remover a antiga cabeça de corte em nylon, introduza a chave sextavada (A) através do orifício na tampa de protecção e caixa de engrenagens.
2. Rode a anilha receptora (B) até ser bloqueada pela chave sextavada (A).

- Rode a antiga cabeça de corte em nylon (C) no sentido dos ponteiros do relógio e remova-a.
- Coloque uma nova cabeça de corte em nylon (C) no veio. Rode-a no sentido contrário aos ponteiros do relógio durante o bloqueio da anilha receptora (B) com a chave sextavada (A). Certifique-se de que está bem instalada.
- Retire a chave sextavada (A).

Instalar a lâmina de plástico

Acessório opcional

⚠️ PRECAUÇÃO: Se, durante o funcionamento, a lâmina de plástico chocar contra uma pedra ou objeto duro, desligue a ferramenta e inspecione-a por quaisquer danos. Se a lâmina de plástico estiver danificada, substitua-a imediatamente. A utilização de uma ferramenta de corte danificada pode resultar em ferimentos pessoais graves.

⚠️ PRECAUÇÃO: Certifique-se de que retira a chave sextavada depois de instalar.

AVISO: Certifique-se de que utiliza lâminas de plástico da Makita genuínas. (Fig. 17)

- Vire a ferramenta ao contrário para que possa substituir a ferramenta de corte com facilidade.
- Insira a chave sextavada (A) através do orifício na tampa protetora e caixa da engrenagem.
- Rode a anilha receptora (B) com a chave sextavada (A) até bloquear.
- Monte a lâmina de plástico (C) directamente no fuso roscado (eixo roscado) e aperte rodando-a no sentido contrário aos ponteiros do relógio.
- Retire a chave sextavada.

Para retirar a lâmina de plástico, rode-a no sentido dos ponteiros do relógio e, ao mesmo tempo, segure a anilha receptora com a chave sextavada.

Funcionamento

⚠️ AVISO:

- Se a ferramenta de corte se mover ao ralenti, reduza a velocidade de ralenti. Caso contrário, não pode parar a ferramenta de corte com o acelerador desligado e isto pode causar ferimentos graves.
- Siga todos os avisos e precauções no capítulo "Precauções de segurança" e o manual de instruções da unidade de alimentação.

Ajustar a posição do gancho e o arnês dos ombros (Fig. 18)

⚠️ AVISO:

Não utilize a ferramenta se não conseguir ajustar a posição do anexo e o comprimento do arnês para o ombro dentro do alcance, como ilustrado. Utilizar a ferramenta com um equilíbrio de peso inadequado pode fazer com que a ferramenta de corte se vire para cima e resultar em ferimentos pessoais.

Ao substituir um implemento por outro, o equilíbrio de peso do equipamento pode alterar. Nesse caso, ajuste a posição do gancho e o comprimento do arnês dos ombros da seguinte forma.

Para alterar a posição do gancho, desaperte o parafuso de fixação no gancho e, de seguida, mova o gancho (A).

Ajuste a posição do gancho e o comprimento do arnês dos ombros de modo a que:

- a posição do gancho esteja a 750 mm ou mais do solo,
- a posição da ferramenta de corte esteja entre 100 mm a 300 mm do solo e
- a parte não protegida da ferramenta de corte esteja na horizontal, a 750 mm ou mais do gancho.

Após ajustar a posição do gancho, aperte bem o parafuso com uma chave de fendas (dependendo da unidade de alimentação).

Utilizar uma cabeça de corte em nylon

Durante o funcionamento, utilize a ponta do fio de corte em nylon para cortar.

À medida que o fio de corte em nylon se gasta e fica mais curto com a operação de corte, o operador tem de o alimentar manualmente.

Para alimentar o fio de corte em nylon, toque a cabeça de corte em nylon no chão enquanto estiver a rodar a cerca de 6.000 min⁻¹.

NOTA:

- Se o fio de corte em nylon não sair, rebobine-o. Consulte o capítulo "Inspeção e manutenção."

Inspeção e manutenção

⚠️ AVISO:

- Antes de inspecionar ou efectuar a manutenção do equipamento, desligue o motor e retire a tampa da vela de ignição ou a bateria. Caso contrário, a ferramenta de corte ou outras peças podem mover-se e resultar em ferimentos graves.
- Ao inspecionar ou efectuar a manutenção do equipamento, coloque-o sempre no chão. Montar ou ajustar o equipamento numa posição vertical pode resultar em ferimentos graves.
- Siga todos os avisos e precauções no capítulo "Precauções de segurança" e o manual de instruções da unidade de alimentação.

Voltar a afiar a ferramenta de corte

⚠️ AVISO:

Não afie as lâminas de corte sozinho. Uma afiação manual desequilibra uma lâmina de corte e pode causar vibrações e danos no equipamento.

Peça a um centro de assistência autorizado da Makita para afiar e equilibrar novamente as lâminas de corte.

Substituir o fio de nylon

⚠️ AVISO:

Para a cabeça de corte de tipo de batente e alimentação, certifique-se de que a tampa da cabeça de corte de nylon está corretamente fixa na caixa como descrito abaixo. Se não fixar adequadamente a tampa, a cabeça de corte de nylon pode desfazer-se e ser arremessada para longe provocando ferimentos pessoais graves.

O método de substituição do fio de nylon varia em função do tipo de ferramenta de corte. Substitua o fio de nylon se o fio deixar de alimentar.

Para B&F4 (Fig. 19)

Para tipo Ressonância e Avanço (Fig. 20)

Substitua a lâmina de plástico

Substitua a lâmina se estiver gasta ou quebrada. (Fig. 21)

Quando instalar a lâmina de plástico, alinhe a direção da seta na lâmina (A) com a do protector (B). (Fig. 22)

Lubrificar as peças móveis

ATENÇÃO: Siga as instruções de frequência e quantidade de massa lubrificante fornecida. Caso contrário, uma lubrificação insuficiente pode danificar as peças móveis.

Caixa de engrenagens:

Forneça lubrificação (Shell Alvania N.º 2 ou equivalente) para a caixa de engrenagens através do orifício de lubrificação a cada 30 horas de utilização. (Lubrificação Makita pode ser adquirida no seu revendedor Makita local.) (Fig. 23)

Eixo motor:

Forneça lubrificação (Shell Alvania N.º 2 ou equivalente) a cada 30 horas de utilização. (Fig. 24)

Inspeção geral

- Aperte os parafusos e porcas soltos.
- Verifique por peças danificadas. Peça ao centro de assistência autorizado Makita para as substituir.

Armazenamento

AVISO:

Siga todos os avisos e precauções no capítulo “Precauções de segurança” e o manual de instruções da unidade de alimentação.

(Fig. 25)

Ao guardar o implemento roçadeira separado da unidade de alimentação, coloque a tampa na extremidade do veio.

Agenda de manutenção

Horas de utilização		Antes da utilização	Diariamente (10h)	30h	Se necessário	Página correspondente
Unidade inteira	Inspeccione visualmente por peças danificadas	○				59
Todos os parafusos e porcas de fixação	Apertar	○				59
Caixa de engrenagens	Fornecimento de massa lubrificante			○		59
Eixo motor	Fornecimento de massa lubrificante			○		59
Lâmina de corte	Inspeccione visualmente por danos	○	○			59
Unidade de alimentação	Consulte o manual de instruções da unidade de alimentação					

Detecção de avarias

Problema	Causa provável	Solução
O motor não arranca.	Consulte o manual de instruções da unidade de alimentação.	
O motor pára após arrancar.		
A velocidade máxima está limitada.		
A ferramenta de corte não roda. → Desligue imediatamente o motor!	A ferramenta de corte não está bem apertada.	Aperte bem a ferramenta de corte.
	Ficou preso um galho entre a ferramenta de corte e o protector.	Retire as substâncias estranhas.
	O sistema de accionamento não funciona correctamente.	Peça ao centro de assistência autorizado Makita inspeccionar e reparar.
A unidade vibra de forma anómala. → Desligue imediatamente o motor!	A ferramenta de corte está deformada, desgastada ou quebrada.	Substitua a ferramenta de corte por uma nova.
	A ferramenta de corte não está bem apertada.	Aperte bem a ferramenta de corte.
	Uma extremidade do fio de corte em nylon quebrou e a cabeça de corte em nylon ficou desequilibrada.	Alimente o fio de corte de nylon tocando a cabeça de corte em nylon no chão.
	A lâmina de corte não está instalada no guia da anilha receptora.	Instale a lâmina de corte correctamente.
	O sistema de accionamento não funciona correctamente.	Peça ao centro de assistência autorizado Makita inspeccionar e reparar.
A ferramenta de corte não pára. → Desligue imediatamente o motor!	A unidade de alimentação não funciona correctamente.	Consulte o manual de instruções da unidade de alimentação.
O fio de corte em nylon não é alimentado.	O fio está gasto ou emaranhado na bobina.	Rebobine o fio.
O fio de corte em nylon não tem o comprimento correcto.	O cortador de fio no protector está danificado ou em falta.	Peça ao centro de assistência autorizado Makita para substituir o cortador de fio.
	O fio está para lá do protector.	Rebobine o fio.

Dados técnicos

Modelo		EM400MP	EM401MP
Dimensões (C x L x A)	mm	876 x 374 x 211	907 x 310 x 220
Diâmetro do fio de nylon	mm	2,4	2,7
Peso líquido (sem incluir o protector e a lâmina)	kg	1,0	1,0
Diâmetro da lâmina de corte (metal)	mm	230	230
Diâmetro da lâmina de plástico	mm	255	255
Diâmetro de corte com uma cabeça de corte em nylon	mm	420	300
Relação de transmissão		14/19	

Declaração de conformidade CE

Nós, enquanto fabricantes **Makita Europe N.V.**
Endereço comercial **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
 3070 Kortenberg
 BÉLGICA

Autorizamos **Hiroshi Tsujimura** para a compilação da ficha técnica e declaramos, sob nossa responsabilidade que o(s) produto(s);

Designação..... **Implemento Roçadeira**

Designação do(s) tipo(s) **EM400MP, EM401MP**

Cumpre todas as disposições relevantes da norma **2006/42/EC**

e também está em conformidade com todas as disposições relevantes das seguintes diretivas da CE/UE: **2000/14/EC**

e são fabricados de acordo com as seguintes normas harmonizadas: **EN ISO 11806-1:2011, EN 50636-2-91:2014**

Local e data da declaração: **Kortenberg, Bélgica, 26.6.2019**

Pessoa responsável: **Hiroshi Tsujimura**



Diretor - Makita Europe N.V.

Indhold

	Side
Indhold.....	63
Forord.....	63
Symboler.....	63
Godkendt drivenhed.....	64
Beskrivelse af dele.....	64
Sikkerhedsforholdsregler.....	64
Samling og justering.....	66
Montering af plastikklinge.....	66
Betjening.....	67
Eftersyn og vedligeholdelse.....	67
Opbevaring.....	67
Vedligeholdelseskema.....	68
Fejlfinding.....	68
Tekniske data.....	68
EF-overensstemmelseserklæring.....	69

Forord

Tak fordi du har købt et Makita buskryddertilbehør. Dette tilbehør er designet til at blive monteret på en den Makita-drivenhed, som er nævnt i denne brugsanvisning. Læs venligst dette hæfte og brugsanvisningen til drivenheden inden brug. Det vil gøre dig i stand til at opnå det bedst mulige resultat med dit Makita buskryddertilbehør.

Symboler

De følgende symboler er anvendt på tilbehøret og i denne brugsanvisning. Forstå disse definitioner.



Vær særlig forsigtig og opmærksom.



Læs brugsanvisningen.



Fare; pas på udkastede genstande.



Afstanden mellem værktøjet og folk i nærheden skal være mindst 15 m.



Hold andre tilstedeværende på afstand.



Hold en afstand på mindst 15 m.



Undgå tilbageslag.



Bær hjelm, beskyttelsesbriller og høreværn.



Bær beskytteshandsker.



Anvend kraftige støvler med skridsikre såler. Sikkerhedssko med stål-næse anbefales.



Maksimal tilladelig hastighed for værktøj.



Forbudt!



Førstehjælp



(Kun for lande i Europa) Dette produkt er i overensstemmelse med EF-direktiverne.

Godkendt drivenhed

Dette tilbehør er kun godkendt til brug med den/de følgende drivenhed(er):

Til EM400MP
EX2650LH Multifunktionelt værktøjshoved

Til EM401MP
EX2650LH Multifunktionelt værktøjshoved
BUX360, BUX361, BUX362, UX360D, UX361D, UX362D,
DUX60, UX01G
Batteridrevet multifunktionelt
værktøjshoved

⚠ ADVARSEL:

Anvend aldrig dette tilbehør med en ikke-godkendt drivenhed. En ikke-godkendt kombination kan medføre alvorlig personskade.

Beskrivelse af dele (Fig. 1)

Tallene nedenfor refererer til figuren

1. Skaft
2. Skærm (afskærmning for skæreværktøj)
3. Skærmforlængelse
4. Snorkniv

Sikkerhedsforholdsregler

⚠ ADVARSEL:

Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner i dette hæfte og brugsanvisningen til drivenheden. Det kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade, hvis du ikke overholder advarslerne og følger instruktionerne.

Gem alle advarsler og instruktioner så du har dem til fremtidig brug.

Termen "buskrydder" og "udstyr" i advarslerne og forholdsregler henviser til kombinationen af tilbehøret og drivenheden. Termen "motor" i advarslerne og forholdsreglerne henviser til motoren eller drivenhedens elektriske motor.

Tilsigtet anvendelse

- Dette tilbehør er kun designet til klipning af græs, ukrudt, buske og bundvegetation koblet sammen med en godkendt drivenhed. Anvend aldrig tilbehøret til nogen andre formål. Misbrug af tilbehøret kan medføre alvorlig personskade.

Generelle forholdsregler

- Inden du starter buskrydderen, skal du læse dette hæfte og brugsanvisningen til drivenheden, så du er bekendt med håndteringen af buskrydderen.
- Lån ikke tilbehøret ud til en person med begrænset erfaring eller kendskab til håndteringen af buskryddere.
- Vedlæg altid denne brugsanvisning, når tilbehøret lånes ud.
- Børn og unge personer under 18 år må ikke anvende buskrydderen. Hold dem væk fra buskrydderen.
- Håndter buskrydderen med allerstørste omhu og opmærksomhed.
- Anvend aldrig buskrydderen efter indtagelse af alkohol eller medicin, eller hvis du føler dig træt eller dårligt tilpas.
- Forsøg aldrig på at modificere tilbehøret.
- Overhold reglerne for håndtering af buskryddere i dit land.

Personligt sikkerhedsudstyr

- Bær sikkerhedshjelm, beskyttelsesbriller og beskyttelseshandsker for at beskytte dig selv mod flyvende afskårne stykker og faldende genstande. (Fig. 2)
- Anvend høreværn som f.eks. ørekopper at forhindre høretab.
- Bær passende tøj og sko af hensyn til sikker anvendelse, som f.eks. en arbejdsoverall og kraftige, skridsikre sko. Bær ikke løst tøj eller smykker. Løst tøj, smykker eller langt hår kan sidde fast i bevægelige dele.
- Bær beskyttelseshandsker ved berøring af klingerne. Du kan skære dine bare hænder voldsomt på klingerne.

Sikkerhedsregler for arbejdsområdet

- Anvend kun udstyret under forhold med god sigtbarhed og i dagslys. Udstyret må ikke anvendes i mørke eller tåge.
- Brug ikke maskinen under dårlige vejrforhold, især ikke når der er risiko for lynnedslag.
- Start og anvend kun motoren udendørs på områder med god ventilation. Anvendelse på et indelukket eller dårligt ventileret område kan medføre død pga. kvælning eller kulilteforgiftning.
- Under anvendelsen må du aldrig stå på en ustabil eller glat overflade eller på en stejl bakke. Vær opmærksom på is og sne i den kolde sæson og sørg altid for at have et godt fodfæste.
- Hold folk i nærheden og dyr på mindst 15 meters afstand af udstyret under anvendelsen. Stop motoren så snart nogen nærmer sig.
- Anvend aldrig maskinen mens der er personer, især børn, eller kæledyr i nærheden.
- Undersøg arbejdsområdet for sten eller andre hårde genstande inden arbejdet udføres. De kan blive kastet ud eller forårsage alvorlige tilbageslag og derved resultere i alvorlige personskader og/eller materielle skader.
- ⚠ ADVARSEL: Brug af dette produkt kan udvikle støv indeholdende kemikalier, der kan medføre luftvejs- eller andre sygdomme. Eksempler på disse kemikalier er forbindelser fundet i pesticider, insektmidler, kunstgødninger og sprøjtegifte. Din risiko i forbindelse med udsættelse for disse kemikalier afhænger af, hvor ofte du udfører denne type arbejde. For at reducere udsættelsen for disse kemikalier: Udfør kun arbejde på områder med god ventilation og under anvendelse af godkendt sikkerhedsudstyr, såsom støvmasker, der er specielt konstrueret til at filtrere mikroskopiske partikler.

Anvendelse

- Inden samling eller justering af udstyret skal du slukke for motoren og fjerne tændrørshætten eller batteripakken.
- Bær beskyttelseshandsker inden håndtering af klingens.
- Inden motoren startes, skal du efterse udstyret for skader, løse skruer/møtrikker og forkert samling. Slib sløve klinger. Hvis klingens er bøjet eller beskadiget, skal den udskiftes. Kontroller, at alle kontrolhåndtag og kontakter glider nemt. Rens og tør håndtagene godt.
- Forsøg aldrig på at starte motoren, hvis udstyret er beskadiget eller ikke er fuldstændig samlet. Ellers kan det medføre alvorlig personskade.
- Juster bæreselen og håndtaget så det passer til brugerens kropsstørrelse.

Start af motoren

- Tag det personlige udstyr på inden start af motoren.
- Start motoren på mindst 3 meters afstand af stedet for brændstofpåfyldningen.
- Inden start af motoren skal du sikre dig, at der ikke er nogen personer eller dyr i arbejdsområdet.
- Når du starter motoren eller indsætter en batteripakke, skal du holde skæreværktøjet væk fra kroppen og andre genstande, inklusive jorden. Det kan eventuelt begynde at rotere ved start og forårsage tilskadekomst eller beskadige udstyret og/eller materiel.
- Placer udstyret på fast grund. Hold en god balance og et sikkert fodfæste.
- Når du trækker i starthåndtaget, skal du holde drivenheden fast mod jorden med venstre hånd. Træd aldrig på drivenhedens drivaksel. (Fig. 3)
- Følg brugsanvisningen til drivenheden for start af motoren.
- Hvis skæreværktøjet roterer i tomgang, skal du stoppe motoren og justere tomgangshastigheden ned.

Betjening

- I nødstilfælde skal du straks slukke for motoren.
- Hvis bemærker noget unormalt (f.eks. støj, vibration) under anvendelsen, skal du slukke for motoren (og fjern batteripakken i tilfælde af en batteridrevet drivenhed). Brug ikke udstyret før årsagen er fundet, og problemet er løst.
- Skæreværktøjet fortsætter med at rotere i en kort periode, efter gashåndtaget er sluppet, eller motoren er slukket. Rør ikke straks ved skæreværktøjet.
- Monter bæreselen med motoren kørende i tomgang.
- Brug bæreselen under anvendelsen af udstyret. Hold udstyret

fast på din højre side. (Fig. 4)

- Hold det forreste håndtag med venstre hånd og det bagerste greb med højre hånd, uanset om du er højre- eller venstrehåndet. Hold rundt om håndtagene med fingre og tommeltotter.
- Forsøg aldrig at betjene udstyret med én hånd. Tab af kontrol kan medføre alvorlig eller dødelig tilskadekomst. For at reducere risikoen for tilskadekomst skal du holde hænder og fødder væk fra skæreværktøjet.
- Stræk dig ikke for langt frem. Bevar fodfæstet og balancen til enhver tid. Vær på vagt over for skjulte forhindringer som f.eks. træstubbe, rødder og grøfter, så du undgår at snuble.
- Sørg altid for et godt fodfæste på skråninger.
- Gå, løb aldrig.
- Arbejd aldrig stående på en stige eller oppe i et træ for at undgå tab af kontrol.
- Hvis udstyret bliver udsat for stærkt tryk eller tabes, skal du kontrollere tilstanden, inden du fortsætter arbejdet. Kontroller brændstofsyste­met for brændstøflækage samt betjenings- og sikkerhedsudstyr for funktionsfejl. Hvis der er nogen skader eller tvivlsspørgsmål, skal du bede et autoriseret Makita-servicecenter om at foretage eftersyn og reparation.
- Rør ikke ved gearkassen. Gearkassen bliver varm under anvendelsen.
- Hold pauser for at forhindre tab af kontrol pga. træthed. Vi anbefaler, at du tager en 10 til 20 minutters pause hver time.
- Når du forlader udstyret, selv hvis det kun er for kort tid, skal du altid slukke for motoren eller fjerne batteripakken. Hvis udstyret med kørende motor lades uden opsyn kan det blive anvendt af en uautoriseret person og medføre alvorlige ulykker.
- Følg brugsanvisningen til drivenheden angående korrekt brug af betjeningshåndtaget og kontakten.
- Placer ikke det varme udstyr på tørt græs eller brændbare materialer, hverken under eller efter anvendelsen.
- Hvis der sætter sig græs eller grene fast mellem skæreværktøjet og afskærmningen, skal du altid standse motoren og fjerne tændrørshætten eller batteripakken inden rengøring. Ellers kan utilsigtet klingerotation muligvis forårsage alvorlige personskader.
- Rør ikke ved farlige bevægelige dele, før maskinen er afbrudt fra stikkontakten, og de farlige bevægelige dele er fuldstændigt stoppet.
- Hvis skæreværktøjet rammer sten eller andre hårde objekter, skal du straks slukke for motoren (og fjerne batteripakken i tilfælde af en batteridrevet drivenhed) og efterse skæreværktøjet.
- Kontroller skæreværktøjet regelmæssigt for revner eller skader under anvendelsen. Inden eftersyn skal du slukke for motoren, og vente indtil skæreværktøjet er helt stoppet. Udskift straks beskadiget skæreværktøj, selv hvis det kun er overfladiske revner.
- Skær aldrig over hoftehøjde.
- Inden du påbegynder skærearbejde, skal du vente indtil skæreværktøjet når en konstant hastighed efter aktivering af gashåndtaget.
- Når der anvendes metalklinger, skal du svinge maskinen i en halvcirkel fra højre til venstre som samme måde som ved brug af en le.

Skæreværktøjer

- Brug et egnet skæreværktøj til det aktuelle job. Nylontrimmerhoveder (snortrimmerhoveder) passer til trimning af græsplæne. Metalklinger er egnet til klipning af ukrudt, højt græs, buske, krat, underskov, buskadser og lignende. Brug aldrig andre klinger, herunder pivoterende flerstykkede metalkæder og tærskelklinger. Det kan muligvis medføre alvorlig personskade.
- Anvend altid en afskærmning for skæreværktøj, der passer til det anvendte skæreværktøj.
- Når der anvendes metalklinger, skal du undgå "tilbageslag" og altid være forberedt på et uventet tilbageslag. Se afsnittet "Tilbageslag".

Tilbageslag (klingestød) (Fig. 5 og 6)

- Tilbageslag (klingestød) er en pludselig reaktion på en klinge, som sidder fast eller binder. Når den først opstår, kastes udstyret sidelæns eller mod operatøren med stor kraft, og det kan medføre alvorlig tilskadekomst.
- Tilbageslag opstår især, når du anvender klingeafsnittet mellem klokken 12 og 2 til hårde genstande, buske og træer, der har en diameter på 3 cm eller mere.

- For at undgå tilbageslag:
 - skal du anvende klingeafsnittet mellem klokken 8 og 11;
 - må klingeafsnittet mellem klokken 12 og 2 aldrig anvendes;
 - må klingeafsnittet mellem klokken 11 og 12 og mellem klokken 2 og 5 aldrig anvendes medmindre, operatøren har modtaget tilstrækkelig træning og har erfaring, samt gør dette på hans/ hendes egen risiko;
 - må der aldrig anvendes klinger i nærheden af hårde genstande som f.eks. hegn, mure, træstammer og sten;
 - må klinger aldrig anvendes lodret til f.eks. kantafretning og hækkeklipping.

Vibration

- Personer med dårligt blodomløb, der udsættes for kraftige vibrationer, risikerer beskadigelse af blodkar eller nervesystemet. Vibrationer kan medføre følgende symptomer i fingre, hænder eller håndled: Leddet "sover" (følelsesløshed), prikken, smerte, stikken, ændring af hudfarven eller af huden. Søg læge, hvis nogle af disse symptomer opstår!
- For at reducere risikoen for "hvide fingre" skal du holde dine hænder varme under anvendelsen og vedligeholde maskinen og tilbehøret på ordentlig vis.

Transport

- Inden transport af udstyret skal du slukke for motoren og fjerne tændrørshætten eller batteripakken. Monter dækslet på klingen.
- Når udstyret transporteres, skal det holdes i skaffet og bæres i vandret position. Sørg for at holde den varme lyddæmper væk fra kroppen.
- Når udstyret transporteres i et køretøj, skal det fastspændes, så det ikke ruller rundt. Ellers kan det medføre brændstøflækage og beskadigelse af udstyret og anden bagage.


Vedligeholdelse

- Få din maskine serviceret af dit autoriserede servicecenter og anvend altid kun originale reservedele. Forkert reparation og dårlig vedligeholdelse kan forkorte maskinens levetid og forøge risikoen for uheld.
- Inden der udføres vedligeholdelsesarbejde eller rengøring af udstyret, skal du altid slukke for motoren og fjerne tændrørshætten eller batteripakken. Vent indtil motoren bliver kold.
- Udfør aldrig service på udstyret i nærheden af åben ild af hensyn til brandfaren.
- Anvend altid beskyttelseshandsker ved håndtering af klingen.
- Rengør altid udstyret for støv og snavs. Brug aldrig benzin, benzen, fortynder, alkohol eller lignende til formålet. Det kan medføre misfarvning, deformation eller revner i plastikkomponenterne.
- Efter hver anvendelse skal alle skruer og møtrikker efterspændes, med undtagelse af karburatorjusteringsskruerne.
- Forsøg ikke at foretage nogen former for vedligeholdelse eller reparationer som ikke er beskrevet i dette hæfte eller i brugsanvisningen til drivenheden. Bed et autoriseret Makita-servicecenter om at udføre sådanne arbejder.
- Anvend kun originale reservedele og tilbehør fra Makita. Brug af dele eller tilbehør, som er leveret af en tredje part, kan medføre sammenbrud af udstyret, materielle skader og/eller alvorlig tilskadekomst.
- Bed et autoriseret Makita-servicecenter om at efterse og vedligeholde udstyret med regelmæssige mellemrum.

Opbevaring

- Foretag fuld rengøring og vedligeholdelse inden udstyret sættes til opbevaring. Fjern tændrørshætten eller batteripakken. Tøm motoren for brændstof, når den er kølet af. Monter dækslet på klingen.
- Opbevar udstyret på et tørt og højtbeliggende eller aflåst sted uden for børns rækkevidde.
- Læn ikke udstyret op ad noget andet som f.eks. en væg. Ellers kan den pludselig falde ned og forårsage personskade.

Førstehjælp

-  Hav altid en førstehjælpkasse i nærheden. Erstat straks de ting der benyttes fra førstehjælpkassen.
- Oplys følgende hvis du tilkalder hjælp:

- Stedet hvor ulykken er sket
- Hvad der er sket
- Antallet af tilskadede personer
- Hvad slags tilskadekomst
- Dit navn

Samling og justering

⚠ ADVARSEL:

- Inden samling eller justering af udstyret skal du slukke for motoren og fjerne tændrørshætten eller batteripakken. Ellers kan skæreværktøjet eller andre dele begynde at køre og resultere i alvorlig tilskadekomst.
- Bær beskyttelsehandsker inden håndtering af klingens. Under montering eller justering kan dine fingre komme i kontakt med klingens, og det kan medføre alvorlig personskade.
- Læg altid udstyret ned ved samling eller justering. Samling eller justering af udstyret i en oprejst position kan medføre alvorlig tilskadekomst.
- Overhold advarslerne og forholdsreglerne i kapitlet "Sikkerhedsforholdsregler" og brugsanvisningen til drivenheden.

Montering af skærmen

⚠ ADVARSEL:

Anvend aldrig maskinen hvis den illustrerede skærm ikke er på plads. Ellers kan det medføre alvorlig personskade. (Fig. 7 og 8)

1. Klinge
2. Skærm
3. Nylontrimmerhoved
4. Skærmforlængelse

⚠ FORSIGTIG:

Rør ikke ved snorkniven på skærmen. Hvis du rører ved snorkniven med bare hænder, kan det medføre tilskadekomst.

Skærmen skal monteres for at beskytte operatøren mod kontakt med skæreværktøjet og udkastede sten og afskårne stykker. Når der anvendes et nylontrimmerhoved, skal skærmforlængelsen også monteres for at bibeholde længden af nylontrimmersnoren.

Monter skærmen ved hjælp af følgende trin.

1. Monter skærmdækslet (A) på gearkassen (B). Skub vingerne (C) en lille smule udad og placer boltene (D) i hullerne i vingerne. (Fig. 9)

BEMÆRK: Du skal ikke trykke vingerne for langt ud. Ellers kan den brække.

2. Fastgør skærmen (E) på skærmdækslet (A) med to bolte (F). Stram den højre og venstre bolt lige meget. (Fig. 10)
3. Når der anvendes et nylontrimmerhoved, skal du montere skærmforlængelsen (G). Placer skærmforlængelsen på det montagespor, der sidder på skærmens den nederste kant. Skub den ind på plads indtil skærmforlængelsen klikker og låses fast. Skærmforlængelsen er designet, så den kun kan monteres på skærmen i en retning. (Fig. 11)

BEMÆRK: Fjern den tape der sidder på snorkniven på skærmforlængelsen, som afskærer nylonnsoren, når du anvender den første gang.

For at afmontere skærmforlængelsen skal du placere en unbrakonøgle eller en skruetrækker med lige kærvi i det lille indhak i låsestykket. Tryk ned på låsestykket mens du skubber den nedre skærmforlængelse i den retning, som er angivet på figuren. Når først skærmforlængelsen begynder at glide, er den låst op og kan fjernes ved at fortsætte med at skubbe den af skærmen. (Fig. 12)

Montering af tilbehøret på en drivenhed (Fig. 13)

Følg trinene nedenfor for at montere tilbehøret på en drivenhed.

1. Sørg for at låsehåndtaget (A) ikke er spændt.
2. Ret stiften (B) ind efter pilemærket (C).
3. Sæt skaftet ind i drivakslens på drivenheden indtil udløsningsknappen (D) springer ud.
4. Stram låsehåndtaget (A) ordentligt til som vist.

For at afmontere tilbehøret skal du løsne låsehåndtaget, trykke på låseknappen og trække skaftet ud.
BEMÆRK: Stram ikke låsehåndtaget (A) til, hvis tilbehørets skaft ikke er indsat. Ellers kan låsehåndtaget muligvis forårsage, at drivakslens indgang spændes for hårdt og beskadiges.

Afmontering og montering af en klinge

⚠ ADVARSEL:

- Den udvendige diameter på klingens skal være mindst 230 mm. Anvend aldrig nogen klinger med en større udvendig diameter end 230 mm.

⚠ FORSIGTIG:

- Klingens skal være velpudset, fri for ridser og revner. Puds eller udskift klingens efter hver tre timers brug.
- Bær altid handsker, når du håndterer klingens.
- Monter altid klingedækslet, når maskinen ikke anvendes eller under transport.
- Fastspændingsmøtrikken til klingens (med fjederskive) er en forbrugsdel. Hvis der kan ses slid eller deformation på fjederskiven, skal du udskifte møtrikken. Henvend dig til dit lokale autoriserede servicecenter angående bestilling.

BEMÆRK:

- Sørg for at anvende en ægte Makita-klinge.

Vend maskinen på hovedet så at du nemt kan udskifte klingens.

(Fig. 14)

1. For at afmontere den gamle klinge skal du indsætte unbrakonøglen (A) gennem hullet i skærmdækslet og gearkassen.
2. Drej modtageskiven (B) indtil den låses med unbrakonøglen (A).
3. Løsn sekskantmøtrikken (C) i urets retning med topnøglen og fjern møtrikken (C), skålen (D), klemmeskiven (E) den gamle klinge (F).
4. Monter klingens (F) på skaftet sådan at føringen på modtageskiven (B) passer ind i skaftåbningen på klingens.
5. Monter klemmeskiven (E) og skålen (D). Spænd sekskantmøtrikken (C) mod urets retning med et spændingsmoment på 13 til 23 Nm, mens du holder modtageskiven (B) med unbrakonøglen (A).
6. Fjern unbrakonøglen (A). Kontroller, at klingens er vendt til venstrerotation. (Fig. 15)

Afmontering og montering af et nylontrimmerhoved (Fig. 16)

⚠ FORSIGTIG:

Rør ikke ved snorkniven på skærmen. Hvis du rører ved snorkniven med bare hænder, kan det medføre tilskadekomst.

1. For at afmontere det gamle nylontrimmerhoved skal du indsætte unbrakonøglen (A) gennem hullet i skærmdækslet og gearkassen.
2. Drej modtageskiven (B) indtil den låses med unbrakonøglen (A).
3. Drej det gamle nylontrimmerhoved (C) i urets retning for at løsne og fjerne det.
4. Placer et nyt nylontrimmerhoved (C) på skaftet. Drej det mod urets retning, mens modtageskiven (B) låses med unbrakonøglen (A). Sørg for at det ordentligt monteret.
5. Fjern unbrakonøglen (A).

Montering af plastikklings

Ekstraudstyr

⚠ FORSIGTIG: Hvis plastikklings utilsigtet rammer en sten eller en hård genstand under anvendelsen, skal maskinen stoppes og efterses for eventuelle skader. Hvis plastikklings er beskadiget, bør den straks udskiftes. Brug af et beskadiget skæreværktøj kan medføre alvorlig personskade.

⚠ FORSIGTIG: Sørg for at fjerne unbrakonøglen efter monteringen.

BEMÆRK: Sørg for at anvende en ægte Makita-plastikklinge. (Fig. 17)

1. Vend maskinen på hovedet så at du nemt kan udskifte skæreværktøjet.
2. Sæt unbrakonøglen (A) ind gennem hullet i skærmdækslet og gearkassen.
3. Drej modtageskiven (B) indtil den er låst med unbrakonøglen (A).
4. Placer plastikklings (C) direkte på skaftet (spindelgevind) og

stram til ved at dreje den mod urets retning.
5. Fjern unbrakonøglen.

For at afmontere plastikklngen skal du dreje den med uret, mens du holder modtageskiven med unbrakonøglen.

Betjening

⚠ ADVARSEL:

- Hvis skæreværktøjet bevæger sig i tomgang, skal du justere motorens tomgangshastighed ned. Ellers kan du ikke stoppe skæreværktøjet ved at slippe gassen, og det kan forårsage alvorlig personskade.
- Overhold advarslerne og forholdsreglerne i kapitlet "Sikkerhedsforholdsregler" og brugsanvisningen til drivenheden.

Justering af bøjlepositionen og bæreselen (Fig. 18)

⚠ ADVARSEL:

Undlad at bruge maskinen, hvis du ikke kan justere bøjlepositionen og længden af skulderselen inden for området som vist. Brug af maskinen med forkert vægtbalance kan presse skæreværktøjet opad og forårsage personskade.

Når ét tilbehør udskiftes med et andet, kan udstyrets vægtbalance muligvis ændres. I sådan et tilfælde skal bøjlepositionen og bæreselens længde justeres som følger.

For at ændre bøjlepositionen skal du løsne fastgørelsesskruen på bøjlen og derefter flytte bøjlen (A).

Juster bøjlepositionen og bæreselens længde så:

- bøjlen er placeret 750 mm eller højere over jorden,
- skæreværktøjet er placeret 100 mm til 300 mm over jorden og
- den ubeskyttede del af skæreværktøjet er 750 mm eller længere væk fra bøjlen i vandret retning.

Efter justering af bøjlepositionen strammes skruen ordentligt til med en skruenøgle eller skruetrækker (afhængigt af drivenheden).

Brug af et nylontrimmerhoved

Under anvendelsen skal du bruge spidsen af nylontrimmersnoren til at skære med.

Efterhånden som nylontrimmersnoren slides og forkortes under arbejdet, er brugeren nødt til at fremføre den manuelt.

For at fremføre nylontrimmersnoren skal du banke nylontrimmerhovedet ned i jorden, mens det roterer rundt 6.000 min⁻¹.

BEMÆRK:

- Hvis nylontrimmersnoren ikke fremføres, skal den omvikles igen. Se kapitlet "Eftersyn og vedligeholdelse".

Eftersyn og vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL:

- Inden eftersyn eller vedligeholdelse af udstyret skal du slukke for motoren og fjerne tændrørshætten eller batteripakken. Ellers kan skæreværktøjet eller andre dele begynde at køre og resultere i alvorlig tilskadecomst.
- Læg altid udstyret ned ved eftersyn eller vedligeholdelse. Samling eller justering af udstyret i en oprejst position kan medføre alvorlig tilskadecomst.
- Overhold advarslerne og forholdsreglerne i kapitlet "Sikkerhedsforholdsregler" og brugsanvisningen til drivenheden.

Slibning af skæreværktøjet

⚠ ADVARSEL:

Du skal ikke slibe klingerne selv. Manuel slibning ødelægger klingens balance og kan medføre vibrationer og beskadige udstyret.

Bed et autoriseret Makita-servicecenter om at slibe og afbalancere sløve klinger.

Udskiftning af nylontråden

⚠ ADVARSEL:

For nylon-skærehoveder af bump- og fremføringstypen skal du sikre dig, at dækslet på nylon-skærehovedet er fastgjort korrekt til huset som beskrevet nedenfor. Hvis dækslet ikke er fastgjort forsvarligt, kan nylon-skærehovedet flyve fra hinanden og forårsage alvorlig personskade.

Metoden til at udskifte nylontråden varierer afhængigt af typen af skæreværktøj. Udskift nylontråden, hvis tråden ikke længere fremføres.

For B&F 4 (Fig. 19)

For bank-fremføringstypen (Fig. 20)

Udskiftning af plastikklngen

Udskift klingen hvis den er slidt eller i stykker. (Fig. 21)

Når plastikklngen monteres, rettes retningen af pilen på klingen (A) ind med den på skærmen (B). (Fig. 22)

Smøring af bevægelige dele

BEMÆRK: Følg instruktionen for smøringshyppighed og smørelsesmængde. Ellers kan utilstrækkelig smøring medføre beskadigelse af bevægelige dele.

Gearkasse:

Tilfør smøremiddel (Shell Alvania nr. 2 eller tilsvarende) til gearkassen gennem smørehullet hver 30 timers drift. (Ægte Makita-smøremiddel kan anskaffes fra din lokale Makita-forhandler.) (Fig. 23)

Drivaksel:

Tilfør smøremiddel (Shell Alvania nr. 2 eller tilsvarende) efter hver 30 timers anvendelse. (Fig. 24)

Overordnet eftersyn

- Spænd løse bolte, møtrikker og skruer.
- Kontroller beskadigede dele. Bed et autoriseret Makita-servicecenter om at udskifte dem.

Opbevaring

⚠ ADVARSEL:

Overhold advarslerne og forholdsreglerne i kapitlet "Sikkerhedsforholdsregler" og brugsanvisningen til drivenheden. (Fig. 25)

Når buskryddertilbehøret opbevares separat fra drivenheden, skal du sætte dækslet fast på enden af skaftet.

Vedligeholdelsesskema

Driftstid		Inden anvendelse	Dagligt (10 t)	30 t	Om nødvendigt	Modsvarende side
Hele enheden	Efterse visuelt for beskadigede dele	○				67
Alle fastgørelsesskruer og møtrikker	Stram	○				67
Gearkasse	Tilføj smøremiddel			○		67
Drivaksel	Tilføj smøremiddel			○		67
Klinge	Efter visuelt for skader	○	○			67
Drivenhed	Se i brugsanvisningen til drivenheden					

Fejlfinding

Problem	Sandsynlig årsag	Afhjælpning
Motoren starter ikke.	Se i brugsanvisningen til drivenheden.	
Motoren stopper snart, efter den er startet.		
Den maksimale hastighed er begrænset.		
Skæreværktøjet roterer ikke. ➔ Stop straks motoren!	Skæreværktøjet er ikke strammet ordentligt.	Stram skæreværktøjet ordentligt.
	Der sidder en gren fast mellem skæreværktøjet og skærmen.	Fjern fremmedlegemerne.
	Drivsystemet fungerer ikke ordentligt.	Bed et autoriseret Makita-servicecenter om at efterse og reparere det.
Enheden vibrerer unormalt. ➔ Stop straks motoren!	Skæreværktøjet er bøjet, slidt eller brækket.	Udskift skæreværktøjet med et nyt.
	Skæreværktøjet er ikke strammet ordentligt.	Stram skæreværktøjet ordentligt.
	Den ene ende af nylontrimmersnoren er knækket, og nylontrimmerhovedet er blevet ubalanceret.	Fremfør nylontrimmersnoren ved at banke nylontrimmerhovedet ned i jorden.
	Klingen er ikke fastgjort på føringen på modtageskiven.	Monter klingen ordentligt.
	Drivsystemet fungerer ikke ordentligt.	Bed et autoriseret Makita-servicecenter om at efterse og reparere det.
Skæreværktøjet stopper ikke. ➔ Stop straks motoren!	Drivenheden fungerer ikke ordentligt.	Se i brugsanvisningen til drivenheden.
Nylontrimmersnoren fremføres ikke.	Snoren er opbrugt eller snoet i spolen.	Spol snoren tilbage.
Nylontrimmersnoren skæres ikke af på den korrekte længde.	Snorkniven på skærmen er beskadiget eller mangler.	Bed et autoriseret Makita-servicecenter om at udskifte snorkniven.
	Snoren går længere ud end skærmen.	Spol snoren tilbage.

Tekniske data

Model		EM400MP	EM401MP
Mål (L x B x H)	mm	876 x 374 x 211	907 x 310 x 220
Diameter på nylonspor	mm	2,4	2,7
Nettovægt (Uden skærm og klinge)	kg	1,0	1,0
Klindediameter (metal)	mm	230	230
Plastikklingediameter	mm	255	255
Skærediameter med nylontrimmerhoved	mm	420	300
Gearforhold		14/19	

EF-overensstemmelseserklæring

Vi, producenterne **Makita Europe N.V.**
Forretningsadresse **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
3070 Kortenberg
BELGIEN

Autoriserer **Hiroshi Tsujimura** til kompileringen af den tekniske fil og påtager os det fulde ansvar for at produktet/produkterne;

Betegnelse..... **Buskryddertilbehør**

Typebetegnelse(r)..... **EM400MP, EM401MP**

Opfylder alle de relevante bestemmelser i **2006/42/EF**

og opfylder også alle relevante bestemmelser i følgende EF/EU-direktiver: **2000/14/EF**

og er produceret i henhold til følgende harmoniserede standarder: **EN ISO 11806-1:2011, EN 50636-2-91:2014**

Sted og dato for erklæring: **Kortenberg, Belgien, 26.6.2019**

Ansvarlig person: **Hiroshi Tsujimura**



Direktør - Makita Europe N.V.

Περιεχόμενα

	Σελίδα
Περιεχόμενα.....	70
Πρόλογος.....	70
Σύμβολα	70
Εγκεκριμένα κινητήρια μονάδα	71
Περιγραφή εξαρτημάτων	71
Μέτρα ασφάλειας.....	71
Συναρμολόγηση και ρύθμιση.....	73
Τοποθέτηση της πλαστικής λάμας.....	74
Λειτουργία.....	74
Επιθεώρηση και συντήρηση.....	75
Αποθήκευση	75
Πρόγραμμα συντήρησης	76
Επίλυση προβλημάτων	76
Τεχνικά στοιχεία	76
EK – Δήλωση συμμόρφωσης	77

Πρόλογος

Σας ευχαριστούμε πολύ που αγοράσατε αυτό το θαμνοκοπτικό προσάρτημα της Makita. Το προσάρτημα αυτό είναι σχεδιασμένο για να στερεώνεται πάνω στην κινητήρια μονάδα της Makita που αναφέρθηκε προηγουμένως σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών. Πριν από τη χρήση, παρακαλούμε διαβάστε αυτό το βιβλιário και το εγχειρίδιο οδηγιών της κινητήριας μονάδας. Αυτά θα σας βοηθήσουν να αποκτήσετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα από το θαμνοκοπτικό προσάρτημα της Makita.

Σύμβολα

Τα παρακάτω σύμβολα χρησιμοποιούνται πάνω στο προσάρτημα και σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών. Κατανοήστε αυτούς τους ορισμούς.



Δώστε ιδιαίτερη φροντίδα και προσοχή.



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών.



Κίνδυνος, δώστε προσοχή στα αντικείμενα που εκτινάσσονται.



Η απόσταση μεταξύ του εργαλείου και των παρευρισκομένων πρέπει να είναι τουλάχιστον 15 μέτρα.



Κρατήστε μακριά τους παρευρισκόμενους.



Διατηρήστε μια απόσταση τουλάχιστον 15 μέτρων.



Αποφύγετε το κλώσημα.



Να φοράτε κράνος ασφαλείας, προστατευτικά γυαλιά και ωτοασπίδες.



Να φοράτε προστατευτικά γάντια.



Φοράτε ανθεκτικές μπότες με αντιολισθητικές σόλες. Συνιστανται μπότες ασφαλείας με ενίσχυση στα άκρα των δακτύλων.



Ανώτατη επιτρεπτή ταχύτητα του εργαλείου.



Απαγορεύεται!



Πρώτες βοήθειες



(Για τις Ευρωπαϊκές χώρες μόνο) Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Εγκεκριμένη κινητήρια μονάδα

Το προσάρτημα αυτό είναι εγκεκριμένο για χρήση μόνο με την παρακάτω κινητήρια μονάδα(δες):

Για **EM400MP**
EX2650LH Βενζινοκίνητη κεφαλή πολλαπλών χρήσεων

Για **EM401MP**
EX2650LH Βενζινοκίνητη κεφαλή πολλαπλών χρήσεων
BUX360, BUX361, BUX362, UX360D, UX361D, UX362D, DUX60, UX01G
Ασύρματη μηχανοκίνητη κεφαλή πολλαπλών χρήσεων

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ποτέ να μην χρησιμοποιήσετε το προσάρτημα με μια μη εγκεκριμένη κινητήρια μονάδα. Ο μη εγκεκριμένος συνδυασμός μπορεί να προκαλέσει το σοβαρό τραυματισμό.

Περιγραφή εξαρτημάτων (Εικ. 1)

Οι παρακάτω αριθμοί αναφέρονται στην εικόνα.

1. Άξονας
2. Προφυλακτήρας (Προφυλακτήρας κοπτικού εργαλείου)
3. Προέκταση προφυλακτήρα
4. Κόφτης νήματος

Μέτρα ασφάλειας

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες σε αυτό το βιβλιário και το εγχειρίδιο οδηγιών της κινητήριας μονάδας. Αν δεν ακολουθήσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρού τραυματισμού.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος "θαμνοκοπτικό" και "συσκευή" στην ενότητα των προειδοποιήσεων και προφυλάξεων αφορούν το συνδυασμό του προσαρτήματος και της κινητήριας μονάδας.

Ο όρος "κινητήρας" στην ενότητα των προειδοποιήσεων και των προφυλάξεων αναφέρεται στον κινητήρα ή στον ηλεκτρικό κινητήρα της κινητήριας μονάδας.

Προβλεπόμενη χρήση

- Αυτό το προσάρτημα είναι σχεδιασμένο μόνο για την κοπή γρασιδιού, χόρτων, θάμνων και ελαφριάς βλάστησης σε συνδυασμό με μια εγκεκριμένη κινητήρια μονάδα. Ποτέ μην χρησιμοποιήσετε το προσάρτημα για άλλους σκοπούς. Η κατάχρηση του προσαρτήματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Γενικές προφυλάξεις

- Πριν την έναρξη της λειτουργίας του θαμνοκοπτικού, διαβάστε αυτό το βιβλιário και το εγχειρίδιο οδηγιών της κινητήριας μονάδας για να εξοικειωθείτε με το χειρισμό του καλλιερνητή.
- Να μην δανείτε το προσάρτημα σε ένα άτομο με ανεπαρκή πείρα ή γνώσεις σχετικά με το χειρισμό των θαμνοκοπτικών.
- Όταν δανείτε το προσάρτημα, πάντα να επισυνάπτετε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.
- Μην αφήνετε τα παιδιά ή τους νέους κάτω των 18 ετών να χρησιμοποιούν το θαμνοκοπτικό. Κρατήστε τους μακριά από το θαμνοκοπτικό.
- Χρησιμοποιείτε το θαμνοκοπτικό με την μεγαλύτερη δυνατή φροντίδα και προσοχή.
- Ποτέ να μην χρησιμοποιήσετε το θαμνοκοπτικό μετά από την κατανάλωση αλκοόλ ή φαρμάκων, ή εάν αισθάνεστε κουρασμένοι ή είστε ασθενείς.
- Ποτέ μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε το προσάρτημα.
- Ακολουθήστε τους κανονισμούς περί τους χειρισμούς των θαμνοκοπτικών στη χώρα σας.

Προσωπικός προστατευτικός εξοπλισμός

- Φοράτε κράνος ασφαλείας, προστατευτικά γυαλιά και γάντια για να προστατεύετε τον εαυτό σας από θραύσματα που εκτινάζονται ή αντικείμενα που πέφτουν. **(Εικ. 2)**
- Φοράτε προστατευτικά αψιών όπως υποασπίδες για την πρόληψη της απώλειας ακοής.
- Φοράτε τα κατάλληλα ρούχα και παπούτσια για την ασφαλή λειτουργία, όπως φόρμα εργασίας και ανθεκτικά αντιολισθητικά παπούτσια. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Υπάρχει κίνδυνος να εμπλακούν τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά στα κινούμενα μέρη.
- Όταν αγγίζετε τη λάμα κοπής, φοράτε προστατευτικά γάντια. Οι λάμες κοπής μπορούν να κόψουν τα γυμνά χέρια.

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- Λειτουργήστε τη συσκευή μόνο υπό καλές συνθήκες ορατότητας και στο φως της ημέρας. Μην λειτουργείτε τη συσκευή στο σκοτάδι ή στην ομίχλη.
- Να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα υπό κακές καιρικές συνθήκες, ιδίως όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού.
- Ξεκινήστε και θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία μόνο σε εξωτερικούς χώρους σε μια καλά αεριζόμενη περιοχή. Η λειτουργία σε κλειστό ή ανεπαρκώς αεριζόμενο χώρο πορεί να οδηγήσει σε θάνατο λόγω της δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα ή ασφυξίας.
- Κατά τη λειτουργία, ποτέ να μην στέκεστε σε μια ασταθής ή ολισθηρή επιφάνεια ή σε απότομη πλαγιά. Κατά τη χειμερινή περίοδο, δώστε προσοχή στον πάγο και στο χιόνι και πάντα να διασφαλίζετε ένα ασφαλές πάτημα.
- Κατά τη λειτουργία, κρατήστε τους παρισταμένους ή τα ζώα, τουλάχιστον 15 μέτρα μακριά από τη συσκευή. Σταματήστε τον κινητήρα μόλις πλησιάζει κάποιος.
- Ποτέ να μην χειρίζεστε το μηχάνημα όταν βρίσκονται κοντά άλλα άτομα, ιδιαίτερα παιδιά ή κατοικίδια ζώα.
- Πριν από τη λειτουργία, εξετάστε την περιοχή εργασίας για ύπαρξη βράχων ή άλλων στερεών αντικειμένων. Μπορούν να πεταχτούν ή να προκαλέσουν επικίνδυνα κλωστήματα και να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό και/ή βλάβη στην περιουσία.
- ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η χρήση αυτού του προϊόντος μπορεί να δημιουργήσει σκόνη που περιέχει χημικές ουσίες που μπορούν να προκαλέσουν αναπνευστικές ή άλλου είδους ασθένειες. Μερικά παραδείγματα τέτοιων χημικών ουσιών είναι οι ενώσεις που βρίσκονται στα φυτοφάρμακα, εντομοκτόνα, λιπάσματα και ζιζανιοκτόνα.
Ο κίνδυνος της έκθεσης σε αυτές τις ουσίες ποικίλλει, ανάλογα με το πόσο συχνά κάνετε τέτοιου είδους εργασίες. Για να μειώσετε την έκθεσή σας σε αυτές τις χημικές ουσίες: να εργάζεστε σε χώρο με καλό αερισμό και με εγκεκριμένο εξοπλισμό ασφαλείας, όπως προσωπίδες κατά της σκόνης που είναι ειδικά σχεδιασμένες να φιλτράρουν μικροσκοπικά σωματίδια.

Έναρξη της λειτουργίας

- Πριν από τη συναρμολόγηση ή την προσαρμογή του εξοπλισμού, σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε την πίπα του μπουζί ή την κασέτα μπαταρίας.
- Πριν τη συναρμολόγηση της λάμας του κόφτη να φοράτε προστατευτικά γάντια.
- Πριν από την έναρξη του κινητήρα, ελέγξτε τη συσκευή για ύπαρξη ζημιών, χαλαρές βίδες/παξιμάδια ή την ακατάλληλη συναρμολόγηση. Ακονίστε μια αμβλύα λάμα του κόφτη. Αν η λάμα του κόφτη είναι λυγισμένη ή κατεστραμμένη, αντικαταστήστε τη. Ελέγξτε αν λειτουργούν με ευκολία όλοι οι μοχλοί χειρισμού και οι διακόπτες. Καθαρίστε και στεγνώστε τα χερούλια.
- Ποτέ μην επιχειρήσετε να ξεκινήσετε τον κινητήρα, αν ο εξοπλισμός έχει υποστεί ζημιά ή αν δεν είναι πλήρως συναρμολογημένος. Αλλιώς μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.
- Ρυθμίστε το λουρί του ώμου και τη λαβή χειρός σε συνάρτηση με το μέγεθος του σώματος του χειριστή.

Ξεκινώντας τον κινητήρα

- Φορέστε τους προσωπικούς εξοπλισμούς πριν την εκκίνηση του κινητήρα.
- Ξεκινήστε τον κινητήρα τουλάχιστον 3 μέτρα (10 πόδια) μακριά από το σημείο ανεφοδιασμού καυσίμου.
- Πριν από την έναρξη του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει άνθρωπος ή ζώο στο χώρο εργασίας.

- Κατά την εκκίνηση του κινητήρα ή κατά την εισαγωγή μιας κασέτας μπαταρίας, κρατήστε το κοπτικό εργαλείο μακριά από το σώμα σας και από άλλα αντικείμενα, συμπεριλαμβανομένου του εδάφους. Αυτό μπορεί να περιστραφεί κατά την εκκίνηση και μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή βλάβη στη συσκευή και/ή στην ιδιοκτησία.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδο έδαφος. Διατηρήστε καλή ισορροπία και ασφαλές πάτημα.
- Όταν τραβάτε το κουμπί εκκίνησης, κρατήστε τη κινητήρια μονάδα σταθερά πάνω στο έδαφος με το αριστερό σας χέρι. Ποτέ να μην βάζετε το πόδι σας πάνω στον άξονα μετάδοσης κίνησης της κινητήριας μονάδας. **(Εικ. 3)**
- Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης της κινητήριας μονάδας για την εκκίνηση του κινητήρα.
- Αν το κοπτικό εργαλείο περιστρέφεται στο ρελαντί, σταματήστε τον κινητήρα και ρυθμίστε προς τα κάτω την ταχύτητα του ρελαντί.

Λειτουργία

- Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, σβήστε τον κινητήρα αμέσως.
- Αν αισθανθείτε οποιαδήποτε ασυνήθιστη κατάσταση (π.χ. θόρυβος, δονήσεις) κατά τη λειτουργία, σβήστε τον κινητήρα (και αφαιρέστε την κασέτα μπαταρίας σε περίπτωση που η κινητήρια μονάδα λειτουργεί με μπαταρία). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέχρι να αναγνωρισθεί και να επιλυθεί το πρόβλημα.
- Το κοπτικό εργαλείο συνεχίζει να κινείται για ένα μικρό χρονικό διάστημα μετά την αποδέσμευση της σκανδάλης του γκαζιού ή το σβήσιμο του κινητήρα. Μην βιαστείτε να ακουμπήσετε το κοπτικό εργαλείο.
- Με τον κινητήρα να λειτουργεί μόνο στο ρελαντί, συνδέστε το λουρί του ώμου.
- Κατά τη λειτουργία, χρησιμοποιήστε το λουρί του ώμου. Κρατήστε σταθερά τη συσκευή στη δεξιά σας πλευρά. **(Εικ. 4)**
- Κρατήστε τη μπροστινή λαβή με το αριστερό χέρι και τη πίσω λαβή με το δεξί χέρι, δεν έχει σημασία αν είστε αριστερόχειρας ή δεξιόχειρας. Πιάστε με τα δάχτυλα και τους αντίχειρές σας τις λαβές.
- Ποτέ μην επιχειρήσετε να λειτουργήσετε τη συσκευή με το ένα χέρι. Η απώλεια ελέγχου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, κρατήστε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από το κοπτικό εργαλείο.
- Μην τεντώνετε υπερβολικά. Να στέκεστε πάντοτε σταθερά και ισορροπημένα. Δώστε προσοχή στα κρυμμένα εμπόδια, όπως κούτσουρα, ρίζες και τάφροι για να μην σκοντάψετε.
- Πάντοτε να κρατάτε καλό βηματισμό στις πλαγιές.
- Περιπατάτε, ποτέ να μην τρέχετε.
- Ποτέ μην εργάζεστε πάνω σε μια σκάλα ή σε ένα δέντρο για να αποφευχθεί η απώλεια του ελέγχου.
- Εάν η συσκευή χτυπήσει δυνατά κατά την πτώση, ελέγξτε την κατάσταση πριν συνεχίσετε την εργασία. Ελέγξτε το σύστημα καυσίμου για διαρροή καυσίμων και τα χειριστήρια και τις διατάξεις ασφαλείας για ύπαρξη δυσλειτουργίας. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά ή αν έχετε αμφιβολίες, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της Makita για επιθεώρηση και επισκευή.
- Μην ακουμπάτε το κιβώτιο ταχυτήτων. Το κιβώτιο ταχυτήτων ζεσταίνεται κατά τη λειτουργία.
- Ξεκουραστείτε για να μην χάσετε τον έλεγχο λόγω κόπωσης. Σας συνιστούμε να κάνετε 10 έως 20 λεπτά διάλειμμα κάθε ώρα.
- Όταν εγκαταλείπετε τη συσκευή, ακόμη και αν πρόκειται για ένα μικρό χρονικό διάστημα, να σβήνετε πάντοτε τον κινητήρα ή να αφαιρείτε την κασέτα μπαταρίας. Αν λειτουργεί ο κινητήρας και η συσκευή βρίσκεται χωρίς εποπτεία, τότε μπορεί να χρησιμοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένο άτομο και να προκληθεί σοβαρό ατύχημα.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης της κινητήριας μονάδας για την ορθή χρήση του μοχλού χειρισμού και του διακόπτη.
- Κατά τη διάρκεια ή μετά τη λειτουργία, μην βάλετε τη ζεστή συσκευή επάνω σε ξηρά χόρτα και εύφλεκτα υλικά.
- Αν γρασίδι ή κλαδιά μπλεχτούν μεταξύ του κοπτικού εργαλείου και του προφυλακτήρα, να σταματάτε πάντοτε το μοτέρ και να αφαιρείται την πίπα του μπουζί ή την κασέτα μπαταρίας πριν από τον καθαρισμό. Διαφορετικά η ακούσια περιστροφή της λάμας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Ποτέ μην αγγίζετε επικίνδυνα κινούμενα εξαρτήματα πριν αποσυνδεθεί το μηχανήμα από την παροχή ρεύματος και πριν τα επικίνδυνα κινούμενα εξαρτήματα σταματήσουν εντελώς.

- Εάν το κοπτικό εργαλείο χτυπήσει πέτρες ή άλλα σκληρά αντικείμενα, αμέσως κλείστε τον κινητήρα (και αφαιρέστε την κασέτα μπαταρίας σε περίπτωση που η κινητήρια μονάδα λειτουργεί με μπαταρία) και επιθεωρήστε το κοπτικό εργαλείο.
- Ελέγχετε το κοπτικό εργαλείο συχνά κατά τη διάρκεια της λειτουργίας για ύπαρξη ρωγμών ή φθορών. Πριν από την επιθεώρηση, σβήστε τον κινητήρα και περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς το κοπτικό εργαλείο. Αντικαταστήστε αμέσως το κοπτικό εργαλείο που έχει υποστεί φθορά, ακόμη και αν έχει μόνο επιφανειακές ρωγμές.
- Ποτέ μην κόβετε επάνω από το ύψος της μέσης σας.
- Πριν ξεκινήσετε την εργασία κοπής, περιμένετε έως ότου το κοπτικό εργαλείο να φτάσει σε μια σταθερή ταχύτητα μετά το τράβηγμα της σκανδάλης.
- Όταν χρησιμοποιείτε μεταλλικές λάμες, περιστρέψτε το εργαλείο ομοιόμορφα κατά μισό κύκλο από τα δεξιά προς τα αριστερά, σαν να χρησιμοποιείτε ένα δρεπάνι.

Κοπτικά εργαλεία

- Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο κοπτικό εργαλείο για μια συγκεκριμένη δουλειά. Οι νάλον κοπτικές κεφαλές (κεφαλές κοπής μεσινέζας) είναι κατάλληλες για το κόψιμο γρασιδιού. Οι μεταλλικές λάμες είναι κατάλληλες για την κοπή ζιζανίων, υψηλών χόρτων, θάμνων, δενδρυλλίων, θαμνώδους βλάστησης, πυκνής βλάστησης, και των παρομοίων. Ποτέ να μην χρησιμοποιήσετε άλλες λάμες συμπεριλαμβανομένων των μεταλλικών περιστροφικών αλυσίδων πολλαπλών τμημάτων και των αλυσιστικών λαμών. Η ενέργεια αυτή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Πάντα να χρησιμοποιείτε τον προφυλακτήρα κοπτικού εργαλείου που είναι κατάλληλος για το χρησιμοποιούμενο κοπτικό εργαλείο.
- Όταν χρησιμοποιείτε μεταλλικές λάμες, να αποφεύγετε το “κλώσημα” και πάντα να είστε προετοιμασμένοι για κάποιο τυχαίο κλώσημα. Δείτε την ενότητα “Κλώσημα”.

Κλώσημα (κλώσημα λάμας) (Εικ. 5 και 6)

- Το κλώσημα (κλώσημα λάμας) είναι μια απότομη αντίδραση σε μια σφιγμένη ή κολλημένη κοπτική λάμα. Μόλις συμβεί αυτό, η συσκευή πετιέται προς τα πλάγια ή προς τον χειριστή σε μεγάλη δύναμη και μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Το κλώσημα παρουσιάζεται ιδιαίτερα κατά τη χρήση του τμήματος της λεπίδας μεταξύ των 12 και 2 “ωρών” πάνω σε στερεά αντικείμενα, θάμνους και δέντρα με διάμετρο 3 cm ή μεγαλύτερη.
- Για να αποφεύγετε το κλώσημα:
 - χρησιμοποιήστε το τμήμα μεταξύ των 8 και 11 “ωρών”,
 - ποτέ μην χρησιμοποιήσετε το τμήμα μεταξύ των 12 και 2 “ωρών”,
 - ποτέ μην χρησιμοποιήσετε το τμήμα μεταξύ των 11 και 12 “ωρών” και μεταξύ των 2 και 5 “ωρών”, εκτός και είστε καλά εκπαιδευμένοι και έμπειροι και αναλαμβάνεται το ρίσκο,
 - ποτέ να μην χρησιμοποιήσετε λάμες κοπής κοντά σε συμπαγή αντικείμενα όπως φράχτες, τοίχους, κορμούς δέντρων και πέτρες,
 - ποτέ να μην χρησιμοποιείτε τις λάμες κοπής καθέτως, για εργασίες όπως την κοπή άκρων και το κλάδεμα φρακτών.

Δόνηση

- Τα άτομα με κακό κυκλοφορικό σύστημα τα οποία εκτίθενται σε υπερβολικούς κραδασμούς μπορεί να παρουσιάσουν βλάβη στα αιμοφόρα αγγεία ή στο νευρικό σύστημα. Οι κραδασμοί ενδέχεται να προκαλέσουν τα ακόλουθα συμπτώματα στα δάχτυλα, τα χέρια ή τους καρπούς: “Κοίμισμα” (μούδιασμα), μυρμηγκισμα, πόνο, σουβλιές, αλλαγή χρώματος ή υψής του δέρματος. Εάν έχετε οποιαδήποτε από αυτά τα συμπτώματα, επισκεφτείτε ένα γιατρό!
- Για την ελάττωση του κινδύνου της “ασθένειας των άσπρων δακτύλων”, διατηρήστε τα χέρια σας ζεστά κατά την λειτουργία και διατηρήστε σε καλή κατάσταση τη συσκευή και τα εξαρτήματα.

Μεταφορά

- Πριν από τη μεταφορά της συσκευής, να σβήνετε τον κινητήρα και να αφαιρείτε την πίπα του μπουζί ή την κασέτα μπαταρίας. Στερεώστε το κάλυμμα στη λάμα κοπής.
- Κατά τη μεταφορά της συσκευής, να τη μεταφέρετε σε οριζόντια θέση, κρατώντας τον άξονα. Κρατήστε το ζεστό σιγαστήρα μακριά από το σώμα σας.

- Κατά τη μεταφορά της συσκευής σε ένα όχημα, ασφαλίστε την σωστά ώστε να μην αναποδογυρίσει. Διαφορετικά μπορεί να προκληθεί διαρροή καυσίμων και φθορά της συσκευής και των άλλων αποσκευών.


Συντήρηση

- Επισκευάζετε τη συσκευή σας στο δικό μας εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, χρησιμοποιώντας πάντοτε αυθεντικά ανταλλακτικά. Η λανθασμένη επισκευή και η φτωχή συντήρηση μπορεί να μειώσει την διάρκεια της ωφέλιμης ζωής της συσκευής και να αυξήσει τον κίνδυνο ατυχημάτων.
- Πριν από την συντήρηση, την επισκευή ή το καθάρισμα της συσκευής, πάντοτε να σβήνετε τον κινητήρα και να αφαιρείτε την πίπα του μπουζί ή την κασέτα μπαταρίας. Περιμένετε έως ότου να κρυώσει ο κινητήρας.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ποτέ να μην εκτελείτε τη συντήρηση της συσκευής κοντά σε εστία φωτιάς.
- Πάντοτε να φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τον χειρισμό της λάμας κοπής.
- Πάντοτε να καθαρίζετε τη σκόνη και τη βρωμιά από τη συσκευή. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ βενζίνη, βενζόλη, διαλυτικό, αλκοόλη ή κάτι παρόμοιο. Μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός, παραμόρφωση ή ρωγμές στα πλαστικά εξαρτήματα.
- Μετά από κάθε χρήση, σφίξτε όλες τις βίδες και τα παξιμαδία, εκτός από τις βίδες ρύθμισης του καρμπυρατέρ.
- Μην επιχειρήσετε οποιαδήποτε συντήρηση ή επισκευή, η οποία δεν περιγράφεται στο βιβλιάριο αυτό ή στο εγχειρίδιο οδηγιών της κινητήριας μονάδας. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Makita για τις εργασίες αυτές.
- Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ της Makita μόνο. Η χρήση αξεσουάρ ή εξαρτημάτων που παρέχονται από τρίτους μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της συσκευής, σε υλικές ζημιές ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.
- Ζητήστε από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Makita την τακτική επιθεώρηση και συντήρηση της συσκευής.

Αποθήκευση

- Πριν την αποθήκευση της συσκευής, εκτελέστε ένα πλήρη καθαρισμό και συντήρηση. Αφαιρέστε την πίπα του μπουζί ή την κασέτα μπαταρίας. Αποστραγγίστε το καύσιμο αφότου κρυώσει ο κινητήρας. Στερεώστε το κάλυμμα στη λάμα κοπής.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή σε ένα ξηρό χώρο, ο οποίος βρίσκεται ψηλά ή είναι κλειδωμένος ώστε να μην είναι προσβάσιμος στα παιδιά.
- Μην στηρίζετε τη συσκευή πάνω σε άλλα αντικείμενα, όπως ένας τοίχος. Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να πέσει ξαφνικά και να προκαλέσει τραυματισμό.

Πρώτες βοήθειες

-  Πάντα να έχετε κοντά ένα κουτί πρώτων βοηθειών. Αντικαταστήστε αμέσως το οποιοδήποτε αντικείμενο που πάθρηκε από το κουτί των πρώτων βοηθειών.
- Με κάθε έκκληση για βοήθεια, να αναφέρετε τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - Τόπος του ατυχήματος
 - Τι συνέβη
 - Αριθμός τραυματισμένων ατόμων
 - Φύση του τραυματισμού
 - Το όνομά σας

Συναρμολόγηση και ρύθμιση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Πριν από τη συναρμολόγηση ή την ρύθμιση της συσκευής, σβήσετε τον κινητήρα και αφαιρέστε την πίπα του μπουζί ή την κασέτα μπαταρίας. Διαφορετικά, το κοπτικό εργαλείο ή τα άλλα μέρη μπορούν να κινηθούν και να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό.
- Πριν τη συναρμολόγηση της λάμας κοπής να φοράτε προστατευτικά γάντια. Κατά τη συναρμολόγηση ή τη ρύθμιση, τα δάχτυλά σας μπορεί να έρθουν σε επαφή με τη λάμα κοπής και μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.
- Κατά τη συναρμολόγηση ή τη ρύθμιση της συσκευής, πάντα να την τοποθετείτε κάτω. Η συναρμολόγηση ή η ρύθμιση της συσκευής σε όρθια θέση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

- Ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις στο κεφάλαιο “Μέτρα ασφαλείας” και το εγχειρίδιο οδηγιών της κινητήριας μονάδας.

Εγκατάσταση του προφυλακτήρα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ποτέ να μην λειτουργήσετε το εργαλείο χωρίς τον εμφανιζόμενο προφυλακτήρα στην θέση του. Αν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί σοβαρός προσωπικός τραυματισμός. **(Εικ. 7 και 8)**

1. Λάμα κόφτη
2. Προφυλακτήρας
3. Νάιλον κεφαλή κοπής
4. Προέκταση προφυλακτήρα

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην αγγίζετε τον κόφτη του νήματος στον προφυλακτήρα. Το άγγιγμα του κόφτη του νήματος με γυμνά χέρια μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Ο προφυλακτήρας πρέπει να εγκατασταθεί για την προστασία του χειριστή από την επαφή με το κοπτικό εργαλείο και από τις πέτρες και τα θραύσματα που πετάγονται.

Όταν χρησιμοποιείτε μια νάιλον κεφαλή κοπής, η προέκταση του προφυλακτήρα πρέπει να εγκατασταθεί επίσης για τη διατήρηση του μήκους του νάιλον νήματος κοπής.

Εγκαταστήστε τον προφυλακτήρα, σύμφωνα με τα παρακάτω βήματα.

1. Συνδέστε το κάλυμμα του προφυλακτήρα **(A)** πάνω στο κιβώτιο ταχυτήτων **(B)**. Σπρώξτε ελαφρά τα φτερά **(C)** προς τα έξω και τοποθετήστε τα μπουλόνια **(D)** μέσα στις τρύπες των φτερών. **(Εικ. 9)**

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην σπρώξτε τα φτερά προς τα έξω υπερβολικά. Διαφορετικά μπορεί να σπάσουν.

2. Στερεώστε τον προφυλακτήρα **(E)** στο κάλυμμα του προφυλακτήρα **(A)** με δυο μπουλόνια **(F)**. Σφίξτε ομοιόμορφα τα αριστερά και τα δεξιά μπουλόνια. **(Εικ. 10)**

3. Κατά τη χρήση μιας νάιλον κεφαλής κοπής, στερεώστε την προέκταση του προφυλακτήρα **(G)**. Τοποθετήστε την προέκταση του προφυλακτήρα επάνω στη ράγα στερέωσης που βρίσκεται στο κάτω άκρο του προφυλακτήρα. Ολισθήστε την προς τη θέση της έως ότου η προέκταση του προφυλακτήρα να κάνει κλικ και να κουμπώσει στη θέση της. Η προέκταση του προφυλακτήρα είναι σχεδιασμένη έτσι ώστε να μπορεί να στερεωθεί πάνω στον προφυλακτήρα προς μια μόνο διεύθυνση. **(Εικ. 11)**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αφαιρέστε την ταινία που είναι κολλημένη στον κόφτη του νήματος, ο οποίος κόβει τη νάιλον μεσινέζα, στην προέκταση του προφυλακτήρα κατά την πρώτη χρήση.

Για να αφαιρέσετε την προέκταση του προφυλακτήρα, τοποθετήστε ένα εξάγωνο κλειδί ή ένα κασαβίδι με επίπεδη λεπίδα μέσα στη μικρή εγκοπή που υπάρχει πάνω στην ασφαλιστική προεξοχή.

Πατήστε προς τα κάτω πάνω στην ασφαλιστική προεξοχή καθώς ολισθαίνετε την κάτω προέκταση του προφυλακτήρα προς την διεύθυνση που δείχνεται στην εικόνα. Όταν η προέκταση του προφυλακτήρα αρχίζει να ολισθαίνει τότε είναι απασφαλισμένη και μπορεί να αφαιρεθεί από τον προφυλακτήρα συνεχίζοντας την ολισθήσή της. **(Εικ. 12)**

Στερέωση του προσάρτηματος σε μια κινητήρια μονάδα **(Εικ. 13)**

Για να στερεώσετε το προσάρτημα σε μια κινητήρια μονάδα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός κλειδώματος **(A)** δεν είναι σφιγμένος.
2. Ευθυγραμμίστε την περόνη **(B)** με το σημείο του βέλους **(C)**.
3. Εισάγετε τον άξονα μέσα στον κινητήριο άξονα της κινητήριας μονάδας έως ότου το κουμπί απελευθέρωσης **(D)** να πεταχτεί πάνω.
4. Σφίξτε το μοχλό κλειδώματος **(A)** γερά όπως φαίνεται.

Για να αφαιρέσετε το προσάρτημα, ξεσφίξτε τον μοχλό κλειδώματος, πατήστε το κουμπί κλειδώματος και αφαιρέστε τον άξονα.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην σφίγγετε τον μοχλό κλειδώματος **(A)** χωρίς να είναι μέσα ο άξονας του προσαρτήματος. Σε διαφορετική περίπτωση ο μοχλός κλειδώματος μπορεί να σφίξει υπερβολικά την είσοδο του κινητήριου άξονα και να την καταστρέψει.

Αφαίρεση και εγκατάσταση της λάμας κοπής

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Η εξωτερική διάμετρος της λάμας κοπής πρέπει να είναι **230 mm**. Ποτέ να μην χρησιμοποιήσετε λάμες που υπερβαίνουν τα 230 mm σε εξωτερική διάμετρο.

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Η λάμα του κόφτη πρέπει πάντοτε να είναι γυαλισμένη, και χωρίς ρωγμές ή σπασίματα. Γυαλίστε ή αντικαταστήστε την λάμα του κόφτη κάθε τρεις ώρες λειτουργίας.
- Πάντοτε να φοράτε γάντια κατά τον χειρισμό της λάμας του κόφτη.
- Πάντοτε να τοποθετείτε το κάλυμμα της λάμας όταν το εργαλείο δεν βρίσκεται σε χρήση ή κατά την μεταφορά του.
- Το παξιμάδι στερέωσης της λάμας του κόφτη (με ελατηριωτή ροδέλα) είναι ένα αναλώσιμο εξάρτημα. Εάν εμφανιστεί η οποιαδήποτε φθορά ή παραμόρφωση στη ελατηριωτή ροδέλα, αντικαταστήστε το παξιμάδι. Απευθυνθείτε στο τοπικό σας εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για να το παραγγείλετε.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Φροντίστε να χρησιμοποιήσετε μια αυθεντική λάμα του κόφτη της Makita.

Αναποδογυρίστε το εργαλείο ώστε να μπορείτε εύκολα να αντικαταστήσετε τη λάμα του κόφτη. **(Εικ. 14)**

1. Για να αποσυναρμολογήσετε την λάμα του κόφτη, εισάγετε το εξάγωνο άλεν **(A)** μέσα στην τρύπα στο κάλυμμα του προφυλακτήρα και στο κιβώτιο ταχυτήτων.
2. Περιστρέψτε την ροδέλα υποδοχής **(B)** μέχρι να κλειδώσει με το εξάγωνο άλεν **(A)**.
3. Ξεσφίξτε το εξάγωνο παξιμάδι **(C)** αριστερόστροφα με το κοίλο κλειδί και αφαιρέστε το παξιμάδι **(C)**, το καπάκι **(D)**, τη ροδέλα σύσφιξης **(E)** και την παλιά λάμα του κόφτη **(F)**.
4. Στερεώστε τη λάμα του κόφτη **(F)** πάνω στον άξονα έτσι ώστε ο οδηγός της ροδέλας υποδοχής **(B)** να ταιριάζει στην τρύπα του άξονα της λάμας του κόφτη.
5. Τοποθετήστε τη ροδέλα σύσφιξης **(E)** και το καπάκι **(D)**. Σφίξτε το εξάγωνο παξιμάδι **(C)** αριστερόστροφα με ροπή σύσφιξης 13 έως 23 Nm κρατώντας την ροδέλα υποδοχής **(B)** με το εξάγωνο άλεν **(A)**.
6. Αφαιρέστε το εξαγωνικό άλεν **(A)**. Φροντίστε ώστε η λάμα να έχει την αριστερή διεύθυνση πάνω. **(Εικ. 15)**

Αφαίρεση και εγκατάσταση της νάιλον κεφαλής κοπής (Εικ. 16)

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην αγγίζετε τον κόφτη του νήματος στον προφυλακτήρα. Το άγγιγμα του κόφτη του νήματος με γυμνά χέρια μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

1. Για να αφαιρέσετε την παλιά νάιλον κεφαλή κοπής, εισάγετε το εξάγωνο άλεν **(A)** μέσα στην τρύπα στο κάλυμμα του προφυλακτήρα και στο κιβώτιο ταχυτήτων.
2. Περιστρέψτε την ροδέλα υποδοχής **(B)** μέχρι να κλειδώσει με το εξάγωνο άλεν **(A)**.
3. Περιστρέψτε την παλιά νάιλον κεφαλή κοπής **(C)** αριστερόστροφα να την αφαιρέσετε.
4. Τοποθετήστε μια καινούργια νάιλον κεφαλή κοπής **(C)** πάνω στον άξονα. Περιστρέψτε την αριστερόστροφα καθώς ασφαλίστε τον ροδέλα υποδοχής **(B)** με το εξάγωνο άλεν **(A)**. Βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλώς εγκαταστημένη.
5. Αφαιρέστε το κλειδί άλεν **(A)**.

Τοποθέτηση της πλαστικής λάμας

Προαιρετικό εξάρτημα

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Εάν κατά τη λειτουργία η πλαστική λάμα κτυπήσει κατά λάθος ένα βράχο ή ένα σκληρό αντικείμενο, σταματήστε αμέσως το εργαλείο και επιθεωρήστε το για ύπαρξη ζημιάς. Εάν πάθει ζημιά η πλαστική λάμα, αντικαταστήστε την αμέσως. Η χρήση ενός κοπτικού εργαλείου που έχει υποστεί ζημιά μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε να αφαιρέσετε το κλειδί άλεν μετά την εγκατάσταση.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φροντίστε να χρησιμοποιήσετε μια αυθεντική πλαστική λάμα της Makita. (Εικ. 17)

1. Αναποδογυρίστε το εργαλείο ώστε να μπορείτε εύκολα να αντικαταστήσετε το κοπτικό εργαλείο.
2. Εισαγάγετε το κλειδί άλεν **(A)** μέσα από την οπή στο κάλυμμα του προφυλακτήρα και στο κιβώτιο ταχυτήτων.
3. Περιστρέψτε την ροδέλα υποδοχής **(B)** έως ότου να κλειδώσει με το κλειδί άλεν **(A)**.
4. Τοποθετήστε την πλαστική λάμα **(C)** απευθείας πάνω στον άξονα (άτρακτος με σπειρώμα) και σφίξτε την περιστρέφοντας αριστερόστροφα.
5. Αφαιρέστε το κλειδί άλεν.

Για να αφαιρέσετε την πλαστική λάμα, περιστρέψτε την δεξιόστροφα καθώς κρατάτε τη ροδέλα υποδοχής με το κλειδί άλεν.

Λειτουργία

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Αν το κοπτικό εργαλείο κινείται στο ρελαντί, ρυθμίστε προς τα κάτω την ταχύτητα ρελαντί του κινητήρα. Διαφορετικά δεν μπορείτε να σταματήσετε το κοπτικό εργαλείο έχοντας κλειστό το γκάζι και αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις στο κεφάλαιο “Μέτρα ασφαλείας” και το εγχειρίδιο οδηγίων της κινητήριας μονάδας.

Ρύθμιση της θέσης του αναρτήρα και του ιμάντα ώμου (Εικ. 18)

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο αν δεν μπορείτε να ρυθμίσετε τη θέση αναρτήρα και το μήκος του ιμάντα ώμου εντός του εύρους όπως απεικονίζεται. Αν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο με λανθασμένη ισορροπία βάρους, το εργα-λείο κουρέματος μπορεί να γυρίσει προς τα πάνω και να έχει ως αποτέλεσμα προσωπικό τραυματισμό.

Κατά την αντικατάσταση ενός εξαρτήματος με ένα άλλο, η ισορροπία του βάρους της συσκευής μπορεί να αλλάξει. Στην περίπτωση αυτή, ρυθμίστε την θέση του αναρτήρα και το μήκος του ιμάντα του ώμου ως εξής.

Για να αλλάξετε τη θέση του αναρτήρα, ξεσφίξτε την στερεωτική βίδα του αναρτήρα και μετακινήστε τον αναρτήρα **(A)**.

Ρυθμίστε τη θέση του αναρτήρα και το μήκος του ιμάντα του ώμου έτσι ώστε:

- ο αναρτήρας να βρίσκεται 750 mm ή υψηλότερα από το έδαφος,
- το εργαλείο κοπής να βρίσκεται 100 mm έως 300 mm υψηλότερα από το έδαφος
- το τμήμα του κοπτικού εργαλείου που βρίσκεται έξω από τον προφυλακτήρα να είναι οριζόντιο κατά 750 mm ή περισσότερο από τον αναρτήρα.

Μετά τη ρύθμιση της θέσης του αναρτήρα, σφίξτε καλά τη βίδα με ένα κλειδί ή κατσαβίδι (ανάλογα με τη κινητήρια μονάδα).

Χρήση μιας νάιλον κεφαλής κοπής

Κατά τη λειτουργία, χρησιμοποιήστε την άκρη του νάιλον κοπτικού νήματος για την κοπή.

Επειδή το νάιλον κοπτικό νήμα φθείρεται και γίνεται κοντότερο με τη λειτουργία κοπής, απαιτείται η χειροκίνητη τροφοδοσία του από το χειριστή.

Για την τροφοδοσία του νάιλον κοπτικού νήματος, κτυπήστε την κεφαλή κοπής στο έδαφος καθώς αυτή περιστρέφεται στις 6.000 στροφές min⁻¹.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Αν το νάιλον κοπτικό νήμα δεν τροφοδοτείται προς τα έξω, επανατυλίξτε το. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο “Επιθεώρηση και συντήρηση.”

Επιθεώρηση και συντήρηση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Πριν από την επιθεώρηση ή τη συντήρηση της συσκευής, να σβήνετε τον κινητήρα και να αφαιρείτε την πίπα του μπουζί ή την κασέτα μπαταρίας. Διαφορετικά, το κοπτικό εργαλείο ή τα άλλα μέρη μπορούν να κινηθούν και να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό.
- Κατά τη συναρμολόγηση ή τη συντήρηση της συσκευής, πάντα να τη τοποθετείτε κάτω. Η συναρμολόγηση ή η ρύθμιση της συσκευής σε όρθια θέση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις στο κεφάλαιο “Μέτρα ασφαλείας” και το εγχειρίδιο οδηγιών της κινητήριας μονάδας.

Ακόνισμα του κοπτικού εργαλείου

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην ακονίζετε τις λάμες κοπής μόνοι σας. Το ακόνισμα της λάμας κοπής με το χέρι θα προκαλέσει ανισορροπίες που μπορούν να οδηγήσουν σε κραδασμούς και ζημιά στη συσκευή.

Ζητήστε από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης να ακονίζει και να ζυγостаθμίσει ξανά τις αμβλύες λάμες.

Αντικατάσταση της νάιλον μεσινέζας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για τον τύπο τροφοδοσίας μεσινέζας με κτύπημα κεφαλής της κεφαλής κοπής με νάιλον, φροντίστε ώστε το κάλυμμα της κεφαλής κοπής με νάιλον να είναι στερεωμένο κατάλληλα στο περίβλημα όπως περιγράφεται παρακάτω. Αν δεν ασφαλίσετε κατάλληλα το κάλυμμα, μπορεί να προκληθεί η εκτόξευση της κεφαλής κοπής με νάιλον προκαλώντας σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

Ο τρόπος αντικατάστασης της νάιλον μεσινέζας διαφέρει ανάλογα με τον τύπο εργαλείου κουρέματος. Αντικαταστήστε τη νάιλον μεσινέζα αν δεν είναι πλέον δυνατή η τροφοδοσία της μεσινέζας.

Για το B&F4 (Εικ. 19)

Για τον τύπο πρόσκρουσης & τροφοδοσίας (Εικ. 20)

Αντικατάσταση της πλαστικής λάμας

Αντικαταστήστε τη λάμα αν είναι φθαρμένη ή σπασμένη. (Εικ. 21)
Κατά την τοποθέτηση της πλαστικής λάμας, ευθυγραμμίστε τη διεύθυνση του βέλους (A) με εκείνο του προφυλακτήρα (B). (Εικ. 22)

Λίπανση κινούμενων μερών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ακολουθήστε τις οδηγίες σχετικά με την ποσότητα του λαδιού και την συχνότητα παροχής του. Διαφορετικά η ανεπαρκής λίπανση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα κινητά μέρη.

Κιβώτιο ταχυτήτων

Βάλτε γράσο (Shell Alvania 2 ή ισοδύναμο) στο κιβώτιο ταχυτήτων μέσα από την τρύπα του γράσου κάθε 30 ώρες λειτουργίας. (Το αυθεντικό γράσο Makita μπορεί να αγοραστεί από τον τοπικό αντιπρόσωπο της Makita.) (Εικ. 23)

Κινητήριος άξονας:

Βάλτε γράσο (Shell Alvania Ap. 2 ή ισοδύναμο) κάθε 30 ώρες λειτουργίας. (Εικ. 24)

Γενική επιθεώρηση

- Σφίξτε τα ξεσφιγμένα μπουλόνια, τα παξιμάδια και τις βίδες.
- Ελέγξτε για μέρη που έχουν υποστεί ζημιά. Ζητήστε να αντικατασταθούν από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Makita.

Αποθήκευση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις στο κεφάλαιο “Μέτρα ασφαλείας” και το εγχειρίδιο οδηγιών της κινητήριας μονάδας. (Εικ. 25)

Βάλτε το καπάκι στο άκρο του άξονα κατά την αποθήκευση του θαμνοκοπτικού προσαρτήματος όταν είναι αποσυνδεδεμένο από την κινητήρια μονάδα.

Πρόγραμμα συντήρησης

Ώρες λειτουργίας		Πριν τη λειτουργία	Ημερησίως (10 ώρες)	30 ώρες	Εάν απαιτείται	Αντίστοιχη σελίδα
Ολόκληρη η συσκευή	Επιθεωρήστε οπτικώς για ύπαρξη κατεστραμμένων τμημάτων	○				75
Όλες οι βίδες στερέωσης και τα παξιμάδια	Σφίξτε	○				75
Κιβώτιο ταχυτήτων	Γρασάρισμα			○		75
Κινητήριος άξονας	Γρασάρισμα			○		75
Λάμα κόφτη	Επιθεωρήστε οπτικώς για την ύπαρξη ζημιάς	○	○			75
Κινητήρια μονάδα	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειρισμού της κινητήριας μονάδας.					

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Ο κινητήρας δεν ξεκινά. Ο κινητήρας σταματά αμέσως μετά την έναρξή του. Η μέγιστη ταχύτητα είναι περιορισμένη.	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειρισμού της βενζινοκίνητης μονάδας.	
Το κοπτικό εργαλείο δεν περιστρέφεται. ➔ Σταματήστε τον κινητήρα αμέσως!	Το κοπτικό εργαλείο δεν είναι σφιγμένο καλά. Έχει μπλοκάρει ένα κλαδί μεταξύ του κοπτικού εργαλείου και του προφυλακτήρα. Το σύστημα κίνησης δεν λειτουργεί σωστά.	Σφίξτε καλά το κοπτικό εργαλείο. Αφαιρέστε το ξένο αντικείμενο. Ζητήστε από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Makita να το επιθεωρήσει και να το επισκευάσει.
Η μονάδα υφίσταται ανώμαλη δόνηση. ➔ Σταματήστε τον κινητήρα αμέσως!	Το κοπτικό εργαλείο έχει λυγίσει, είναι φθαρμένο ή έχει σπάσει. Το κοπτικό εργαλείο δεν είναι σφιγμένο καλά. Ένα μέρος του νάιλον κοπτικού νήματος έχει σπάσει και η νάιλον κεφαλή κοπής δεν έχει ισορροπία. Η λάμα κοπής δεν είναι τοποθετημένη στον οδηγό της ροδέλας υποδοχής. Το σύστημα κίνησης δεν λειτουργεί σωστά.	Αντικαταστήστε το κοπτικό εργαλείο με ένα καινούργιο. Σφίξτε καλά το κοπτικό εργαλείο. Τροφοδοτήστε το νάιλον κοπτικό νήμα κτυπώντας την νάιλον κεφαλή κοπής στο έδαφος. Τοποθετήστε κατάλληλα τη λάμα κοπής. Ζητήστε από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Makita να το επιθεωρήσει και να το επισκευάσει.
Το κοπτικό εργαλείο δεν σταματά. ➔ Σταματήστε τον κινητήρα αμέσως!	Η βενζινοκίνητη μονάδα δεν λειτουργεί σωστά.	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειρισμού της βενζινοκίνητης μονάδας.
Το νάιλον κοπτικό νήμα δεν τροφοδοτείται.	Το νήμα έχει εξαντληθεί ή έχει μπλοκάρει στο καρούλι.	Επανατυλίξτε το νήμα.
Το νάιλον κοπτικό νήμα δεν κόβεται στο σωστό μήκος.	Ο κόφτης του νήματος στον προφυλακτήρα έχει πάθει ζημιά ή δεν υπάρχει. Το νήμα προεκτεινόμενο περνά τον προφυλακτήρα.	Ζητήστε από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της Makita να αντικαταστήσει τον κόφτη του νήματος. Επανατυλίξτε το νήμα.

Τεχνικά στοιχεία

Μοντέλο		EM400MP	EM401MP
Διαστάσεις (Μ x Π x Υ)	mm	876 x 374 x 211	907 x 310 x 220
Διάμετρος νάιλον μεσινέζας	mm	2,4	2,7
Καθαρό βάρος (Χωρίς να περιλαμβάνονται ο προφυλακτήρας και η λάμα)	kg	1,0	1,0
Διάμετρος λάμας κοπής (μέταλλο)	mm	230	230
Διάμετρος πλαστικής λάμας	mm	255	255
Διάμετρος κοπής με νάιλον κεφαλή κοπής	mm	420	300
Σχέση μετάδοσης		14/19	

ΕΚ – Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς ως κατασκευαστές
Εταιρική διεύθυνση

Makita Europe N.V.
Jan-Baptist Vinkstraat 2
3070 Kortenberg
ΒΕΛΓΙΟ

Εξουσιοδοτούμε τον **Hiroshi Tsujimura** για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνουμε φέροντας την αποκλειστική ευθύνη ότι το προϊόν(τα);

Ονομασία..... **Θαμνοκοπτικό προσάρτημα**

Ονομασία τύπου(ων)..... **EM400MP, EM401MP**

Πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της **2006/42/ΕΚ**

και επίσης πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών ΕΚ/ΕΕ: **2000/14/ΕΚ**

και κατασκευάζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα: **EN ISO 11806-1:2011, EN 50636-2-91:2014**

Τόπος και ημερομηνία της δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο, 26.6.2019**

Υπεύθυνο πρόσωπο: **Hiroshi Tsujimura**



Διευθυντής - Makita Europe N.V.

İçindekiler

	Sayfa
İçindekiler	78
Önsöz	78
Simgeler	78
Onaylı güç başlığı	79
Parça tanımı	79
Güvenlik önlemleri	79
Kurulum ve ayarlar	81
Plastik bıçağın takılması	81
Çalıştırma	82
Kontroller ve bakım	82
Saklama	82
Bakım programı	83
Sorun Giderme	83
Teknik Veriler	83
AT Uygunluk Beyanı	84

Önsöz

Makita fırçalı kesici ataşmanını satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu ataşman bu kullanım kılavuzunda belirtilen Makita güç başlığına takılmak üzere tasarlanmıştır. Kullanmaya başlamadan önce, lütfen bu kılavuzu ve güç başlığının kullanım kılavuzunu okuyun. Bu kılavuzlar, Makita fırçalı kesici ataşmanından mümkün olan en iyi sonuçları almanıza yardımcı olacaktır.

Simgeler

Ataşman üzerinde ve bu kullanım kılavuzunda kullanılan simgeler aşağıda açıklanmıştır. Bu tanımları dikkatlice okuyun.



Gerekli önlemleri alın ve dikkatli olun.



Kullanım kılavuzunu okuyun.



Tehlike! Sıçrayan yabancı maddelere karşı dikkatli olun.



Makine ile etraftaki kişiler arasında en az 15 m olmalıdır.



İnsanların yaklaşmasına izin vermeyin.



En az 15 m'lik bir mesafe bırakın.



Geri tepmelere karşı dikkatli olun.



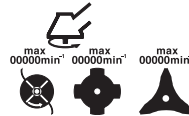
Koruyucu kask, gözlük ve kulaklık kullanın.



Koruyucu eldiven takın.



Altı kaymayan sağlam ayakkabılar giyin. Çelik uçlu koruyucu ayakkabılar tavsiye edilir.



İzin verilen maksimum makine devri.



Yasak!



İlk Yardım



(Yalnızca Avrupa ülkeleri için) Bu ürün, AB direktiflerini karşılar.

Onaylı güç başlığı

Bu ataşmanın yalnızca şu güç başlığıyla (başlıklarıyla) kullanımı onaylanmıştır:

EM400MP modeli için
EX2650LH Çok fonksiyonlu güç başlığı

EM401MP modeli için
EX2650LH Çok fonksiyonlu güç başlığı
BUX360, BUX361, BUX362, UX360D, UX361D, UX362D,
DUX60, UX01G
Akülü çok fonksiyonlu güç başlığı

⚠ UYARI:

Ataşmanı kesinlikle onaylı olmayan güç başlıklarıyla kullanmayın. Onaylı olmayan bir güç başlığı ve ataşman kombinasyonu ciddi yaralanmalara yol açabilir.

Parça tanımı (Şekil 1)

Aşağıdaki parça numaraları yukarıdaki şekle karşılık gelir.

1. Saft
2. Koruyucu (Kesici alet muhafazası)
3. Koruyucu uzatması
4. Misina kesici

Güvenlik önlemleri

⚠ UYARI:

Bu kılavuz ve güç başlığının kullanım kılavuzunda açıklanan tüm güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Verilen uyarılara ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

Uyarı ve önlemlerde kullanılan "fırçalı kesici" ve "makine" terimleri, ataşman ile güç başlığı kombinasyonunu ifade eder. Uyarı ve önlemlerde kullanılan "motor" terimi ise güç başlığının motorunu veya elektrik motorunu ifade eder.

Kullanım amacı

- Bu ataşman yalnızca onaylı bir güç başlığına takılarak çimlerin, otların ve küçük bitkilerin kesilmesi için tasarlanmıştır. Bu ataşmanı kesinlikle başka bir amaçla kullanmayın. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

Genel önlemler

- Fırçalı kesiciyi kullanmaya başlamadan önce, fırçalı kesicinin nasıl kullanılacağı gerektiğini öğrenmek için bu kılavuzu ve güç başlığının kullanım kılavuzunu okuyun.
- Ataşmanı, fırçalı kesicinin kullanımını konusunda yeterli bilgiye ve deneyime sahip olmayan kişilere vermeyin.
- Ataşmanı verirken daima bu kullanım kılavuzunu da beraberinde verin.
- Çocukların ve 18 yaşından küçük gençlerin fırçalı kesiciyi kullanmasına izin vermeyin. 18 yaşından küçük kişileri fırçalı kesiciden uzak tutun.
- Bu fırçalı kesiciyi çok hassas ve dikkatli bir şekilde kullanın.
- Fırçalı kesiciyi kesinlikle alkol, uyuşturucu madde veya ilaç kullandıktan sonra veya kendinizi yorgun veya hasta hissediyorsanız kullanmayın.
- Ataşman üzerinde kesinlikle değişiklik yapmaya çalışmayın.
- Ülkenizde fırçalı kesicinin kullanımı konusunda yürürlükte olan yönetmeliklere uyun.

Kişisel koruyucu ekipmanlar

- Sıçrayan yabancı maddelere veya düşen nesnelere karşı kendinizi korumak için koruyucu baret, koruyucu gözlük ve koruyucu eldiven takın. (Şekil 2)
- Duyma kaybını önlemek için koruyucu kulaklık kullanın.
- Güvenli çalışabilmek için, örneğin iş tulumları ve altı kaymayan sağlam ayakkabılar vb. gibi uygun kıyafetler ve ayakkabı giyin. Bol giysiler ve sallanan takılar kullanmayın. Bol giysileriniz, takılarınız ve uzun saçlarınız hareketli parçalara kapılabilir.
- Kesici bıçağa dokunmadan önce koruyucu eldiven takın. Kesici bıçaklar, çıplak olması halinde ellerinizi ciddi şekilde kesebilir.

Çalışma alanı güvenliği

- Makineyi yalnızca gün ışığında ve görüşün açık olduğu durumlarda çalıştırın. Makineyi karanlıkta veya sisli havalarda çalıştırmayın.
- Makineyi olumsuz hava koşullarında, özellikle de yıldırım düşmesi riski varsa çalıştırmayın.
- Motoru yalnızca dışarıda, iyi havalandırılan bir alanda çalıştırın. Motorun sıkışık veya iyi havalandırılmayan bir alanda çalıştırılmayı, boğulma veya karbon monoksit zehirlenmesi neticesi ölümlere yol açabilir.
- Çalıştırma sırasında kesinlikle kaygan yüzeyler veya eğimi dik alanlarda durmayın. Kış mevsiminde buza ve kara dikkat edin ve yere daima sağlam ve dengeli basın.
- Çalışma sırasında etraftaki kişileri ve hayvanları makineden en az 15 m uzakta tutun. Birisi yakınına yaklaştığında motoru derhal durdurun.
- Makineyi etrafta insanlar, özellikle de çocuklar ve evcil hayvanlar varken çalıştırmayın.
- Çalışmaya başlamadan önce çalışma alanında taşlar ve benzeri sert nesnelere olup olmadığını kontrol edin. Aksi takdirde, sıçrayarak veya tehlikeli şekilde geri tepmeye neden olarak ciddi yaralanmalara ve/veya mal kayıplarına yol açabilirler.
- ⚠ UYARI: Bu ürünün kullanımı sonucu, solunum hastalıklarına veya diğer hastalıklara neden olabilecek kimyasal maddeler içeren tozlar meydana gelebilir. Bitki zararlısı ilaçları, böcek ilaçları, gübreler ve yabani ot ilaçlarında bulunan bileşikler bu kimyasal maddelere örnek olarak gösterilebilir. Maruz kaldığınız risk, bu tür çalışmaları hangi sıklıkla gerçekleştirdiğinize bağlı olarak değişir. Bu kimyasal maddelere maruziyetinizi azaltmak için: iyi havalandırılan bir ortamda çalışın ve mikroskobik partiküllerin tutulması için özel olarak tasarlanmış toz maskeleri vb. gibi kişisel koruyucu ekipmanlar kullanın.

İlk çalışma

- Makineyi monte etmeye veya ayarlamaya başlamadan önce, motoru kapalı konuma getirin ve buji kapağını veya aküyü çıkartın.
- Kesici bıçakla ilgili herhangi bir işlem yapmadan önce koruyucu eldiven takın.
- Motoru çalıştırmadan önce makinede hasar veya gevşek vida/somun olup olmadığını ve kurulumunun doğru yapıldığını kontrol edin. Kesici bıçak körleşmiş veya hasar görmüşse, değiştirin. Tüm kontrol mandallarının ve düğmelerinin doğru çalıştığını kontrol edin. Sapları temizleyin ve kurulayın.
- Makine hasarlıysa veya doğru şekilde monte edilmemişse kesinlikle motoru çalıştırmayı denemeyin. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.
- Omuz askısını ve kavrama sapını kullanıcının vücut ölçülerine göre ayarlayın.

Motorun çalıştırılması

- Motoru çalıştırmadan önce kişisel koruyucu ekipmanlarınızı takın.
- Motoru, yakıt doldurulan noktadan en az 3 metre (10 fit) uzakta çalıştırın.
- Motoru çalıştırmadan önce, çalışma alanında başkalarının veya hayvanların bulunmadığından emin olun.
- Motoru çalıştırırken veya aküyü takarken, kesici aletin gövdenizden ve zemin de dahil diğer nesnelere uzakta tutun. Kesici alet, çalıştırma sırasında hareket edebilir ve yaralanmalara, makine hasarlarına ve/veya diğer maddi hasarlara neden olabilir.
- Makineyi sağlam bir zemin üzerine bırakın. Dengenizi koruyun ve yere sağlam basın.
- Marş kolunu çekerken, güç başlığını sol ayağınızla zemine sağlam şekilde bastırın. Kesinlikle güç başlığının tahrik şaftına basmayın. (Şekil 3)
- Motorun çalıştırılması için, güç başlığının kullanım kılavuzuna bakın.
- Kesici alet rölantide dönüyorsa, motoru durdurun ve rölanti hızını düşürün.

Çalıştırma

- Acil bir durumda motoru derhal durdurun.
- Çalışma sırasında anormal bir durum (örn. gürültü, titreşim) hissederseniz, motoru derhal durdurun (ve güç başlığı akülü ise

aküsünü çıkarın). Bu durumun nedeni bulunup çözülene kadar makineyi kullanmayın.

- Kısmi mandali serbest bırakıldıktan veya motor kapalı konuma getirildikten sonra kesici aleti kısa bir süre daha dönmeye devam edecektir. Bu nedenle, kesici alete dokunmak için acele etmeyin.
- Omuz askısını mutlaka motor rölantide çalışırken takın.
- Çalışma sırasında mutlaka omuz askısını kullanın. Makineyi sağ tarafınızda sıkıca tutun. **(Şekil 4)**
- İster solak, ister sağlak olun makinenin ön sapını sol elinizle ve arka sapını sağ elinizle kavrayın. Parmaklarınızı ve baş parmağınızı saplar etrafına kenetleyin.
- Makineyi kesinlikle tek elle kullanmaya çalışmayın. Kontrolü kaybetmeniz ciddi ve hatta ölümcül kazalara yol açabilir. Yaralanma riskini azaltmak için, ellerinizi ve ayaklarınızı kesici aletten uzak tutun.
- Fazla ileriye uzanmaya çalışmayın. Her zaman yere sağlam basın ve dengenizi koruyun. Tökezlememek için ağaç kütükleri, kökler ve hendekler gibi gizli engellere dikkat edin.
- Eğimli yerlerde yere daima sağlam bastığınızdan emin olun.
- Makineyi yürüyerek çalıştırın, koşmayın.
- Kontrolünüzü kaybetmemek için kesinlikle merdiven veya ağaç üzerinde çalışmayın.
- Makine ağır bir darbe alırsa veya düşerse, çalışmaya devam etmeden önce durumunu kontrol edin. Yakıt kaçağı olup olmadığını tespit etmek için yakıt sistemini ve arıza olup olmadığını tespit etmek için kontrol ve güvenlik cihazlarını kontrol edin. Herhangi bir hasar veya şüphelendiğiniz bir durum varsa, Makita yetkili servis merkezine kontrol ve onarım talebinde bulunun.
- Dişli kutusuna dokunmayın. Dişli kutusu, çalışma sırasında ısınır.
- Yorgunluk nedeniyle kontrolünüzü kaybetmemek için düzenli olarak mola verin. Her saat başı 10 ila 20 dakika mola vermenizi öneririz.
- Kısa süre de olsa makinenin başından ayrılırken mutlaka motoru kapalı konuma getirin veya aküsünü çıkartın. Motoru çalışırken makinenin başından ayrılmaz halinde, makine yetkili olmayan bir kişi tarafından kullanılabilir ve neticesinde ciddi kazalar meydana gelebilir.
- Kontrol mandalının ve düğmesinin doğru kullanımı için, güç başlığının kullanım kılavuzuna bakın.
- Çalışma sırasında sıcak makineyi kuru çimler veya tutuşabilir malzemeler üzerine bırakmayın.
- Kesici alet ile muhafaza arasına ot veya dal sıkışması durumunda, temizlemeye başlamadan önce mutlaka motoru durdurun ve buji kapağını veya aküyü çıkartın. Aksi takdirde, bıçağın kazara dönmesi ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Tehlike oluşturabilecek hareketli parçalara dokunmadan önce mutlaka makinenin ana şebekeyle bağlantısını kesin ve bu parçaların tamamen durmasını bekleyin.
- Kesici aletin taşa veya benzeri sert bir cisme çarpması halinde, derhal motoru kapalı konuma getirin (ve güç başlığı akülü ise aküsünü çıkarın) ve kesici aleti kontrol edin.
- Çalışma sırasında kesici alette çatlak veya hasar olup olmadığını sık sık kontrol edin. Kontrol etmeden önce, motoru kapalı konuma getirin ve kesici alet tamamen duruncaya kadar bekleyin. Yalnızca yüzeysel çatlaklar içeriyorsa bile hasarlı kesici aleti derhal değiştirin.
- Asla bel hizanızın üzerinde kesim yapmayın.
- Kesme işlemine başlamadan önce, açma/kapama düğmesine bastıktan sonra kesici aletin sabit bir hıza ulaşmasını bekleyin.
- Metal bıçaklar kullanılıyorsa, makineyi tirpan kullanıyormuş gibi sağdan sola doğru eşit yarım dairesel çizerek gezdirin.

Kesici aletler

- Gerçekleştireceğiniz için için uygun bir kesici alet kullanın. Misinalı kesim başlıkları (misinalı tirpan başlıkları) çimlerin tirpanlanması için uygundur. Metal bıçaklar ise dalların, yüksek çimlerin, çalılıarın, fundaların, ağaç dibindeki küçük bitkilerin vb. kesilmesi için uygundur. Birbirine bağlı metal zincirlerden meydana gelen ve tek bıçaklı parçalar da dahil kesinlikle başka bıçak kullanmayın. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.
- Daima kullandığınız kesici alete uygun bir kesici alet muhafazası kullanın.
- Metal bıçaklar kullanırken, “geri tepmeye” dikkat edin ve kazara oluşabilecek geri tepmelere karşı daima hazırlıklı olun. “Geri tepme” bölümüne bakın.

Geri tepme (bıçak baskısı) (Şekil 5 ve 6)

- Geri tepme (bıçak baskısı) takılan veya sıçrayan kesici bıçağa verilen ani bir tepkidir. Geri tepmeler, makinenin büyük bir kuvvetle yana veya operatöre doğru savrulmasına neden olur ve neticesinde ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.
- Geri tepme özellikle çapı 3 cm veya daha büyük olan sert cisimlere, çalılara ve ağaçlara bıçağın, saat 12 ila saat 2 arasında kalan kısmının uygulanması durumunda meydana gelir.
- Geri tepmeleri önlemek için:
 - bıçağın saat 8 ila saat 11 arasında kalan kısmını kullanın;
 - kesinlikle bıçağın saat 12 ila saat 2 arasında kalan kısmını kullanmayın;
 - bu alanda oldukça eğitilmiş ve deneyimli bir operatör değilseniz kesinlikle bıçağın saat 11 ila saat 12 arasında veya saat 2 ila saat 5 arasında kalan kısımlarını kullanmayın ve bıçağın bu kısımlarını kullanıyorsanız geri tepme riskini göze alın;
 - kesici bıçakları kesinlikle çitler, duvarlar, ağaç gövdeleri ve taşlar vb. gibi sert cisimlerin yakınında kullanmayın;
 - kesici bıçakları kesinlikle kenar alma ve çit budama vb. gibi düşük işlemler için kullanmayın.

Titreşim

- Kan dolaşımı zayıf olan kişilerin aşırı titreşime maruz kalması, damarların veya sinir sisteminin zarar görmesine yol açabilir. Titreşim parmaklarda, ellerde ve bileklerde şu semptomlara neden olabilir: “Uyuşma” (hissizlik), karıncalanma, ağrı, batma hissi, cilt renginin veya cildin değişmesi. Bu semptomlardan herhangi biri ortaya çıkarsa, doktora başvurun!
- “Beyaz parmak hastalığı” riskini düşürmek için, çalışma sırasında ellerinizi sıcak tutun ve makine ve aksesuarların bakımını gerektiği şekilde gerçekleştirin.

Taşımaya

- Makineyi taşımadan önce, motoru kapalı konuma getirin ve buji kapağını veya aküyü çıkartın. Kapağı kesici bıçağa takın.
- Makineyi mutlaka şaftından tutarak yatay konumda taşıyın. Sıcak susturucuyu vücudunuzdan uzaktaki tutun.
- Makineyi bir araçla taşıırken, devrilmemesi için sağlam şekilde sabitleyin. Aksi takdirde, yakıt dökülebilir ve makine ve araçtaki diğer yükler hasar görebilir.


Bakım

- Makinenizin servisinin daima yetkili servis merkezimizde yalnızca orijinal yedek parçalar kullanılarak yapılmasını sağlayın. Yanlış onarımlar ve bakım makinenin ömrünün kısalmasına ve kaza risklerinin artmasına yol açabilir.
- Makinede herhangi bir bakım, onarım veya temizlik çalışması gerçekleştirilmeden önce, motoru kapalı konuma getirin ve buji kapağını veya aküyü çıkartın. Motor soğuyana kadar bekleyin.
- Yangın riskini düşürmek için, makinenin servis işlemlerini kesinlikle ateş yakınında gerçekleştirilmeyin.
- Kesici bıçağı taşıırken daima koruyucu eldiven takın.
- Daima makine üzerindeki tozu ve kiri temizleyin. Bu işlem için kesinlikle gazolin, benzin, tiner, alkol veya benzeri bir madde kullanmayın. Aksi takdirde, plastik parçalarda renk değişimi, deformasyon veya çatlaklar meydana gelebilir.
- Her kullanımdan sonra karbüratör ayar vidaları haricindeki tüm vida ve somunları sıkın.
- Bu kılavuz ve güç başlığının kullanım kılavuzunda açıklanmayan hiçbir bakım veya onarım işlemi gerçekleştirilmeye çalışmayın. Bu tür işler için Makita yetkili servis merkezine danışın.
- Yalnızca orijinal Makita yedek parçaları ve aksesuarları kullanın. Üçüncü taraflarca tedarik edilen parça veya aksesuarların kullanılması makinenin bozulmasına, mal kayıplarına ve/veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Makita yetkili servis merkezinden makineyi düzenli olarak kontrol etmesini ve bakımını yapmasını isteyin.

Saklama

- Makineyi depoya kaldırmadan önce, eksiksiz bir temizlik ve bakım çalışması uygulayın. Bujiyi veya aküyü çıkartın. Motor soğuduktan sonra kalan yakıtı boşaltın. Kapağı kesici bıçağa takın.
- Makineyi kuru ve çocukların ulaşamaması için yüksek veya kilitli bir yerde saklayın.
- Makineyi kesinlikle duvara vb. dayamayın. Aksi takdirde, aniden düşerek yaralanmalara neden olabilir.

İlk yardım

-  Daima yakınızdaki bir ilk yardım kiti bulundurun. İlk yardım kitinden bir şey alındığında derhal yerine yenisini koyun.
- Yardım isterken, şu bilgileri verin:
 - Kazanın yeri
 - Ne olduğu
 - Yaralı kişi sayısı
 - Yaralanmanın tipi
 - Adınız

Kurulum ve ayarlar

⚠ UYARI:

- Makinenin kurulum veya ayar işlemlerine başlamadan önce, motoru kapalı konuma getirin ve buji kapağını veya aküyü çıkartın. Aksi takdirde, kesici alet veya diğer parçalar hareket edebilir ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Kesici bıçakla ilgili herhangi bir işlem yapmadan önce koruyucu eldiven takın. Kurulum veya ayar sırasında, parmaklarınız kesici bıçağa değebilir ve ciddi şekilde yaralanabilirsiniz.
- Kurulum ve ayar çalışmaları sırasında makineyi mutlaka yere koyun. Makinenin kurulum veya ayar çalışmalarının baş yukarı konumda gerçekleştirilmesi ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- “Güvenlik önlemleri” başlıklı bölümde ve güç başlığının kullanım kılavuzunda açıklanan tüm uyarı ve önlemleri dikkate alın.

Koruyucunun takılması

⚠ UYARI:

Makineyi kesinlikle koruyucuyu şekilde gösterildiği gibi takmadan kullanmayın. Aksi takdirde ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

(Şekil 7 ve 8)

1. Kesici bıçak
2. Koruyucu
3. Misinalı kesme başlığı
4. Koruyucu uzatması

⚠ DİKKAT:

Koruyucu üzerindeki misina kesiciye dokunmayın. Misina kesiciye çıplak elle dokunulması yaralanmalara yol açabilir.

Operatörün kesici alete temas etmesini ve sıçrayan taşlara ve yabancı maddelere maruz kalmasını önlemek için koruyucu mutlaka takılmalıdır.

Misinalı kesme başlığı kullanılıyorsa, misina kesim uzunluğunun korunması için ayrıca koruyucu uzatması da takılmalıdır.

Koruyucuyu aşağıdaki adımları takip ederek takın.

1. Koruyucu kapağını (A) dişli kutusuna (B) takın. Tırnakları (C) hafifçe dışarı doğru bastırın ve tırnaklardaki deliklere civataları (D) yerleştirin. (Şekil 9)
İKAZ: Tırnakları dışarı doğru çok fazla bastırmayın. Aksi takdirde, kırılabilir.
2. Koruyucuyu (E) iki adet civatayla (F) koruyucu kapağına (A) sabitleyin. Sağdaki ve soldaki civataları eşit şekilde sıkın. (Şekil 10)
3. Misinalı kesme başlığı kullanılıyorsa, koruyucu uzatmasını (G) da takın. Koruyucu uzatmasını koruyucunun alt kenarında bulunan montaj rayı üzerine yerleştirin. Koruyucu uzatmasını, bir klik sesi duyularak yerine oturana kadar kaydırın. Koruyucu uzatması, koruyucu üzerinde yalnızca tek bir yönden takılabilecek şekilde tasarlanmıştır. (Şekil 11)
NOT: Misinanın kesilmesi için koruyucu uzatması üzerinde bulunan misina kesici üzerindeki bandı ilk kullanımdan önce çıkartın.

Koruyucu uzatmasını çıkarmak için, kilitleme halkası üzerindeki küçük yuvaya bir Alyan anahtarı veya düz uçlu bir tornavida sokun. Alt koruyucu uzatmasını şekilde gösterilen yönde döndürürken, kilitleme halkasına aşağı doğru bastırın. Koruyucu uzatması, kaymaya başladığında kilit açılır ve ardından sonuna kadar kaydırılarak koruyucudan çıkartılabilir. (Şekil 12)

Ataşmanın güç başlığına takılması (Şekil 13)

Ataşmanı güç başlığına takmak için, aşağıdaki adımları takip edin.

1. Kilit mandalının (A) sıkılmadığından emin olun.
2. Pimi (B) ok işaretiyle (C) aynı hizaya getirin.

3. Şaftı, açma düğmesi (D) dışarı çıkana kadar güç başlığının şaftına sokun.
4. Kilit mandalını (A) şekilde gösterildiği gibi sıkıca kapatın. Ataşmanı çıkartmak için kilit mandalını gevşetin, kilit düğmesine basın ve şaftı çekin.

İKAZ: Kilit mandalını (A) kesinlikle ataşman şaftını takmadan kapatmayın. Aksi takdirde, kilit mandalı, güç başlığı şaftının girişini çok fazla kapatarak hasar görmesine neden olabilir.

Kesici bıçağın çıkartılması ve takılması

⚠ UYARI:

- Kesici bıçağın dış çapı mutlaka 230 mm olmalıdır. Dış çapı 230 mm’yi aşan bıçakları kesinlikle kullanmayın.

⚠ DİKKAT:

- Kesici bıçak mutlaka doğru şekilde yerleştirilmeli ve çatlak veya kırık içermemelidir. Her üç saatlik çalışma sonrasında kesici bıçağı düzeltin veya değiştirin.
- Kesici bıçağı tutarken mutlaka eldiven takın.
- Makine kullanılmıyorken veya taşınırken mutlaka bıçak kapağını takın.
- Kesici bıçak tespit somunu (yaylı pulla birlikte) aşınabilir bir parçadır. Yaylı pul üzerinde herhangi bir aşınma veya deformasyon tespit ederseniz, somunu değiştirin. Bu parçaları sipariş etmek üzere size en yakın yetkili servis merkezine başvurun.

İKAZ:

- Orijinal Makita kesici bıçağın kullanıldığından emin olun. Kesici bıçağı daha kolay değiştirmek için, makineyi baş aşağı çevirin. (Şekil 14)

1. Eski kesici bıçağı çıkarmak için, koruyucu kapağı ve dişli kutusu üzerindeki delikten bir Alyan anahtarı (A) sokun.
2. Alıcı pulu (B), kilitlemene kadar Alyan anahtarıyla (A) çevirin.
3. Altı köşeli somunu (C) bir somun anahtarıyla saat yönünde çevirerek gevşetin ve somunu (C), kapağı (D), sıkıştırma pulunu (E) ve kesici bıçağı (F) çıkartın.
4. Kesici bıçağı (F), alıcı pulun (B) çıkıntılı kısmı kesici bıçak üzerindeki yuvaya tam olarak oturacak şekilde şafta takın.
5. Sıkıştırma pulunu (E) ve kapağı (D) takın. Alıcı pulu (B) bir Alyan anahtarıyla (A) sabit tutarken, sekiz köşeli somunu (C) saat yönünün tersine çevirerek 13 ila 23 Nm arasında bir tork değerine kadar sıkın.
6. Alyan anahtarını (A) çıkartın. Bıçağın tam dik konumda kaldığından emin olun. (Şekil 15)

Misinalı kesme başlığının çıkartılması ve takılması (Şekil 16)

⚠ DİKKAT:

Koruyucu üzerindeki misina kesiciye dokunmayın. Misina kesiciye çıplak elle dokunulması yaralanmalara yol açabilir.

1. Eski misinalı kesme başlığını çıkarmak için, koruyucu kapağı ve dişli kutusu üzerindeki delikten bir Alyan anahtarı (A) sokun.
2. Alıcı pulu (B), kilitlemene kadar Alyan anahtarıyla (A) çevirin.
3. Eski misinalı kesme başlığını (C) gevşetmek için saat yönünde çevirin ve ardından çıkartın.
4. Şafta yeni bir misinalı kesme başlığı (C) takın. Alıcı pulu (B) bir Alyan anahtarıyla (A) sabit tutarken, saat yönünün tersine çevirin. Sağlam şekilde takıldığından emin olun.
5. Alyan anahtarını (A) çıkartın.

Plastik bıçağın takılması

Opsiyonel aksesuar

⚠ DİKKAT: Çalışma sırasında plastik bıçak kazara bir kayaya veya sert bir cisme çarparsa makine derhal durdurulmalı ve hasar olup olmadığı kontrol edilmelidir. Plastik bıçak hasar görmüşse derhal değiştirilmelidir. Hasarlı bir kesici aletin kullanılması ciddi yaralanmalara yol açabilir.

⚠ DİKKAT: Kurulumdan sonra Alyan anahtarını çıkardığınızdan emin olun.

İKAZ: Orijinal Makita plastik bıçağın kullanıldığından emin olun. (Şekil 17)

1. Plastik bıçağı kolayca değiştirmek için, makineyi baş aşağı çevirin.
2. Alyan anahtarını (A) koruyucu kapağı ve dişli kutusundaki delikten sokun.
3. Alıcı pulu (B) kilitlenene kadar Alyan anahtarıyla (A) çevirin.
4. Plastik bıçağı (C) doğrudan şaft (dişli şaft) üzerine yerleştirin ve saat yönünün tersine çevirerek sıkın.
5. Alyan anahtarı çıkartın.

Plastik bıçağı çıkarmak için alıcı pulu, Alyan anahtarıyla sabit tutarken plastik bıçağı saat yönünde çevirin.

Çalıştırma

⚠ UYARI:

- Kesici alet rölantide hareket ediyorsa, motorun rölanti hızını düşürün. Aksi takdirde, kesici aleti kırsarak durduramayabilir ve ciddi yaralanmalara yol açabilirsiniz.
- “Güvenlik önlemleri” başlıklı bölümde ve güç başlığının kullanım kılavuzunda açıklanan tüm uyarı ve önlemleri dikkate alın.

Askı konumunun ve omuz askısının ayarlanması (Şekil 18)

⚠ UYARI:

Askının konumunu ve omuz askısı uzunluğunu şekilde gösterildiği gibi aralığın içinde kalacak şekilde ayarlamazsanız aleti kullanmayın. Aletin uygun olmayan yük dengesiyle kullanılması kesici parçayı yukarı doğru getirerek yaralanmaya neden olabilir.

Bir aksesuar değiştirildiğinde, makinenin ağırlık dengesi bozulabilir. Böyle bir durumda askı konumunu ve omuz askısının uzunluğunu aşağıdaki adımları takip ederek ayarlayın.

Askı konumunu değiştirmek için, askı üzerindeki tespit vidasını gevşetin ve ardından askıyı (A) hareket ettirin.

Askı konumunun ve omuz askısı uzunluğunu şu şekilde ayarlayın:

- askı yerden en az 750 mm yüksekte olmalıdır,
- kesici alet, yerden 100 mm ila 300 mm yüksekte olmalıdır ve
- kesici aletin koruması kısmı yatayda askıdan en az 750 mm uzakta durmalıdır.

Askı konumunu ayarladıktan sonra, vidayı bir anahtar veya tornavida (güç başlığına bağlı olarak) yardımıyla sağlam şekilde sıkın.

Misinalı kesme başlığının kullanımı

Çalışma sırasında kesim için misinanın uç kısmını kullanın. Kesim çalışması sırasında misina aşınır kısıldığından, operatörün misinayı manüel olarak açması gerekir. Misinayı açmak için, yaklaşık 6.000 dak⁻¹ hızda dönerken misinalı kesme başlığını hafifçe yere vurun.

NOT:

- Misina açılmazsa, geri sarın. “Kontroller ve bakım” başlıklı bölüme bakın.

Kontroller ve bakım

⚠ UYARI:

- Makineyi kontrol etmeden veya bakımını yapmadan önce, motoru kapalı konuma getirin ve buji kapağını veya aküyü çıkartın. Aksi takdirde, kesici alet veya diğer parçalar hareket edebilir ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Kontrol edilirken veya bakımı yapılırken makineyi mutlaka yere koyun. Makinenin kurulum veya ayar çalışmalarının baş yukarı konumda gerçekleştirilmesi ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- “Güvenlik önlemleri” başlıklı bölümde ve güç başlığının kullanım kılavuzunda açıklanan tüm uyarı ve önlemleri dikkate alın.

Kesici aletin bilenmesi

⚠ UYARI:

Kesici bıçakları kendiniz bilemeye çalışmayın. Manüel bileme, kesici bıçağın dengesini bozar ve makinede titreşimlere ve hasara neden olabilir. Körleşmiş kesici bıçakları bilemesini ve dengelemesi için Makita yetkili servis merkezine başvurun.

Misininin değiştirilmesi

⚠ UYARI:

Çarpmalı besleme türü misinalı kesim başlığı için misinalı kesim başlığı kapağının aşağıda açıklandığı gibi gövdeye doğru şekilde sabitlendiğinden emin olun. Kapağın sağlam şekilde takılmaması, misinalı kesim başlığının çıkarak ciddi yaralanmalara yol açmasına neden olabilir.

Misina değiştirme yöntemi kesici parça türüne göre değişir. Daha fazla misina beslenmiyorsa misinayı değiştirin.

B&F4 için (Şekil 19)

Çarpmalı Beslemeli tip için (Şekil 20)

Plastik bıçağın değiştirilmesi

Aşınmış veya kırılmışsa bıçağı değiştirin. (Şekil 21)

Plastik bıçağı takarken bıçak (A) üzerindeki ok ile koruyucu (B) üzerindeki okun aynı yöne bakmasını sağlayın. (Şekil 22)

Hareketli parçaların yağlanması

İKAZ: Uygulanacak gres miktarı ve uygulama sıklığı ile ilgili talimatları takip edin. Yetersiz yağlama yapılması hareketli parçalara zarar verebilir.

Dişli kutusu:

Dişli kutusuna gres deliğinden her 30 çalışma saatinde bir gres (Shell Alvania No.2 veya muadili) doldurun. (Makita satıcınızdan orijinal Makita gresi satın alabilirsiniz.) (Şekil 23)

Tahrik aksı:

Her 30 saatlik çalışma sonrası gres (Shell Alvania No.2 veya muadili) uygulayın. (Şekil 24)

Genel kontrol

- Gevşek civata, somun ve vidaları sıkın.
- Hasarlı parça olup olmadığını kontrol edin. Bu parçaları değiştirmesi için Makita yetkili servis merkezine başvurun.

Saklama

⚠ UYARI:

“Güvenlik önlemleri” başlıklı bölümde ve güç başlığının kullanım kılavuzunda açıklanan tüm uyarı ve önlemleri dikkate alın.

(Şekil 25)

Fırçalı kesici ataşmanını güç başlığından ayrı olarak saklayacaksanız, şaft ucuna kapağını takın.

Bakım programı

Çalışma saati		Çalışma öncesi	Günlük (10 sa)	30 sa	Gerektiğinde	İlgili sayfa
Tüm makine	Hasarlı parçaların gözle kontrolü	○				82
Tüm tespit vidaları ve somunları	Sıkın	○				82
Dişli kutusu	Gres uygulayın			○		82
Tahrik aksı	Gres uygulayın			○		82
Kesici bıçak	Hasarın gözle kontrolü	○	○			82
Güç başlığı	Güç başlığının kullanım kılavuzuna bakın					

Sorun Giderme

Sorun	Olası nedenleri	Çözüm
Motor çalışmıyor.	Güç başlığının kullanım kılavuzuna bakın.	
Motor çalıştıktan hemen sonra duruyor.		
Sınırlı bir maksimum hıza ulaşıyor.		
Kesici alet dönmüyor. → Motoru derhal durdurun!	Kesici alet sağlam şekilde sıkılmamıştır.	Kesici aleti sağlam şekilde sıkın.
	Kesici alet ile koruyucu arasına bir dal sıkışmıştır.	Yabancı maddeyi çıkartın.
	Tahrik sistemi doğru şekilde çalışmıyordur.	Bu parçayı kontrol etmesi ve onarması için Makita yetkili servis merkezine başvurun.
Makine anormal titreşimli çalışıyor. → Motoru derhal durdurun!	Kesici alet bükülmüş, aşınmış veya kırılmıştır.	Kesici aleti yenisiyle değiştirin.
	Kesici alet sağlam şekilde sıkılmamıştır.	Kesici aleti sağlam şekilde sıkın.
	Misinin bir ucu kopmuş ve misinalı kesme başlığı dengesiz duruma gelmiştir.	Misinalı kesme başlığını hafifçe yere vurarak misinayı açın.
	Kesici bıçak, alıcı pul yuvasına tam olarak oturmamıştır.	Kesici bıçağı doğru şekilde takın.
	Tahrik sistemi doğru şekilde çalışmıyordur.	Bu parçayı kontrol etmesi ve onarması için Makita yetkili servis merkezine başvurun.
Kesici alet durmuyor. → Motoru derhal durdurun!	Güç başlığı doğru şekilde çalışmıyordur.	Güç başlığının kullanım kılavuzuna bakın.
Misina açılmıyor.	Misina bitmiştir veya makarada karışmıştır.	Misinayı geri sarın.
Misina doğru uzunlukta kesilmiyor.	Koruyucu üzerinde misina kesici yoktur veya hasar görmüştür.	Misina kesiciyi değiştirmesi için Makita yetkili servis merkezine başvurun.
	Misina, koruyucuyu geçecek kadar açılmıştır.	Misinayı geri sarın.

Teknik Veriler

Model		EM400MP	EM401MP
Boyutlar (U x G x Y)	mm	876 x 374 x 211	907 x 310 x 220
Misina çapı	mm	2,4	2,7
Net ağırlık (Koruyucu ve bıçak hariç)	kg	1,0	1,0
Kesici bıçak çapı (metal)	mm	230	230
Plastik bıçak çapı	mm	255	255
Misinalı kesme başlığının kesim çapı	mm	420	300
Dişli oranı		14/19	

AT Uygunluk Beyanı

Ticari adresi yandaki gibi olan **Makita Europe N.V.**
Üretici **Jan-Baptist Vinkstraat 2**
3070 Kortenberg
BELÇİKA

Teknik dosyanın derlenmesi için **Hiroshi Tsujimura**'yı yetkilendirmiştir ve sorumluluğu tamamen kendisine ait olacak şekilde ürünün (ürünlerin);

Gösterim **Fırçalı Kesici Ataşmanı**

Tip Gösterimi **EM400MP, EM401MP**

2006/42/EC'nin ilgili gereksinimlerine uygun olduğunu

ve ayrıca aşağıdaki AT/AB direktiflerinin ilgili hükümlerini de karşılar: **2000/14/EC**

ve aşağıdaki Uyumlaştırılmış Standartlara uygun olarak üretildiğini beyan etmektedir: **EN ISO 11806-1:2011, EN 50636-2-91:2014**

Beyan edildiği yer ve tarih: **Kortenberg, Belçika, 26.6.2019**

Sorumlu kişi: **Hiroshi Tsujimura**



Direktör - Makita Europe N.V.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan